中華民國僑委會登記證台叔新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙四大張每份壹毫
新聞紙第一二九五一號
（外埠版精一大張）

本報啓事
一、今日連增刊共出紙四大張，仍售一毫。
二、元旦休假，二日無報，三日照常出版。

蔣總統元旦文告中指出
中共攪文化革命 難消滅反毛勢力
深信我反攻大陸獲最後成功

【台北卅一日中央社電】中華民國五十六年元旦，蔣總統告全國軍民同胞書，全文如下：

全國軍民同胞們！我們今日舉行開國五十六年慶典，追懷國父先烈締造民國事業之艱難，更深懍於光復大陸，重建中華責任之重大，在此世界波譎雲詭的變局之間，人類迷離恐怖的氣氛之下，惟我中華民族在五千年悠久文化之中，乃能代出聖賢，降至現代，更誕生了我偉大革命導師的國父，留給我們以「適乎世界潮流，合乎人羣需要」的三民主義，亦惟有此三民主義才有貢獻於世界人類，解決民族，民權與民生之三大問題，消弭國際戰爭與階級戰爭於無形，為世界重建和平，而步向大同的境域。今日只要我全國軍民衆合於三民主義的思想，與對毛救國的行動領導之下，團結一致，共同奮鬥，深信光復大陸，拯救同胞與革命建國的事業，必能如期獲致光榮的勝利，與最後的成功。

民國肇造以來，自辛亥開國之役開始，其間經過北伐，剿匪諸役，莫不歷經艱難，尤其在抗戰戰役中，以我一國貧弱之力，而抗拒亞洲現代武力強盛無比之大敵，孤軍奮鬥至三十年之久，以及目前對毛匪戡亂戰爭相持十七年之間，形成了今日內外反毛之大時代，而且在此十七年來，敵我實力的對比與攻守形勢之轉移，正在繼續不斷的消長之中，此種外拒强寇，內救叛亂，威武不屈，屹立不搖之精神，惟我中華民族文化背景，三民主義所產生之力量，乃克有此。時至今日，我們這金、馬、台、澎基地，不僅居于太平洋屏障的地位，亦且操持着東亞大局的一個重大關鍵。深知戡奸討逆，伐暴定亂，乃是基于國家的主權，與人民的自由，為亞洲解除危局，為世界共策和平。中正爲此提出下列四點，與我全國同胞共同策勵：

蔣總統認為亞洲重心在中國
倘要解決亞洲禍亂 必須先行剿滅中共

㊀世界的重心亞洲，至今日已為事實所證明，亞洲的重心在中國，至今日更是顯明的局勢。太平洋之西，地中海之東，貝加爾湖之南，來自各方的劇變，雖其受禍的程度不同，未來的形勢決測，而解決亞洲禍亂問題，必先解決毛共問題，乃是各方所公認。而如何因應世變，創造新機，更是新中華民國軍民當前的課題；我們深信反攻軍事有其轉移大局的決定力量，更須警覺，今日中國問題之解決，不僅是政治先於軍事，亦且是政治超越軍事之上，惟有中國人才能解決中國問題，亦惟有須由中國人自己來解決，才有助於亞洲的自由與世界的和平。我們戡亂復國的大業，決不利用國際矛盾，而惟致力於所以解決國際之矛盾，從不忍輕言戰爭，且惟求其所以消弭核子戰爭之危機。國父有言：「社會國家者互助之體也，道德仁義者互助之用也，人類順此原則則昌，不順此原則則亡……」，人類進化之目的為何，即孔子所謂「大道之行也，天下為公」，耶穌所謂「爾旨得成，在地若天」，這一遺訓，乃是我們革命建國的宗旨，亦就是我們討毛救國的根本方針。

㊁國父手訂革命方略，以為非常的破壞之後，必繼之以非常的建設，非常的破壞與非常的建設，必相輔而行。我們遵循遺教，在北伐成功之後，積十年的努力，以從事建設，乃能救國家於自由平等的境域。當抗戰爆發之初，復決定一面抗戰，一面建國的方針，乃能堅持奮鬥，完成勝利；十七年來，我們在這台海基地上，從事三民主義的建設，乃能負起屏障太平洋安全與策劃討毛救國之兩重任務，而巍然屹立於這個波譎雲詭、擾攘動亂的時代。但是東亞大陸與西太平洋當前的大局，真有牽一髮而動全身之勢，更有一着錯而滿盤皆輸之危，我們這一支革命力量，一舉手一投足之間，皆為民族存亡，亞洲安危與世界禍福之所繫，我們要憑這一支民族文化革命力量，更為充實，更加擴大……以肆應世界的大變局，開創革命的機運，收復大陸的灰燼，解救痛苦的同胞，重建東亞太平洋的普遍安全與持久和平。為此必須在敵後戰場之中，樹立戰時的機構，決定大計，集中意志，以迅赴隨時可以發生的事機。政府尤當開誠佈公，重用人才，實行新政，整建現代化的機構，以適應科學化的效率，以適應非常破壞與非常建設之先後相繼，政治作戰與軍事作戰之交相為用，作長期艱苦奮鬥之要求。

㊂我們知道民族主義包含各種物質條件，而其民族精神與傳統文化力量，却大於各種物質條件的總和，我們今日動員戡亂的實施，是政治先於軍事，精神重於物質，若舉其要我們急需振奮精神，凝勵團結之實職，若舉其全，我們力求中華文化之復興，國父倡導的三民主義，遠承堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子「內聖外王」的道統，直紹近代諸賢哲「行己有恥」之民族大義與「實事求是」之論學精神，以融會現代科學文明，匯成完整的中華文化之體系，為國民革命復興建國的基礎，自北伐剿匪以至抗戰，我們在三民主義思想領導之下，努力於保衛民族的文化，為恢統一的國家，多方挫折，無數艱難，而最後皆得克底於成；祇以共產主義的寄生物與毀變產，在我三民主義思想主流之中，潛伏滲透，演成一股逆流，及其泛濫，所至遂成為今日國家與世界人類之禍首，現在毛賊假借其所謂「無產階級文化大革命」的口號，利用大陸無知少年「紅衛兵」的組織，師承又如國奉匪的故智，以鬥爭殺絕一切腹誹偶語的酷刑，甚至將其「三十年代抗戰的文藝」帶有三民主義愛國精神的民族文化，皆作為其殘酷清算之目標。雖然如此，在其黨內經過毛賊六大整風，而其共幹終於說出了「燕山夜話」，「烟雨漫談」，「憤怒的海」，「海瑞罷官」，「三家村札記」，「曾昔十二年」……「希望國民黨反攻，不可一日等待了」等等呼聲，於此尤足証明三民主義文化的根基，不僅深植於大陸的人心，亦喚起了共黨軍政幹部一般知識分子，對反毛鬥爭之決心，使毛賊為之心驚胆慄，寢食不遑，而毛賊「紅衛兵」所稱對其所謂修正主義與資本主義派清算鬥爭的大字報，不過是一種欲加之罪之托詞，實與其民族文化大革命所影響的反毛言行，乃風馬牛不相及，由此可知今日中華文化的復興，在實質上實是中華民國三民主義思想主流的延續，亦就是北伐剿匪抗戰三大革命戰役所以達成「武力與國民相結合」的精神，而克敵制勝的唯一關鍵；時至今日更將保證我們國民革命討毛救國，反攻復國聖戰的最後成功。

（下文轉第二頁）

中共內部反毛活動 使毛澤東胆震心驚

有關澳門事件
葡向我國兩點答覆 外交部表示不滿意

【台北卅一日中央社電】據今天得自外交部的消息說：中華民國政府已自葡萄牙外交部得到對于澳門事件兩點詢問的答覆。葡萄牙官方所作兩點答復的內容，顯然未使中華民國政府感到滿意，據悉：中國政府有關方面正就葡方答復的內容積密地研究。據聞，中國駐葡萄牙代辦吳文輝接到政府的訓令後，立即往葡萄牙外交部與有關主管晤面，並提出：㊀澳門當局是否已將羅德光等七位中華民國人員移交中共？以何種方式及何時移交？㊁澳門當局是否已在中共要求下，關閉中華民國在澳門的救濟機構，及禁止反共僑團僑校懸掛中華民國國旗，兩項問題。吳文輝代辦向外交部所作的報告指出：葡國外交部對澳門當局已否將七位我國人移交中共及採取何種方式，據答復尚待查明；㊁關于中共要求關閉中華民國在澳門救濟機構，並禁止僑團僑校懸掛國旗事，葡外交部雖有所聞，但澳門當局已在接受，尚未接獲報告。當于「查明後再行奉告」。這是葡萄牙政府自澳門事件發生以來，第一次對中華民國政府這兩項問題，所作的官方表示。

時代批評
周鯨文先生脫險十週年專號
寫給親密的朋友
周鯨文先生為反攻大陸所作的貢獻
參加陽明山會談·促政府早日反攻
周先生在日本的影響
周氏五次訪日的宏偉收穫
寫下國民外交新的一頁
國土不容分割·同胞不容乖別
周先生韓國之行
站在反共文化戰線最前哨
記周鯨文先生二三事
風暴十年·奮門十年
一個民主自由的門士
艱辛的歲月
我與周鯨文先生
民主自由的鋒士
復國民主的革命青年導師
周鯨文　夏羽　大受　和崎伊夫　納蘭譯　有明　孫壽　焦毅夫　納蘭　林深　胡賀　田光　許川　雷鑑　張六師　芳革　魯典

元旦 新禧
慶祝 恭賀
國粹治腦中心
地址：台灣省台北市信義路四段一九一號之一
專一治
各型精神病 包括精神分裂症，疑慮症，躁鬱症，憂悸症，妄想症，痴呆症等。
一切神經病 包括神經衰弱，神經過敏，神經麻痺，神經痛，失眠症等。
其他腦病 包括癲癇症，腦中風，腦膜炎，腦震盪，腦性麻痺，腦炎後遺症等。
應診時間：上午九時至十二時，下午三時至六時，星期日下午休診。
附告：備有特效藥遠方病者可以函治。
主持人：詹吉辰醫師

恭賀 新禧
道亨銀行暨同人鞠躬

恭賀 新禧
大映株式會社
中央電影事業公司
邵氏父子有限公司
東寶影業有限公司
國泰機構（香港）有限公司
同鞠躬

恭賀 新禧
賀歲 時代進展各業盛 但願新年勝舊年
大地旅運社同人鞠躬
香港中環萬宜大厦二二四室
電話：二三一九八〇 二三八六四三

恭賀 新禧
香港大丸百貨有限公司同人鞠躬
今日新年休業一天
茶廳餐廳照常營業

恭賀 新禧
富衡珠寶行同人鞠躬
香港皇后大道中三十九號
娛樂戲院大厦十七樓

恭賀 新禧
廣安銀行同人鞠躬

恭賀 新禧
美聯烟草有限公司
榮智鑫 車炳榮 車家騏 鞠躬

恭賀 新禧
澳門旅遊娛樂有限公司鞠躬

越共又破壞新年停火 昨發動四十餘次攻勢

【西貢卅一日美聯社電】南越新年四十八小時停火，於星期六日爲槍聲所打破。盟軍報告：共黨發動一次大規模襲擊和四十次較小的襲擊。美國第一零一空運師部隊報告：實力約一個營的共軍（五百人），在中央高原發動鉅型武器和迫擊炮的襲擊。一位美國發言人說：空運部隊加以還擊。戰事在與富東北十四哩發生，下午一時卅分開始，至下午四時卅分仍繼續進行中。美軍傷亡輕微，敵軍的死傷則未悉。這是盟軍報告的第四次襲擊停火事件，美軍總部認爲這次襲擊嚴重。但是該發言人拒絕指明這是破壞停火事件。

【西貢三十一日路透社電】美軍與越共恰在新年休戰於當地時間七時開始後十分鐘，在西貢以北三十二哩發生戰鬥。美軍發言人說：戰鬥在返回基地的第一步兵師的巡邏隊陷入越共自動武器火網時開始，美軍開火還擊，約一排美軍援兵趕往解圍。初步的美軍死傷報告，據說輕微。美軍發言人說：敵軍死傷則未悉。

【西貢三十一日美聯社電】南越軍總部報導：一宗射擊事件在休戰中開始後發生，發言人說：在中部海岸廣義省，一名民軍兵士在晨七時三十分據說被越共狙擊者射殺。休戰開始前數小時期間，各地沒有任何重大交戰的報告。未來兩天內，美國將停止轟炸北越，東京灣的第七艦隊事命不得採取攻勢行動，雖然如此，但對北越仍作偵察飛行，巡弋的戰艦仍繼持雷達監視。新年的休戰在阮高祺總理設出警告，他指摘越共破壞聖誕休戰。如果在新年停火期間繼續如是的話，那麼他將取消定於二八日至十二日的陰曆新年休戰。阮高祺將軍代表南越和它的盟軍宣佈陰曆新年休戰，但迄今越共還沒有說他們是否舉行第三次停火。

援越美軍四千人 昨登陸頭頓
美機在停火前曾襲河內

【西貢卅一日美聯社電】一位美國發言人宣佈：在南越新年停火前不久，四千名美國戰鬥部隊於星期六日開始抵達南越。美軍總部說：美國第九步兵師一個旅的先頭部隊，已在頭頓登陸，除這旅步兵外，該師的砲兵亦已抵達，而該師的先頭部隊，則係本月初到達的。連同新近抵達的部隊在內，美軍於一九六六年結束之前在南越的實力，已達到三十八萬衆。

【西貢卅一日法新社電】美國戰鬥轟炸機於今天進行一九六六年最後一次的出擊任務，襲擊河內以西一百二十公里的一個軍事區。他們亦轟炸目標週圍的高射炮陣地。今天出擊任務是在新年休戰開始前進行的。從東京灣的美國航空母艦起飛的飛機轟炸和用機槍掃射在清河東南沿海航行的二十艘小型舢舨。在兩天休戰中，偵察機繼續在北越上空飛行。

詹森訓示駐蘇大使 向蘇俄探詢 核軍備競賽

【華盛頓卅日法新社電】可靠人士消息今天說：詹森總統已訓示他的新任駐莫斯科大使，急切探詢蘇聯對一項可能的新的核子軍備競賽的意向。這種危險性，是由於在蘇聯和美國境內，建設一種反飛彈飛彈網所引起的。消息說：這種新的軍備競賽，已使詹森訓示湯普遜大使，與柯錫金總理討論該問題。湯普遜在幾天後，接替柯勒的職務之後，即將進行該事。湯氏將極謹慎地在兩國互相節制，來避免新的緊張和巨大的開銷。消息說：如果蘇聯的反應是否定的，如果已在蘇聯各主要城市外圍設立的基地，是一個全國基地網的第一步的話，則美國將考慮採取相應的措施。

揚言殺死詹森 德州青年被拘

【德克薩斯州丹尼森市三十日美聯社電】美國保密局星期五晚稱：該局已逮捕現年二十歲之丹尼森市人史德頓，並控以威脅詹森總統之生命。美國保密局專員貝納稱：拘訊已加延遲，以聽候檢驗史德頓的精神。保密局說：史德頓曾致函詹森總統，其在此間所蓋郵戳爲十二月二十日。探員們拒絕透露該函之內容，但指出函中對詹森之生命有所威脅。

美前國務卿 赫達昨病逝

【華盛頓卅一日路透社電】今天宣佈：美國前國務卿赫達於昨晚逝世，享年七十一歲。赫達逝世前，是詹森總統對貿易談判的一位特別助理。赫達在一九五九年至一九六一年艾森豪執政期間，曾出任國務卿兩年。他當年是繼已故杜尼斯國務卿任該職的。

印尼學生示威 促審訊蘇卡諾

【耶加達卅一日路透社電】約有五百名中學生於今天在耶加達陸軍強人蘇哈圖將軍辦事處外，舉行示威，要求審訊蘇卡諾。示威學生獲得蘇哈圖一位副官接見，這個副官說：這些要求應該由憲政途徑提出。

法蘭克福機場大竊案 警方捕獲三疑犯 起回廿萬元失款

【西德·法蘭克福卅一日美聯社電】法蘭克福刑警隊於星期六日報告：他們已尋回於一九六六年九月十三日在法蘭克福國際機場被人偸去的一百萬馬克（仲廿五萬美元）。他們說：有份參加這宗在光天化日下發生的竊案的一名男子，於星期六日天亮前，帶領警方人員到機場附近一個樹林中的匿藏款項地點。警方說：這筆由南斯拉夫伯爾格來德的一間銀行押運來此間的鉅款，現仍封在一個袋裡。有三個男子（其中包括德國航空公司一名僱員在內），已因與這宗巨款盜竊案有關而被拘捕。

中共人民日報揚言 繼續進行文化革命 並以紅衛兵抗蘇聯

【倫敦卅一日路透社電】北平電台今晚廣播：能以鬥到若干高級人員又公開抨擊其他人物的中共「文化革命」，將於明（一九六七年）繼續進行。該項廣播引述中共「人民日報」和「紅旗」雜誌明日（一日）所發表的聯合長篇社論。該篇社論說：一九六七年將會是發動全面階級鬥爭的一年，攻擊取資本主義路線的「當權派」，直至獲得決定性勝利爲止。該篇社論又透露「文化革命」運動是如何產生的。就是在毛澤東不在北平的時候，有一兩名或若干名「中央委員會」的負責人，引出「小資產階級路線」來。毛於是召開中共第八屆「中央委員會」第十一次全體會議，來應付這項行動。他在會議席上揭露了「小資產階級反動路線」，並且表明他決定開始實行「文化革命」。該報的社論說：「第十一次全體會議宣告了由毛所代表的「無產階級路線」的勝利，和「小資產階級反動路線」的敗陣」。這篇社論繼續說：但卻仍然有人不肯認錯。這篇社論又說：對付這些不肯矯正他們的缺點，反而發動反攻和恐嚇「革命羣衆」的「頑強人物」的鬥爭，現時仍在繼續進行中。

【東京卅一日美聯社電】中共於星期六日明確表示，它將會以一九六七年來對抗蘇聯，因爲它有的是「紅衛兵」。

中共對外誇耀稱 已製成核子導彈

【東京卅一日美聯社電】中共於星期六日誇耀說：中共已「成功製造導向核子武器」。但是中共又說：眞正決定戰爭的是人力，而不是新式武器。中共誇耀，是繼它爆炸了第五個核子裝置之後四天而發出的。這個核子裝置似乎是中共於一九六四年十月開始試爆以來最大的一個。但是東京的觀察家知道，中共的誇耀足以表示它已擁有核子彈頭飛彈的武庫。令人注意的，是中共的誇耀祇在一篇有關革命戰爭的二千字通訊中的一句說話裡提及而已。該則通訊是由「新華社」廣播而在東京收聽到的。中共祇曾報導過進行了一次配有核子裝置的飛彈試驗。

北平紅兵要求 罷免劉少奇 由毛林接替

【東京卅一日美聯社電】北平市內的日本記者今天報導：中共「紅衛兵」今天在北平散發傳單，要求把中共政權改由毛澤東或林彪接任「主席」，劉少奇罷黜其職。日本「朝日新聞」駐北平記者說：這些傳單同時要求使「中國人民代表會議」開會，以完成此一措施的合法手續。傳單上說：「紅衛兵」的上述要求，將向中共政治局的委員（劉少奇、鄧小平、朱德和陳毅除外）提出。

【北平卅一日路透社電】北平市中心區今日標貼了一張巨幅大字報，要求處決前「北京市長」彭眞以及另三名被黜的中共領袖。一張大字報指出中共前「副總理」兼「黨宣傳部長」陸定一，「副總理」兼「解放軍總參謀長」羅瑞卿，以及前「黨書記處候補書記」楊尚昆，都是應該與彭眞一起被處決的人物。同時，昨天有大批示威者，手持要求罷免中共「國家元首」劉少奇的標語牌，列成縱隊在北平若干地區遊行，示威者大部份是成年人，但亦有「紅衛兵」參加。雖然北平市內的牆壁上被「紅衛兵」貼滿了提出同樣要求的大字報，但以這種方式來提出罷免劉少奇的要求，卻以這次爲第一次。有些大字報甚至提出更進一步的要求，包括革除劉少奇的「黨籍」。其中一張大字報直截了當地說：「剷除劉少奇」。

南非總理表示 明年退出聯國

【約翰尼斯堡卅一日路透社電】南非總理伏斯達，於今晚表示了南非將於一九六七年退出聯合國選事的可能。

莫斯科有人抱不平 指工廠專苛待女工 所獲待遇又不平等

【莫斯科卅一日美聯社電】莫斯科現已有人爲蘇俄婦女鳴不平，呼籲給予她們較好的待遇。這項呼籲訴說：蘇俄婦女被強制幹粗重工作，而且並未因爲他們是女性而獲得特別殷勤的待遇。這項包含在「莫斯科晚報」所登載的一篇文章內的呼籲說：男女兩性在法律上平等這事，並不表示應該以對待男子的態度來對待女子。這篇文章的作者尼姆特索夫敍述他參觀莫斯科一間工廠的見聞，他說：他看見一個女工人正在搬運沉重的東西，而一個身體強健的青年男子，卻在廠中的小食檔幹輕微的工作。這篇文章譴責一些人家把男、女孩子一視同仁地撫養，好像他們的性別並無不同那樣。尼姆特索夫說：「在這種家庭中長大的男孩子，甚至不會想及爲女子拿沉重的包裹，或在街車上把座位讓給女子。」

西國內戰時共和分子 二人出來向政府投降 在深山中藏匿卅年後

【西班牙·馬拉加卅一日美聯社電】曾在西班牙內戰中爲共和分子作戰的兄弟兩人，藏匿了幾達三十年之後，現已投降。警方於星期五日宣佈：依斯巴拿（六十二歲）和他的弟弟曼努爾（五十七歲），匿藏在馬貝雅的馬查拉維雅耶牧場。兄弟兩人同聲表示他們並無犯法，無論政治上或其他方面，祇不過是在一九三七年，當佛朗哥將軍的國家主義部隊從西班牙共和分子手上奪取了馬拉加的時候，兩人一起躲藏起來而已。他們兩人都表示：他們不敢出來露面。警方已把這兩兄弟移交司法當局。本月初，佛朗哥曾下令赦免他在內戰中的敵對人物。

美新式輕型噴射轟炸機 將在越戰使用 電視操縱發射飛彈

【華盛頓三十一日美聯社電】美國海軍已悄悄地除去其一架「A七海盜二」型飛機的「機密」簽條。「A七海盜二」是一架輕量噴射轟炸機，可載運一枚由電視導向的飛彈。「A七海盜二」型飛機是特別爲應付諸如美國在越南所進行之有限度戰爭而製造。未來五年內海軍與空軍，將採購此型飛機一千六百架，其費用約爲十五億美元。「海盜」型飛機與由電視操縱的「致眼魚」式飛彈，大概將於明年編入戰鬥項目，雖則其數目極有限。有的消息說，海軍希望明年春間至少能有三十五架「海盜二」型飛機開除作戰。據國防部人士稱：空軍與海軍希望將來以這種單噴射擊的飛機，代替所有現在越南應用的螺旋槳推進式轟炸機。「海盜二」型飛機之軍械載量約兩倍於現在越南所用之螺旋槳推進式轟炸機。機底有一個巨大的「T」形備衛制動器的「海盜二」型飛機，是爲進行準確轟炸，以直接支援地面部隊，以及在美國保持絕對制空權之敵方領空執行轟炸任務而製造。「海盜二」型飛機能裝載炸彈、飛彈與槍彈共八千二百磅，載重最高限度時，「海盜二」仍具有三百四十英里的戰鬥幅度，並能在其最遠的目標上空盤桓一小時。在載重最高限度下，其巡航速度爲時速五百零八哩，最高速爲時速六百零四哩。

社論 爲人類自由和平而團結奮鬥！

一元復始，萬象更新，今天是一九六七年元旦，家家戶戶喜氣洋洋，共慶新歲的開始。回顧過去一年的世界，驚濤駭浪，人間仍無法享受眞正的和平生活；特別是亞洲地區，烽火狼烟，戰神的猙獰面貌，由隱而顯，儼似大戰迫在眉睫。我們雖然渡過了黑暗恐怖的一年，但放眼今日開始的新的一年，內心仍充滿了憂慮，人人情不自禁要問一聲：那年那月，人間能有眞正的和平出現？

人類歷史經過兩次世界大戰後，新的戰爭威脅幾乎是接踵而來，人們從浩劫中稍慶復甦，新的災難又似臨頭。孰令致之？凡是有良知的人，千夫所指，盡都是萬惡的共黨，而在全世界的共黨之中，毛澤東政權則是萬惡之首。這個政權從一九四九年開始，一直就是「戰爭販子」，以製造動亂、滲透顚覆爲手段，專心從事破壞和平，四處放火，唯恐天下不亂。在過去一年之中，這個「戰爭販子」的嗜殺好戰的眞面目，全部顯露，成爲人類第一號公敵。我們在除舊佈新的今朝，爲了人類的眞正和平，爲了迎接未來歡樂祥和的新歲，人人必須獻出全力，團結成一道反共長城，殲滅這一人類的公敵。中共暴政如不消滅，這個世界就與和平的距離愈來愈遠。

亞洲人民對中共的禍害，知之最深，人人均了解今日亞洲戰亂的根源，來自北平。我們引爲最大遺憾的，英國於自由世界仍有不少大國，對中共政權的基本性質，還沒有徹底認識，作爲自由世界領袖的美國，就是其中之一。由於不徹底了解中共政權的本質，於是產生了對中共的種種荒唐幻想，以求「浪子回頭」的心情，盼望中共朝和平發展。這種幻想除了安慰自己以外，反的效果是坐視中共橫行，養虎貽患，使自由世界受到空前未有的安全威脅。我們希望在此一元復始之時，美國能痛下決心，剷正這種錯覺，希望中共放下屠刀，無異是自己引頸就戮，白宮對此應該覺醒。

最能具體說明中共禍害人世的事實，自然是越戰。越南戰場是全世界自由力量對抗共黨侵略力量的前線，而中共則是共黨侵略力量的主流。過去十二個月，越南人民所受的浩劫，慘絕人寰，際茲新歲伊始，他們的苦難並沒有因新歲的到來而終止，和平更渺不可即。胡志明部隊祇是中共的侵略先鋒，指揮侵略的是毛澤東。爲了挽救越南人民，美國必須拿出全部力量，殲滅共軍。美軍如果是爲民主自由赴援，共軍不滅，民主自由何來？以目前美國的志不在求勝的作戰方式，越戰成爲十年、廿年的戰爭，可能性太大。戰爭的持久，越南人民所受的苦難必然是更巨更深，無論就道義和責任來說，美國無法向人類交代。於此我們盼望春暖花開之時，越局能撥雲見日，擊潰共軍而使越南人民重享和平。白宮所要追求的「光榮和平」，到時才會實現，美國纔算盡到了對自由世界的責任。

越南人民之外，中國大陸七億同胞所受的苦難，尤爲深鉅。十七年來，奴役宰割，無時不在黑暗恐怖日子中過活。過去一年所遭蹂躪，更是慘絕人寰。天災人禍交集，老的不提，連年幼無知之輩，也受中共驅使，纏起一條「紅衛兵」臂章，喊殺喊打，爲毛澤東統治而充爪牙。興念及此，凡是中華兒女，誰不髮指？拯救大陸同胞，已爲這一代不容推諉的責任，特別是以光復神州爲己任的政府當局，應及時採取行動，完成對國家與民族的應有任務。政府當局致力反攻復國，年復一年，目前大陸天昏地暗，毛澤東統治四面楚歌，國軍若再觀望期待，其結果將造成已失國土，再失民心的局面，而爲中華民族最大一次悲劇。我們願政府當局權衡得失，以歷史絕續的大無畏精神，開闢新的局面，解救大陸同胞，使他們重見天日，享受自由與和平的生活。

最後，我們願在新年之時，希望香港能繼續進步。過去一年，由於經濟失調，淡風遍吹，百行百業，俱在掙扎圖存。「銀潮」所帶來的巨創，迄未復元。但願今年之中，經濟能步好轉，重現過去的繁榮能再度來臨，社會安定，人人豐衣足食，共同爲繁榮而慶賀。

我們堅信民主自由爲戰無不勝的力量，因爲它代表正義與和平。共黨侵略雖然兇惡猖狂，但其最後命運，絕對逃不脫滅亡死路。這一信念，歷史將能証明其絕對正確。不過，天下任何事業，必須從奮鬥而成功，絕無坐享其成之理，亦即所謂事在人爲。我們爲了未來的快樂福新年，必須團結再團結，衆志成城，絕無不成功的道理。堅定奮鬥，不屈不撓，眞正自由與持久和平，一定會在全地球出現。元旦良辰，謹以此爲賀爲勉！

仙樂飄飄處處聞 在英收入二千萬 占士邦片上年賺錢最多

【倫敦卅一日美聯社電】「影壇錄」雜誌於星期六日說：根據每年票房紀錄，英國的「仙樂飄飄處處聞」一片，在英國成爲最成功的影片。自從該片於一九六五年四月在英國放映以來，共有二千一百萬人曾觀看該片，收入達一千九百萬六十萬美元。英國影星辛康納利，在影星選舉之中，因爲他所扮演的「占士邦」角色，又再第三屆居於前茅，而英國於一九六六年發行的「鐵金剛大戰魔鬼黨」一片，是賺錢最多。

詹森謂鼓勵宇丹 促導致越局和談 表示接受英外相建議

【約翰遜市三十一日路透社電】詹森總統稱：美國已多方鼓勵聯合國秘書長宇丹促成能導致「使整個越戰結束」的談判或舉行和談的會談。他說：宇丹提出任何建議，「均將受到極慎重的考慮與估計。」詹森還說：美國的政策祇是轟炸北越的軍事目標，他指出：由於戰禍和共黨的恐怖活動，已有數千平民在南越喪生。

【德克薩斯州約翰遜市三十一日美聯社電】詹森總統星期六在其牧場舉行招待會時稱：他樂於接納英國所提舉行越南問題三國會議的新建議，並謂如果河內願意出席，則美將出席。

蔣總統促請海內外人士 團結一切反共力量
紅衛兵爲老毛掘好墳墓 毛澤東崩潰是時間問題

（接自第一頁）

中正承國民大會付託，經臨時條款授權，自當實施決議，成立機構，以期適應今後匪共核子武器的威脅，與大陸分崩混亂瞬息萬變的形勢，把握動員戡亂的決策，聯合海內外仁人志士的才智，仰賴全民族共同奮鬥，不易克盡厥職，達成任務。際此一元復始，萬象更新的元旦令節，我們懇切的重申：凡一切反毛的力量，在三民主義的道路上，攜手偕行，不分黨派，不論階級，更不計恩怨，共同奮鬥，殲此毛賊，光復神州，預期戡亂時期終止之日，即是大陸民主實光之時，自當重新協商政治，修正憲法，舉行普選，大計決於國民，庶政聽諸公論，實踐國父遺教，重建三民主義獨立自由統一的新中國，以安慰國父與革命諸先烈在天之靈。

同胞們，今日擺在我們面前的主題，已不是軍事反攻大陸如何勝利，奸匪毛賊何時授首的問題，因爲大陸上自其所謂「文化大革命」與「紅衛兵」出現以後，不僅毛賊神經分裂，而其共黨內部四分五裂與土崩瓦解之勢，在其實質而言，毛匪早已投入它自己所掘的墳墓之中，但吾人今日對毛數國間題上最大之課題，乃在對內對外之政策如何肆應，以及敵前敵後之戰略如何運用，方能粉碎毛賊原子恫嚇的作祟，及其國武侵略的野心，是以吾人當前的急務在如何保全我大陸全體同胞生命，除世界核子戰爭，不使我整個大陸成爲焦土，亦不容庚子八國聯軍的國恥重見于今日，致我民族陷入于永劫不復的災禍！故今日光復大陸的問題，乃在如何收拾毛賊所遺留的毒案與殘局，而何時反攻大陸與如何埋葬毛匪，乃成爲次要的問題了。然這所謂次要問題，并不是我們軍事反攻的戰備從此就可鬆懈片刻，坐待其毛匪自取滅亡之意，乃是指政治性質在目前對毛戰爭中，實爲重要，反之，我們在其衆叛親離，四面楚歌之際，更應加速戰備，隨時發動反攻作戰，而促其提早崩潰與滅亡，以達成復國建國的目的。

國父指示我們：「其國家不可以剛勁，可以自存于世界」，中正更確信唯有中國人才能徹底解決中國問題，亦唯有從中國問題的解決上求得亞洲與世界禍亂問題的解決，茲特重申我去年雙十節所說的「亞洲共禍，始自中國大陸，自必終於中國大陸；亞洲共禍由中國共匪而滋生，亦必須由中國共匪之滅亡，而後方得根除」，而且惟有如此，乃得免除由全球核子大戰而達到世界和平的道路，願與我全國軍民同胞負此艱鉅的重責，藉此救國的目標，同心戮力，百折不撓以赴之。

軍民同胞們，現在我們要齊聲高呼：三民主義萬歲！中華民國萬歲！打毛救國國民革命成功萬歲！（全文完）

中共嘲笑蘇聯 與美成爲伴侶

【倫敦卅一日路透社電】中共認爲一九六六年是美蘇勾結的一年，中共「新華社」的一項年終檢討，嘲笑美蘇爲一對伴侶，並稱：「美帝在過去一年，大大致力於引誘蘇聯修正主義領導集團，爲其全球反革命戰略服務。蘇聯修正主義領導集團比過去更積極、更露骨地與美國聯合對抗中國，並違背世界人民的利益。」中共「新華社」於除夕「結算」中，重新指摘蘇聯領導人物是「最願成爲美帝國主義共犯的一羣」。此間收聽「新華社」引述中共陸軍「解放軍報」社論的廣播，呼籲陸軍和人民繼續目前的整肅「小資產階級分子」，指出這種分子就是蘇聯修正路綫的追隨者。

旅港增城商會 增邑增義堂 召開會員大會啓事

本商會定於一九六七年一月五日下午七時在[illegible]克道二五四號十樓本會內舉行會員常年大會及增邑增義堂於同日下午八時在同址舉行會員大會選舉一九六七年度董事希兩會會員分別依時出席爲盼。

旅港增城商會 增邑增義堂 同啓

一九六七年一月一日

新禧 恭賀

尖沙咀街坊福利會 理事長 鄭國瑯 關啓明 副理事長 余祿祐 … 鞠躬

九龍商會計專科日夜校招生

（甲）一年制：高級會計專科：商業簿記，商業數學，商業文件，珠算，會計學，銀行會計及實務，成本會計，生產管理學，稅務指導，特惠稅，國際貿易及實務，統計實務。

（乙）選修科：以上各科及高等成本，高級會計等依次選修。

（丙）英文部：初、中級簿記，高級會計參加LCC證書考試。

詳章備索：上午九時至晚上十時。星期日下午照常辦公。

開課日期：一月二日。（索閱章程請付回郵信封）

校址：旺角通菜街1K—1N 電話：八四四九一一

通告

高世杰律師於一九六七年一月一日起加入爲本律師樓股東特此通告

羅文錦律師樓 香港怡和大廈八樓

新禧 恭賀

慈雲山街坊福利會有限公司 會長 陳集梧 蔡準 吳道才 理事長 劉漢 … 暨全體理監事同人 鞠躬

新禧 恭賀

嶺光影業公司 黃卓漢 鞠躬

新禧 恭賀

怡生紗廠 嚴欣淇 鞠躬

新禧 恭賀

香港中國婦女會同人鞠躬

新禧 恭賀

疋頭商會 永遠名譽會長 … 會長 … 暨同人 鞠躬

新禧 恭賀

香港趙族宗親總會同人鞠躬

新禧 恭賀

方心 賀蘭 高明 藍天 同鞠躬

恭祝 新年快樂 學業進步

英國教育指導社 主任 羅蘭當奴 鞠躬

接受委托代香港及東南亞學生辦理留學英國事宜歡迎有意前往英國升學同學們請直接詢問

Miss Lorraine Donald
Educational Guides
166/8 Bishopsgate,
London E.C.Z. England

新禧 恭賀

吳景麗 薛家燕 沈芝華 沈月華 同鞠躬

卅年經驗 風濕 梁藻衡 十年廿年痛腳不能行動 …

英外相促美及南北越 即舉行外長會議 商結束越戰問題
建議以香港作和談地點

【倫敦卅日法新社電】英國外相今晚致電美國、北越外長，建議三國立即舉行會談，來結束越南戰爭。英國外交部所發表的公報說：「布朗外相今晚致電英國務卿和南、北越外長，要求立即舉行三國會議，來安排停止敵對行動。外相曾提議，可在任何適當的英國領土上提供方便，並協助傳遞任何有關安排會議的消息。」外交部說：布朗的函電，是在他與越南首相會談後發出的，他們曾決定盡力協助促成此事。

【西貢卅日法新社電】北越主席胡志明，曾向此間晚報記者再三說明：唯有美軍撤退越南方可回復和平。胡氏在晚報所發表的談話說：「如要停止戰鬥，則停止侵略就得了。」他說：「美國政府必需無條件的由南越撤退其所有部隊和附庸國部隊，永遠停止轟炸北越，放棄對北越的其他所有好戰行動，尊重越南人民的民族利益。」他並說：「屆時和平將可立即恢復過來。」

【聯合國三十日法新社電】聯合國外交人士今天預測：聯合國秘書長宇丹將已決定拒絕英國所提出由他採取步驟促進導致越南停火的請求。聯合國發言人証實，宇丹對英國那項請求的正式覆文，將於星期六下午四時（格林威治時間）左右公開發表。那方面人士並說：預料宇丹將說明，他所建議的三項條款一天未獲得履行，他實無理由採取任何行動。那些條款如下：（一）無條件停止轟炸北越。（二）逐漸降低軍事行動。（三）承認南越共黨游擊隊為和平會談的眞實參與者。宇丹自本月十九日，以一封信函的方式由英國首席代表高德質接獲那項請求以來，即已迭次經由他的發言人，堅持他的三項要點，可以造成有利於和平談判的條件。

【倫敦三十日路透社電】消息靈通英國方面人士本夜說：香港被考慮為一個可能地點，如果華盛頓、西貢和河內接納英國對會談越南停火問題所提出的建議的話。外交方面人士注意中共官方通訊社「新華社」今天方始對英國發動一次猛烈的抨擊，力謂英國准許美國利用香港作為進行越戰的一個基地。

英國官員強烈否認說：并指出那個殖民地只替一個盟國的艦隊供給休假與遊樂設備而已。

【華盛頓卅一日路透社電】據今日的消息說：美國總統詹森將於美國對北越的轟炸規模，既不願減縮，亦不願擴大。迫使詹森下令加緊轟炸北越的壓力，可能於今後數月內逐漸增加，但已知西方國家的外交官們已獲得保証，表示詹森將抗拒這種壓力。鑑於河內方面對過去的和平努力都加以堅決的反對，故此華盛頓方面在獲悉英國呼籲與南、北越舉行和談這個新建議的時候，還不表示樂觀。美國官員說：國務卿魯斯克將會迅速向倫敦方面表示同意上述的建議，又說：美國隨時都願意參加任何可以導致和平解決越戰的談判。

阿根廷擴領海範圍 阻止共黨船隻活動

【阿根廷．布宜諾斯艾利斯卅日法新社電】一位阿根廷外交部官員於星期五日在布宜諾斯艾利斯說：阿根廷現正考慮把該國的領海範圍擴充到二百海浬，來阻止蘇俄和其他共產國家的「海盜行為的拖網漁船」的活動。

據其他消息可靠的人士說：過去兩個月來在阿根廷對開海面活動的蘇俄船隊，可能用來轉移阿根廷海軍的目標，使他們忽略了諸如軍武裝的加斯特羅共黨叛徒登陸阿根廷國境。這支蘇俄船隊包括有拖網漁船和工作船。

兩週前曾有一艘巨型的蘇俄運油船在阿根廷對開四十哩的海面出現，似乎是為其蘇俄船隻加油。

南國前副總統 已獲赦免出獄

【伯爾格來德卅一日路透社電】「南斯拉夫通訊社」今日報導：南斯拉夫前副總統吉拉斯，經於今日根據南斯拉夫總統狄托所頒佈的特赦令，而獲釋出獄。

吉拉斯，年五十五歲，於一九六二年因為著作「與史達林會談記」一書而被判入獄八年，迄今為止經已服了刑期的一半。吉拉斯又因其他早年的著作而另行被判徒刑，這些著作包括「新階級」一書，「新階級」是他加諸南斯拉夫共黨官僚的名稱，他在這本書中所表示的思想，與他的前度南共「同志」的思想發生衝突。

美原子能委會指出 中共五次試核爆 含有熱核子原料

【華盛頓卅日法新社電】美國原子能委會今日在此間說，中共於上星期三進行的原子爆炸，含有熱核子原料。該委會說：據初步分析結果，中共第五次核試含有鈾二三八與豐富的鈾二三五。

該委員會一發言人被詢以中共之核爆是否包括氫彈時說，他只願提到美國原子能委員會公報的原文。該公報說：「據初步分析顯示，中共於十二月廿七日進行的第五次核子試驗，含有鈾二三八與豐富的鈾二三五作為分裂原料。」

該公報結論中說：「並無跡象顯示，該核子裝置含有鋰，這次核爆一樣像中共第三次核爆一樣含有熱核子原料」。熱核子原料用作氫彈原料之一。中共第三次核爆於五月九日舉行。

【華盛頓三十一日路透社電】美國原子能委員會今日稱：中共本星期二之第五次核子試驗涉及熱核物質──步向氫彈的另一步驟。這是中共在其試驗中，應用熱核的第二次，這種試驗的第一次是在本年五月間舉行。一切跡象顯示第五次乃是中共迄今所舉行之最大的一次。

自此次試驗以後，美國偵察機即在太平洋巡邏，以搜集輻射塵。美國專家們表示，他們相信由中共最新試驗的規模觀之，可以合理地假定，中共正向製造一枚完整之氫彈前進。

冲繩發生 反美示威

【東京卅一日路透社電】日本「共同通訊社」報導：示威者昨晚在冲繩島美國基地外進行靜坐示威時，美軍把他們的標語橫額和標語牌撕毀，又向他們投石。該社說：最初有卅名美軍衝向示威者營中，其後二十名再衝前。示威者逃走，並無有人重傷。

史培爾曼抵台訪問 美籍天主教樞機主教紐約教區主教史培爾曼，於卅日上午以美國軍中主教身份，坐專機飛抵台北訪問一天。圖為：中華民國小朋友，向史培爾曼樞機主教獻花歡迎。（中央社）

印度科學家在美 控告紐西蘭富翁 侵佔其研究秘密

【舊金山卅一日路透社電】經已離開劍橋大學繼續在美國研究性決定的一位印度科學家，此間高等法院命令不要透露他的任何研究秘密的命令是一項法律糾紛的最新發展。這次糾紛是畢達差耶（該印籍科學家）與他的一間公司中以前兩位同事間所發生的法律訴訟。他們於去年在此間成立一間公司來繼續研究。

畢達差耶以前是劍橋大學英國農業研究委員會的一位研究員。他控訴他們以前兩位同事，要求他們賠償一百五十萬美元。畢達差耶控告一位紐西蘭出生的農場主人威爾惠特，引誘他到美國，允諾給他以財富，然後又用一連串的欺詐，誘他交出他的研究秘密。

他的兩個同事說：他們擁有隨意用人工受胎的方法生產，雄性或雌性牛隻的權利。法官卡力殊於昨天對他們頒下一道禁制令，並飭令該案的發宗保持秘密，該案是由於其中包括有價值的商業秘密。

陝印籍科學家同事的發言人說：預料該案的聆訊「不久就要」開始，除非事先達成一項解決辦法則另作別論。

倫敦美術館 失竊名畫八幅 價值一百萬鎊

【倫敦卅一日路透社電】竊匪於昨晚從倫敦一間美術品陳列室的牆上偷去價值一百五十萬鎊的名畫八幅。這是英國最大宗藝術品盜竊案。

警方今天說：竊匪偷去蘭姆班列特、盧賓斯名畫各三幅，阿丹．艾斯瑪和茲勃杜的傑作各一幅，上述名畫都是從杜維治藝術品陳列館偷去的。

今天發生的名畫盜竊案是英國和可能是世界的竊匪所曾偷去的最有價值的一批名畫。

影星張美瑤向國軍英雄佩花 將參加在台北舉行的第十七屆國軍英雄政士大會的一百卅二位國軍英雄和十八位國軍政士，於廿九日齊集台北火車站前廣場，接受全國各界代表五千餘人的盛大歡迎。圖為：影星張美瑤向國軍英雄佩花。（中央社）

對徐子材死亡事件 中共人員獲釋放後 北平向荷政府反噬
荷駐北平代辦昨離開大陸返國

【北平卅一日路透社電】荷蘭駐北平「代辦」瓊吉仁今日啟程返國時，外交人士在機場唱出惜別的「他是一個很好的人」一曲，而「紅衛兵」則高喊「毛澤東語錄」。約有四十位外交人士前往機場與瓊吉仁道別，但是二百名「紅衛兵」則迢迢地大聲朗讀「毛澤東語錄」，又猛唱「歌頌毛澤東思想」的歌。這批搗亂的「紅衛兵」顯然是向送行者「報以顏色」的。但是當瓊吉仁步上飛機時，外交人士不期然表示「他是一個很好的人」。

【北平卅一日路透社電】荷駐中共「代辦」瓊吉仁今日離開此間啟程返國。他被中共困在「公使館」內五個月之久。他將於廣州逗留一晚，然後於星期日早晨繼續乘搭火車前往香港。按：中共於七月廿二日宣佈瓊吉仁為「不受歡迎人物」，但是又不准許他離開中共區，要待中共釋放人員離開荷蘭後才「放人」。

【海牙卅日路透社電】荷蘭與中共的外交磨擦，今晚因中共控告荷蘭對於中共焊工人徐子材神秘死亡的責任，而轉趨惡化。

在這裡中共使館被困五個多月的八名中共焊工人，起程經莫斯科轉道返北平之數小時之後，據說「中共焊學會代表團」向各記者發出：荷蘭對於徐子材之死應該負責的聲明。這八人於與荷蘭司法當局會見之後獲釋。在會見當中，據說：他們宣言與其同事徐子材之死無關。這一次會見，係在這裡的中共使館舉行，並宣讀一份代表這八人的共發聲明。

中共使館今日發出聲明，指摘「美國特務於公然進行有計劃的活動，拐騙我們代表團的團員徐子材背叛其國家。徐氏因此之故，企圖出走，於七月十六日由一間建築物跳下之時，自傷其身，並於七月廿七日因傷致死。美國特務這種謀慣他人背國的活動，是得到荷蘭政府默許來進行的。因此，荷蘭政府對於徐子材之企圖背國而跳樓而死的事件，具有無可規避的責任。」

印尼報紙指蘇卡諾 竟違反外滙法例 寄款給第四夫人

【耶加達卅一日法新社電】印尼陸軍「三軍報」今日指摘總統蘇卡諾違反印尼外滙法例，因為他於上星期把一萬美元寄給他在東京的第四位太太迪維。該報說：蘇卡諾通過外交途徑，把這筆款項寄給迪維。按迪維正在東京待產。又印尼報紙最近曾指摘蘇卡諾，把四千一百萬美元存放在他的海外私人戶口內。

巴籍貨輪「利安」號 在高雄發生大火

【高雄卅一日中央社電】一艘懸掛巴拿馬國旗的萬噸級貨輪「利安」號（ORINA），今天上午因爆炸在高雄港內發生大火，中國海軍兩部基地指派出救難消防艦艇十餘艘，官兵六百多人配合港務局消防船，以及在港內錨泊的美國海軍之艦艇人員一百餘人全力搶救中，但迄記者于下午三時半截稿時止，大火仍在繼續燃燒中。

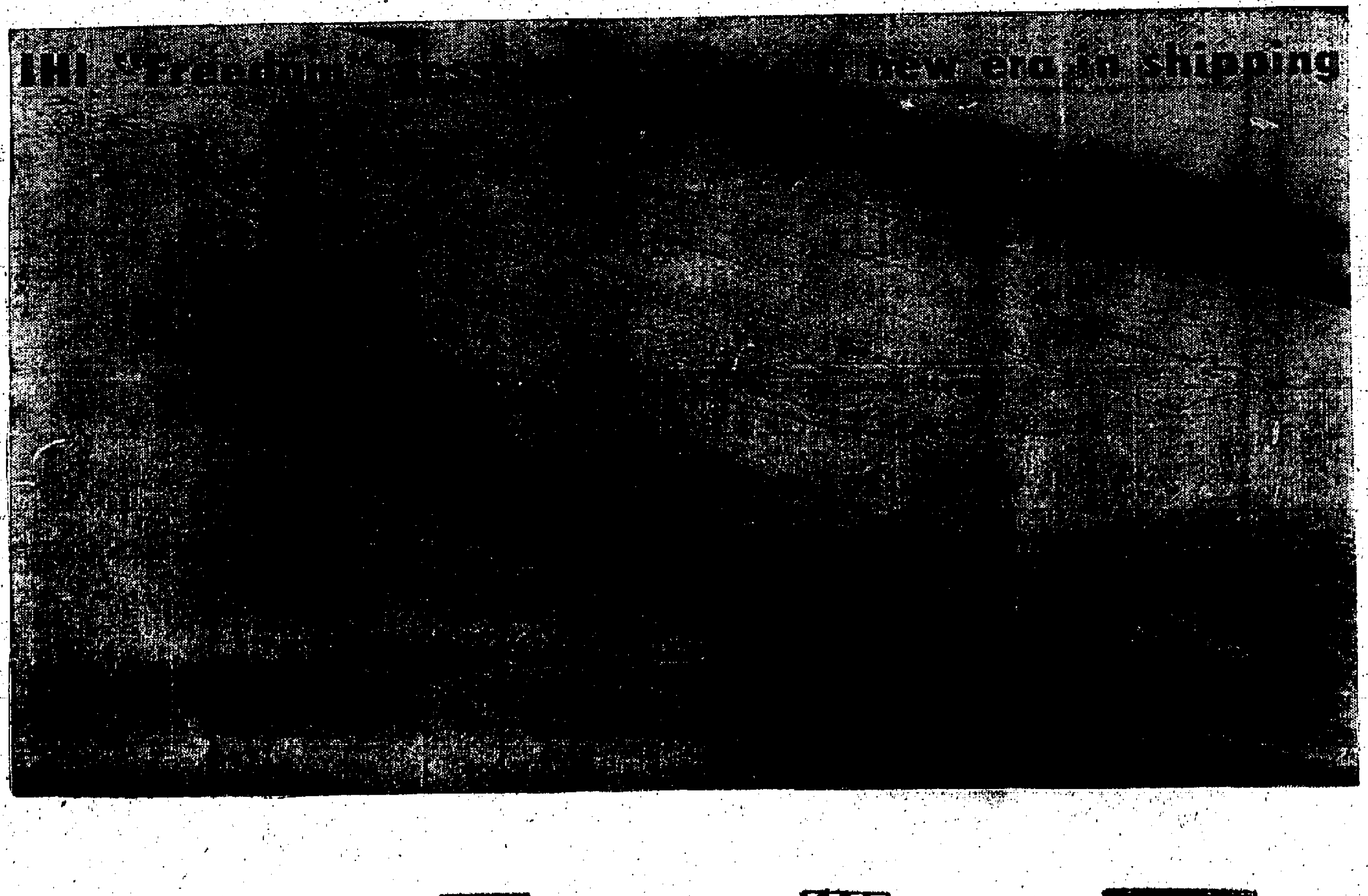
「利安」輪在大火燃燒近七小時後，火勢已被控制，因該輪錨泊在港內三一四號浮筒，所船上亦無危險物品，所存油料不多，對港區安全並無重大威脅。

「利安」輪又名「阿麗娜」輪，是一艘載重九千八百九十五噸的貨輪，於本月廿三日從香港駛來高雄，船長為王方蘭馬爾旋，船員均為中國籍，由高雄益利輪船公司負責船務代理。

歐洲七國自由貿易聯盟 已全部廢除關稅

【日內瓦三十一日路透社電】歐洲自由貿易聯盟七成員國，昨日午夜廢除最後百分之二十的關稅後，一個一億人民的工業產品自由貿易地區，已告產生。英國、奧地利、丹麥、挪威、葡萄牙、瑞典與瑞士係於一九六〇年七月開始逐漸廢除關稅。昨晚之行動，已使其過程較原定時間早三年完成。

用途廣泛的「自由貨船」創海運新紀元



急廹的海運，需要更多合乎理想的船舶！

新型「自由貨船」的面世，係今天對於高度競爭一般性海運業務要求之最迅速的答覆。此種貨船眞正適應多種目的，交貨快捷，且能保證定價不變。

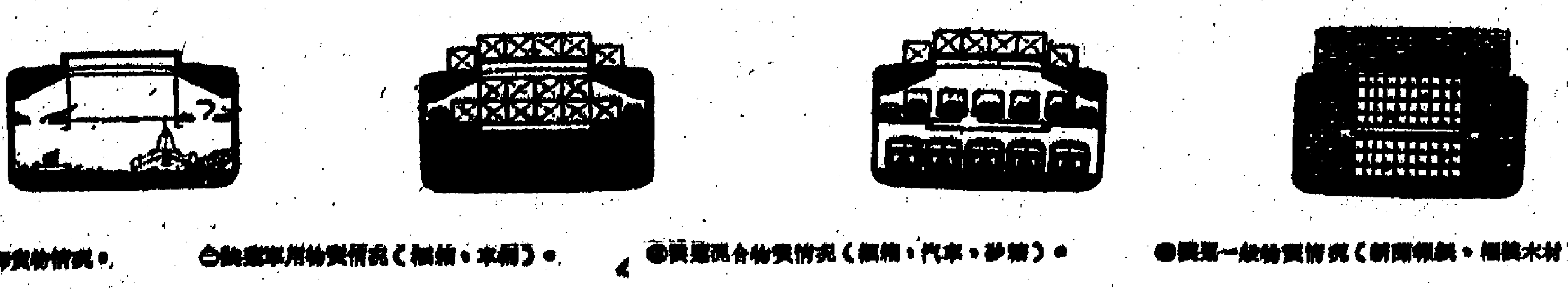
基於「自由」船型的概念，「自由貨船」，為日本石川島播磨重工業株式會社，與加拿大奧康金海運股份有限公司於用途廣泛成本低廉之原則下，共同設計成功。其特殊發展之處，在遠洋海運中，為能儎運一般的及乾燥的散裝貨物，及具有適應多方面需要而又最現代化最合經濟原則之運輸工具。

「自由貨船」由於利用獲有專利權之特殊設計裝置保護船艙的甲板艙盖，故能裝運穀類、砂糖、煤炭、鐵砂、焦煤、鐵礬土、鉀礦、燐酸肥料等各種固體或散裝的貨物。

「自由貨船」的特色，包括上層左右翼貯藏底貨艙庫，鋪平甲板之載貨，漏斗裝置及自動收拾之艙口盖；並設有長短艙各兩個，足以擴大載貨的適應性及利便兩個以上港口之起貨；船中又有快捷清理艙底污水及底貨排水系統。尤其是裝有直接掉換中等速率齒輪之柴油引擎，可以大量燃燒低價油料，更能節省開支。

普遍設立服務網：本株式會社在世界各港口設有服務站．可裝配各種零件及修護任務，並保証全年免費修護。

已設立服務網之港口為：
新加坡、香港、雪梨、雅加達、加爾各答、新德里、曼谷、約翰納斯堡、杜塞爾多夫、奧斯陸、倫敦、里約熱內盧、墨西哥、三藩市、紐約
設備週到的服務站：
新加坡裕廊造船廠、巴西里約熱內盧造船廠、日本東京、橫濱、名古屋、相生造船廠



㈠裝卸貨物情況。 ㈡裝運軍用物資情況（捆紮、車輛）。 ㈢裝運混合物資情況（捆紮、汽車、砂糖）。 ㈣裝運一般物資情況（新聞報紙、捆紮木材）。

IHI
石川島播磨重工業株式会社
船舶事務所：東京都千代田區大手町1—2（貿易會館） [illegible]
新加坡事務所：新加坡吉寧街廿七號 [illegible]
香港事務所：香港畢打街中建大廈1135 [illegible]

澳督元旦獻詞表示 以最大努力處理善後 盼市民合作早復繁榮

保持鎮靜把誤會和不愉快心情放下 對暴動引致傷亡及損失再表示歉意

【本報澳門訊】澳督嘉樂庇准將昨晚發表「一九六七年元旦獻詞」，指出他將盡最大努力和以公正態度處理暴動事件的善後問題，他並呼籲澳門各界人士，將誤會和不愉快的心情放下，解除悲觀主義，自私主義，和私人利益的束縛，以使澳門能於最短期內恢復真正的快樂，寧靜，使各人能專心從事工作。

澳督的獻詞是透過澳門綠村電台於昨晚廣播的，澳督獻詞中對於因澳不幸事件而引致的傷亡和財物的損失，居民所引起的恐懼再一次表示歉意。

他強調不論是澳門公務員或居民，都應盡其本分，迅速恢復工商業，學校，和一切公私活動，於短期內恢復正常。

他同時指出：新聞界在報導和領導輿論的兩種方法，都具有莫大力量，足以調和人們的精神，以致用於建設性的工作。

澳督又說：澳門歷年來的發展和趨向繁榮，全賴外來投資和旅遊事業，今後的發展，亦有賴於兩種事業的回復正常。而達到上述目的，只有全澳中葡市民的完全了解，和有可能認識到人類共同利益，經常存在的信心，否則澳門的經濟和財政的發展，必然受到嚴重的影響。

澳督指出：澳門需要在遵守法律和尊重當局的範圍內，精誠合作，互相了解，及維持人類真正的友誼。因此，呼籲人人保持鎮定與信心，集中精神，把誤會和不愉快的心情放下。

他最後表示：要將澳門發展所得的財富，作「平均的分配」。

澳門警廳人員 口頭通知右派社團 元旦日不得懸國旗

【本報澳門訊】澳門政府在左派的脅迫威脅之下，踏入一九六七年之新年度，又作了一個屈服，在澳門當局制止下，右派社團服從當地政府命令，今天澳門將沒有青天白日滿地紅國旗飄揚。

據任警察警長李必祿，昨日上午邀請右派工團總會人員到警察廳，示意右派社團今天（元旦日）不可掛青天白日滿地紅國旗，並着通知所屬各社團，但工團總會代表表示：他們沒有力量指令各社團，要求警察廳發出書面通知。但警廳未接納。無後右派人士僑領數人再上警廳，要求警察廳發給書面通知，亦無結果，嗣後警察廳派出人員分到各右派社團以口頭通知，不准於元旦日掛青天白日滿地紅國旗。但沒有發出書面通知。

該消息又說：早一天，右派社團曾上呈警察廳，擬舉行元旦團拜，未被接納，旋即於昨日上午派警員分赴各自由社團，宣佈禁止懸掛青天白日滿地紅國旗。在此情況下，右派人士於此新年元旦日之活動，將大受影響。

又據可靠的消息說：澳門政府代表秘書長波治、立契官宋玉生，及澳門中華總商會理事崔樂祺，在一天中兩度上拱北，與中共「外事處」人員會談，但會談結果官方未予透露。

澳門市面盛傳，左派要求封閉五個自由社團及驅逐數名自由人士，前晚左派「工商界」召開「反迫害鬥爭大會」，由何賢主持大會，會上已有指名道姓地再又提出自由知名人士，同時崔德祺在席上說：在事件中，何賢、馬萬祺以及他本人亦收到恐嚇函件，言詞甚為激烈。

被稱為「東方蒙地卡羅」的澳門，經已染了紅色，而呈得更深的殷紅一片，上空日月無光，只有血腥的五星旗飄揚着。

世界百貨商品展覽 昨天除夕觀衆三萬

二期抽獎賀蘭李寶瑩祁筱英主持

【本報訊】世界百貨商品展覽會，昨又呈現高潮熱鬧，由於週末假期及一九六六年之大除夕，前往大會參觀展會參觀者，整日擁擠非常，至昨下午七時，全日入場觀衆數達三萬人。

立法局議員馮漢柱伉儷，社會名流顧乾麟、何智煌、影明星尤情、田步、陳慧等多位，應大會邀請蒞臨參觀，致主事人員熱烈歡迎。

大會第二期觀衆幸運抽獎，昨日下午五時舉行，敦請影劇紅星李寶瑩，祁筱英，賀蘭三位小姐蒞場主持抽獎，即場當衆公開抽出頭獎一七九一三號，二獎一六六七三號，三獎二六四〇四號。入圍獎四十個號碼：二六八八三，二六七七四，二六四九三，二四九三，二五二八一，二六四六六，[illegible]二四七，壹六一五九，壹五八〇四，式五五二九，式五四五一，式三五五七，式一七一五，式二九六七，式六七四七，（以上各中獎號碼供以標貼於會場者為準）。

參展各商行逐日展出新品，中華百貨公司攤位陳列者更與別不同，有一套英國手製仿古象牙柄茶具，價值八千元，此外并有德國男鞋，比利時手雕蛋色晶體酒具，瑞典出品水晶花瓶，法國比堅尼透明內褲乳罩，德國級不晚裝手袋，美國威信牌新款皮帶等，觀衆均駐足欣賞。

又日本最著名打火機製造商，吉永株式會社董事長吉永貞雄，應香港出入口華洋百貨行普益商會及代理商兆豐祥行邀請，參觀正在大會當事行之「世界百貨商品展覽會」，昨日乘日航機飛抵本港，普益商會常董兼展覽會主任游榮椎等多人親到機場歡迎。吉永株式會社規模龐大，屬下「太子牌」打火機廠設於東京，分廠遍設日本各地，全部現代化。出品「太子牌」噴氣打火機，以精美雅緻，款式新奇，機件穩固，名聞世界。

麗的呼聲

麗的呼聲工展會幸運電視機號猜遊戲第四次頒獎。圖右起：季軍張國鈴，冠軍賀婉明，亞軍周玉蓮，電視明星黎婉玲，麗的九龍辦事處副經理希士佛。

西區大厦搜獲毒品 三名疑犯定期偵訊

【本報訊】去年十二月八日，警方人員在石塘咀適安大厦搜獲一批約值三萬元之海洛英，先後拘獲兩女一男，疑與此案有關，日前已解控于中央裁判署，昨再提堂，法官將案定期本月九日，十日，及十一日一連三天，移解銅鑼灣裁判署刑事案程序進行初級偵訊，三被告交監房扣押。

三名被告：㊀女子徐秦珍，六十三歲，住山道六十二號適安大厦八樓。被控於去年十二月八日，在上址非法藏有五百六十五點六公分混合物，內含有二百九十六點二公分海洛英，另二千六百六十一點二公分混合物，含有一千三百六十九點一公分海洛英，及巴比通一千五百零九公分。㊁男子林華興，卅八歲，咖啡店東主，住觀塘徙置區第四座一百六十號室；㊂女子許素華，卅八歲，乾洗店股東，住山道八十三號七樓。兩人同被控約於去年十二月八日，與首被告及其他人等在西環地區非法經營毒品。

何鏡濤羅麗堅結婚

【本報訊】名骨醫趙醒楠之首徒何鏡濤，日前與名媛羅麗堅小姐在婚姻註冊署舉行婚禮，定今（一日）晚在大同酒家五樓歡宴親友。圖為新婚夫婦儷影。

工商處副處長赴法談判 港貨限銷問題

事畢赴日內瓦參加棉品協定會議

【本報訊】工商業管理處副處長夏雅恭，昨代表香港政府乘英航機赴巴黎舉行港法貿易間題的會議。夏氏於該會議結束後，將繼續赴日內瓦參加長期棉織品協定會議。

夏氏說：與法國舉行的會議共五天，主要的討論將是港貨（包括棉織品在內）進入法國的限額。他希望能達成友好的協議。他指出：法國貨進入本港是自由的，港貨進入法國却要簽發許可証。此事早三年前亦曾討論過。

夏氏又稱：日內瓦國際關稅貿易協定的長期棉織品協定會議，將於元月底舉行，棉織品多邊協定將於本年九月底到期，此大會議，旨在探討續約的可能性或放寬限額的可能性。

夏氏在參加港法會議後，將返倫敦作短期休息，然後赴日內瓦，定下月中旬返港。

太古百週年紀念 董事長夫人主持「午夜鳴砲」儀式

【本報訊】本港怡和有限公司具有傳統性的「午夜鳴砲」，向於每年十二月卅一日午夜在該公司東角道貨倉舉行，今年的鳴砲儀式，是由太古（香港）有限公司董事長布朗寧夫人主持。

太古公司將於本年度慶祝該公司成立一百週年紀念，因此，怡和董事局認為由太古公司主持鳴砲，是更有意義的。

加拿大立國百週年 港督發出賀詞

【本報訊】加拿大為了紀念今年是該國立國一百週年，已編定一連串多項慶祝節目，包括在蒙特里奧舉辦世界博覽會。為迎接此國慶年來臨，加拿大廣播公司現舉辦一項廿四小時特別節目，每小時播出各國的賀詞。

本港的賀詞已由港督戴麟趾爵士發出，昨晚由香港電台廣播，並經由聯邦電視轉達與加拿大廣播公司散佈於全加的聽衆。

港督在賀詞中說：香港對加拿大特別樂敬，因為加拿大皇家來福槍隊及溫尼伯近衛兵團，與香港，英國及印度士兵，在一九四一年時曾併肩作戰，保護香港。

在賀詞中他還指出：本港青年往加拿大攻讀大專者甚多，本港的社會福利機構亦得益於加拿大的慷慨不少，而且港加兩地亦已奠定互利的貿易關係。港督並代表香港的人民，向聯邦內兩個最大的成員致熱烈賀忱，並盼望港加兩地的關係更趨鞏固。

去年捕野犬數近五千頭

【本報訊】漁農處人員在去年內捕獲野犬幾達五千頭，該處現有捕犬隊四隊。

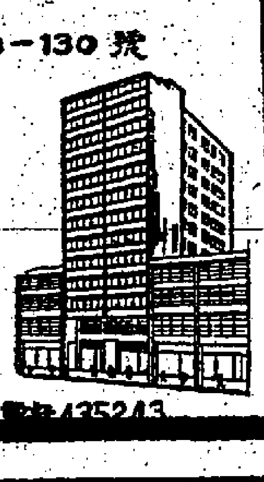
該處發言人稱：由去年一月至十二月，該等捕犬隊共捕獲野犬四千九百五十三頭，其中四千一百廿三頭經予毀滅。

付$450—一個月的屋租？
何不自做業主！
現在你的理想可以實現
香港置地及代理有限公司
新年特價出售
$43,000起
住宅之尚高區地
高萬
樓洋園花
（九龍塘成道樂都戲院附近汽車大橋）
柚木地板
七彩浴室
潤大車位
粗幼電線
分期付款
多種辦法
一次付款
特別優待
歡迎參觀
模型樓

尚餘無多・欲購從速
請到本大厦辦事處或電話：639036（新年假期不休息）

新禧 恭賀
時新鮮果公司
總店：德輔道中九十九號 電話：四四五一八一至四
分店：旺角彌敦道六七九號 電話：八一二八七二・八一一四七零・八一五八八七
鞠躬

平過官塘 志在清淸
只餘數層 每呎祇售
不計通天 40元
商舍145年期
宇樓貨現座後無
九龍馬頭圍道128－130號
年期長久 地區高尚
兩梯兩伙 電梯上落
自居收租 最合化算
交通利便 惠臨參觀



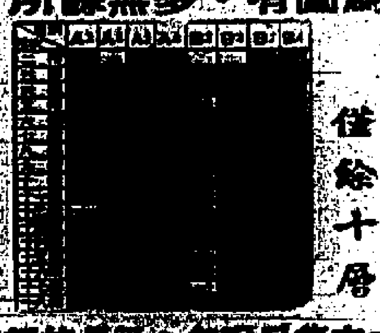
洽購處：
順豐有限公司
[illegible] 電話435243

新禧 恭賀
Kidder, Peabody & Co. Limited
美國旣得投資公司香港分行鞠躬
致投資者
投資學上，「適時」是非常重要的，所謂適當的時候是指在什麼時間買賣和應以何價來購及沽售而言。
諸兆鴻著：「投資美股須知」一語
（該書免費，歡迎索閱）
投資者們，當你們作投資決定時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的股票的前途多有分析，可供你們參攷。
美國旣得投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武・鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二二—六二四室
電話：二三〇九五九，二三三一八一，二三四一九，二三八一九九

本公司收買跳樓布疋存貨製成品數量多少不拘「現金交易」有意者請與本公司接洽。
新興疋頭公司
九龍荔枝角道777號田氏第三大廈五樓C座
電話：八七九〇六五

中環大厦
貸款公司批准低息貸款
（中區擺花街29—41號及結志街2—6號）
優點特多
㊀四面單邊，正面向海，海景夜色，盡收眼底。
㊁面積廿呎，樓房間格，浴廁齊備，成套入伙後再裝修之負担。
㊂住在中環，上班方便，無須舟車之苦，可同家午膳，省時又省錢。
㊃面積由三百餘至五百餘呎，適合大小家庭之用。兩房一廳，二萬餘元，四房一廳三萬餘元，以本厦款項比較中區樓宇，有此設備者是否為最平。
㊄長期付款，月供四百二十元，真正平過交租。
㊅電梯三部，商業與住宅分用，上落便捷。
㊆本大厦設計獨特，如分租賺入，可獨立門戶，自由出入。
天面 六月入伙
利興 電話：[illegible]

同不舍零
所餘無多・有圖為証
瓊林別墅
又售出四伙 僅餘十層
九龍富打老道山文福道十九號



●價格最平，每呎只售六十
●三房兩廳，四萬九千九元
●平過交租，月供四百四元
●如不實際，焉能如此暢銷
利興 237885 鴻星 852410

每月只付$100絕對不收首期定金
可買兩房一廳住宅・
設備齊全，粗幼電線，水錶煤氣。
三件頭潔具・十六部電梯・向海大花園・
請前往 香港置地公司在筲箕灣興建中之 太安樓
參觀選購・地盤辦事處(近太康街海灣)
新年假期全日辦公

新禧 恭賀
請參加本公司舉辦之
新春台灣環島遊覽團
出發日期：二月廿二日
截止報名日期：元月五日
金城旅運貿易有限公司
總公司：香港干諾道中十五號大昌大厦十四樓 電話：二二八八一四 二二八八七五
分公司：九龍油麻地新舞台戲院大厦六〇二室 電話：六七〇二二一 六六八六九五

中華民國五十六年元旦
新禧 恭賀
每月舉辦台灣環島遊覽團、及日本、星、馬、泰觀光遊覽團
康福旅運社同人鞠躬
地址：德輔道中萬宜大厦六二二室
電話：二三三四七九 二三五六八

永和旅運社主辦
春節各地遊覽團
台灣・星馬・泰國・日本
本人領隊專辦各地旅遊護照簽證
收費最廉節目豐富一流享受
附設：代辦各地旅行證件
總行：尖沙咀加拿芬道一號A二樓
分行：尖沙咀柯士甸道一號二樓
電話：六六零四八七 六七五七零九 六七二八八三

外文部選修科：
英語會話 分六級由字母教起，着重訓練說話提高會話能力。
英文拼音 一月學會，此後閱讀任何英文單詞，發音正確。
英文文法 有系統講述八大詞類及句子分析，並指導作文實習。
日文日語 會話與文法並重，留日文學士教師，初級班字母教起。
法文法語 會話與文法並重，留法學士教師，初級班字母教起。
數學理化 P·G·T·G數學理化班，高級班由教師分力學工程。
商科 會計簿記，商業信札，商業英文，打字，月費十五元。
中文部選修科：
國語 國文 珠算 會計簿記
數學理化 小六至中六數學理化班，高級班由教師分力學工程。
校址：九龍彌敦道五六四號四樓（最新購置校址開課）
註：本港新校舍三月份開始招生
九龍商業管理學校
專收成人，即招一月份早、午、晚班新生及插班生，全部課室隔聲設備空氣調節，例假照常辦公。

新禧 恭賀
澳門逸園賽狗有限公司
澳門逸園賽狗總會
鞠躬

新禧 恭賀
太平洋旅運有限公司
總經理 [illegible] 鞠躬
地址：九龍尖沙咀[illegible]
電話：[illegible]

新禧 恭賀
油麻地街坊福利會
會長 [illegible]
[illegible]全體理監事同人鞠躬

英女王元旦授勳
本港中西人士 十九人獲勳銜 十一人得獎章

【本報訊】英女王元旦授勳，本港十九位人士獲頒勳銜，另十一人獲頒獎章，獲勳銜者包括醫務衛生處長鄧炳輝醫生、工務司鄧勵德、中文大學校長李卓敏博士、黃宣平議員、中文大學聯合書院院長鄭棟材、東華三院前任主席林繼振、華民政務司何蔭璇、保良局前任主席陳超常等；獲獎章的有司徒志仁、葉慶祥、鍾長友、梁舜瑤等。茲將香港政府公佈的本港人士獲獎名單列下：

鄧炳輝醫生獲C.M.G.

鄧炳輝醫生乃醫務衛生總監，一九六三年九月起即任立法局官守議員。一九六二年元旦授勳時獲授O.B.E.勳銜，一九四七年起任官守太平紳士。鄧氏乃最先港之華籍公務員之一。彼於一九三九年一月奉委爲港人醫官，同年五月任助理港口衛生官，日軍佔領本港後，鄧氏逃往中國，在中國政府服務，担任與英軍服務團之聯絡工作。彼於一九四五年八月奉委爲衛生官（主理防疫事務），一九五四年十二月爲高級衛生官。一九五九年任助理衛生總監，一九六零至一九六一年署任醫務衛生總監，一九六三年負除總監。彼現爲世界衛生組織國際檢疫專門委員會委員，一九五七年起爲香港大學預防醫學教授。由一九五五年三月起至一九五八年七月止及由一九六一年五月起至一九六三年九月止先後任市政局副主席。

彼現爲長期監禁上訴委員會委員、香港牙科委員會主席、醫務諮詢委員會主席、醫務委員會主席、助產士委員會主席、護士委員會主席、藥劑委員會主席、輻射委員會主席、社會工作訓練基金委員會主席及香港大學校董。

鄧炳輝C.M.G.

鄧勵德獲C.M.G.

鄧勵德先生由一九六三年起任工務司及立法局官守議員。一九三八年十二月二日首次奉委爲工務司署建築師，一九五零年晉升總建築師直至一九五六年十月止。同年奉委爲助理工務司，三年後爲副工務司。

鄧氏於一九一二年生於本港，其祖父於一八八九年來港，其父曾在工務局任職廿五年然後於一九二九年退休。鄧氏八歲時負笈英倫。

鄧勵德C.M.G.

李卓敏博士獲C.B.E.(名譽)

李卓敏博士自一九六四年一月起即出任香港中文大學校長。彼於一九二七至一九三零年間在金陵大學攻讀；一九三二年在柏克里加利福尼亞大學畢業，獲學士學位，一九三三年復在該校獲碩士學位；一九三六年復在該校獲博士學位。在一九三七年至一九四三年間，李博士曾任南開、西南聯大及國立中央等大學之經濟學教授，在一九四三與一九五零年間，彼担任與經濟事務有關之各種國際機構之委員，然後於一九五一年出任加利福尼亞大學工商管理學教授及中國文物研究所主任。

李卓敏C.B.E.

黃宣平議員獲C.B.E.

黃宣平議員自一九六五年六月以來即任立法局官守議員，自一九六零年四月起，即担任市政局委任議員之職。同時彼亦爲香港屋宇建設委員會、加租諮詢委員會，及稅務檢討委員會委員，香港紅十字會副會長暨主席，由於担任後述二職，黃氏對於發展紅十字會血庫之事有貢獻。

黃宣平O.B.E.

布特豪上校獲O.B.E.(軍事)

孛利克A．布特豪上校曾在香港團隊（義勇軍）服務爲期甚久，成績斐然。彼早在一九二七年即初度參加義勇軍，繼續服務至一九五八年而被調爲後備官員。一九六一年六月奉爲香港團隊名譽團長。在本年初退休前彼仍在律政司署任政府主任大律師。

戴維斯教授獲O.B.E.

戴維斯教授於一九三九年來港，在羅富國師範學校執任地理學講師，一九五零年至一九五一年出掌該校校長之職。一九四七年戴氏服務於香港大學，任地理學講師（部份時間），四年後任該大學地理學講師，並於一九五五年擢陞爲教授。戴氏曾多次代表本港出席國際地理會議。一九六六年獲頒皇家地理學會之紫都恩獎金，以表揚其學術成就。

戴維斯O.B.E.

鄭棟材獲O.B.E.

鄭氏一九六二年即任職香港中文大學聯合書院院長。一九三九年開始在港府服務，受委爲教育司署教師，一九四五年擢陞爲視學官，至一九五四年轉任二級政務官，一九六零年再度擢陞爲丙級首長政務官。鄭氏曾出任香港中文大學一九六五年至一九六六年度副校長。

鄭棟材O.B.E.

楊金安獲I.S.O

楊金安君現任市政事務署助理總監。彼於一九三四年開始加入政府服務，任職文員，翌年轉任見習衛生督察。一九三六年見習期滿，任職二級督察，一九四七年擢陞爲一級督察，六年後再陞爲高級衛生督察，並於一九五八年受委爲衛生督察主任，一九六四年即担任現職，楊氏將於明年榮休。

林繼振獲M.B.E.勳銜

林繼振先生現爲香港青年協會主席及東華三院決策顧問委員會委員。彼於一九六二至六三年任東華三院總理，一九六三至六四年及一九六四至六五年任首總理，一九六五至六六年任董事局主席。彼亦爲林西河堂宗親聯愛總會理事會一九六五至六六年度主席及南華體育會永遠會董。

林繼振M.B.E.

張作登獲M.B.E.勳銜

張作登先生自一九四六年以來即爲華仁男童會義務工作，担任領隊，並不受薪，渠每星期三晚純以義務工作絕不受酬之原則經常爲該會服務。每年並犧牲一週假期參加該會週年露營。

羅士庇夫人獲M.B.E.

羅士庇夫人自一九四七年起即任太平紳士，一九五六年起任租務法庭法官，一九六二年起任遞解及羈留所詢法庭法官。伊又於一九五七至六二年間任檢討委員會委員。

陳漢賢獲M.B.E.

陳漢賢先生自一九五九年起即爲香港政府特級文員。彼初於一九三七年任文員，一九四七年升二級文員，八年後擢升一級文員。彼已在港服務垂三十年。並將於明年（一九六七年）退休。

何蔭璇獲M.B.E.

現任副華民政務司何蔭璇先生，係在一九五三年被委爲助理社團發展官，一九五六年升任社團發展官。兩年後出任華人聯絡官，一九五九年任一級聯絡官。彼係在一九六一年出任現職。

何蔭璇M.B.E.

傅禮安獲M.B.E.

傅禮安先生爲英國駐港貿易專員。彼係於一九六四年十月來港就任助理貿易專員，並於今年八月升任現職。在來港前，彼曾在倫敦、印度、加納與尼日內亞各地工作。

陳超常獲M.B.E.(名譽)

陳超常先生曾任一九六五年至六六年度保良局主席，一九六二年度博愛醫院總理，一九六二至六三年度鏡湖慈善社理事。一九六三至六四年任保良局總理，一九六四至六五年爲首席總理。陳氏亦爲新會、四邑及五邑同鄉會之永久會長。

陳超常M.B.E.

張瑞榮獲M.B.E.(名譽)

張瑞榮先生爲港府特級文員。彼係在一九三三年首次加入港府爲文員，一九四七年升二級文員，一九五五年升一級文員，一九六零年升特級文員。彼在港府服務垂卅四年，明年退休。

張國華獲B.E.M.勳章

張國華先生乃華民政務司署三級聯絡主任。彼於一九五七年參加港府服務社會服務員，一年後調任助理華人聯絡員，一九五九年晉升爲二級助理聯絡員，一九六一年爲一級助理聯絡員，一九六三年升任現職。

黃才獲B.E.M.勳章

黃才甲級督長於一九四七年參加警察隊爲警員，一年後升警目。一九四九年升警長，一九五三年升二等甲級警長，一九五八年升現職。一九六一年獲殖民地警察獎章。

劉浩汝獲B.E.M.勳章

劉浩汝乃工務司署信差，一九六二年參加賑署，一九五四年屆五十五歲退休。彼作短期渡假後，重新錄用爲賑署爲信差。

殖民地警察獎章

司徒志仁獲殖民地警察獎章

司徒志仁　司徒志仁先生現爲署理高級警司，一九四八年參加警察隊爲見習警察。一九五七年任助理警司，一九六○年升警司，本年初署任現職。

伊令和　伊令和先生現署理總警司職位。彼於一九四九年來港任見習副督察，一九五三年擢升爲助理警司，一九五六年再升爲警司，一九六四年爲高級警司。本年初（一九六六年）奉委署理現職。

盧善　盧善先生於一九四八年加入本港警察隊，任副督察，一九五二年升助理警司，一九五五年升警司，一九六二年升高級警司。一九六五年間曾署理助理警務處長職位凡六個月。

皮雅士　皮雅士於一九五二年加入本港警察隊，任副督察，一九六一年升督察，一九六二年升高級督察，一九六三年升助理警司。

J.R.奧米拉　奧米拉先生現任本港警察署理總督察，彼於一九四九年由巴勒斯坦警察部調任來港任副督察。一九六二年升督察，再升高級督察。自一九六四年起，即署理總督察職位。

葉慶祥　葉慶祥先生現爲二級消防官。彼於一九三九年至一九四七年間在消防事務處任職，後於一九四七年辭職。一九四九年再加入消防事務處，迄今已有十六年之久。

鍾長友　警長鍾長友於一九四七年參加警察隊爲警員。一九五二年晉升爲警目，一九五九年升爲警長。彼曾於一九六五年榮獲殖民地警察長期服務及品行良好獎章。

黃銳秋　輔助警察警察黃銳秋於一九四九年參加當時之後備警察爲警員。一九五四年署任警目，隨後並實授警長職位，一年後升爲見習督察並於一九六○年任督察，曾於一九六四年榮獲殖民地特別警察長期服務獎章。

羅成　羅威於今年初退休時任職署理總警司。彼於一九四六年來港任副督察，並於一九五二年晉升至助理警司，一九五五年晉升警司，一九六三年升爲高級警司，並於一九六五年署理總警司。

J.達輝　達輝先生自一九五三年起即任警察主任督察。彼且於一九四八年參加本港警察爲副督察。一九五七年獲殖民地警察長期服務及品行良好獎章，並於一九六四年獲加頒獎品。

梁舜瑤　梁舜瑤先生於一九四七年參加消防事務處爲副消防官，一九五九年晉昇區隊長，一九六一年昇爲助理分區隊長。現任一級消防官。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩北風，初時雲量寒冷或有幾陣毛毛雨，下午間中有陽光。

昨日氣溫最高爲攝氏表二○．六度，最低攝氏表一六．八度。

今晨零時氣溫爲攝氏表十九度。

高潮：下午一時五十四分

低潮：上午七時零六分　下午五時十六分

英議員莊遜參觀工展
蔡章閣報告工業概況

【本報訊】英國工黨議員莊遜，乘到港訪問之便，昨特到工展會參觀，由香港廠商聯合會長蔡章閣，副會長林根成，尹致中，彭鎮榮，秘書長林榕彬，宣傳部長甄文彬及各部長黃世英、李珠明、莊寶文、梁孟齊、陳露然等在大門恭迎，隨即由會長陪同巡場參觀。首由蔡會長致歡迎詞，蔡氏向莊遜報告：香港工業自一九五八年以來，香港各工人的工資平均已增長了百分之八十八，這在亞洲已和日本的工資水準並肩齊，遠出於台、韓及東南亞的新興工業地區。香港工業界亦注意工人的福利問題，加建築新型的有空氣調節的廠房，設置工人食堂和宿舍，及設接送工人的專車，與工傷保險，和年終獎貼等。

繼由主客雙方非正式交換意見，莊遜議員表示：此行主要在實際調查，並圖徵詢勞資雙方的意見，他祇信服眼中所見，而不偏聽人言。他已見到房屋計劃之鉅大及人民之勤勞，在其預定訪問若干工廠及工會領袖之前，暫行保留其對工業的意見。但向廠商會保証，凡廠商會員對香港工業的意見，並不以香港與英國作比較，而係以香港與其近鄰如日本及馬來西亞相較，尤其是本人將盡力避免偏見。

隨由林根成及梁孟齊兩位提出英國行將加入共同市場或致危害香港的利益問題，林根成並提出請注意英國對棉織品之限制問題，由於歐洲自由貿易會員國家之棉織布製品是「免稅」的而由香港所輸入的同樣貨品則課征百分之廿三的進口稅，香港堅決反對這種不公平的待遇，莊遜表示同意。最後引導兩位議員到各攤位參觀，至下午一時許始畢。

昨晚跑狗賽門連贏與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五○碼	(五)鄰家至寶	(四)順景	三元四角	一元九角	二元二角	五元四角
第二場	五二五碼	(一)即時	(四)采星	二元四角	一元九角	二元三角	八元一角
第三場	四九○碼	(六)神槍手	(四)單戟車	四元	一元九角	二元六角	八元八角
第四場	五二五碼	(四)鳳寶	(五)好現象	二元八角	一元九角	三元二角	十四元七角
第五場	四九○碼	(一)太平山	(一)俠快週末	二元一角	一元七角	二元二角	五元八角
第六場	五二五碼	(四)贏晒	(一)大南福星	二元四角	一元六角	三元五角	九元七角
第七場	五二五碼	(一)忠友	(一)樂的	四元	二元五角	二元六角	九元一角
第八場	五二五碼	(一)濟公第一	(一)十日芥菜	十元一角	三元四角	二元一角	十七元六角
第九場	四九○碼	(一)殺手令	(一)牙擦	三元九角	二元	二元	七元三角
第十場	五九五碼	(一)鴻運王子	(一)雅跳	二元六角	一元六角	一元七角	五元六角
第十一場	四九○碼	(一)開心	(六)一定利	二元一角	二元二角	十三元二角	十一元三角
第十二場	五二五碼	(四)兩好	(一)豐利	二元九角	一元七角	一元九角	四元七角
第十三場	四九○碼	(四)溫拿	(一)體育家	六元一角	二元七角	三元	廿四元五角
第十四場	三五○碼	(一)喎來	(六)天使	三元四角	一元七角	二元	六元

由英籍人士安德烈博士主理即招一月份日夜新生

香港語言商科學院

人人可讀・保証成功（例假照常辦公）

(一)英婦會話：全由英婦授課，分初、中、高各級。
(二)英文拼音：一月完成，此後能拼讀任何英字，發音正確。
(三)日語專科：東京大學士教授招初、中、高新生。
(四)法文速成：留法博士授課，由字母班起，三個月完成。
(五)西班牙文：西班牙人士用英粵語講解，招初、中、高班。
(六)德文專科：德籍人士授課，招初、中、高新班。
(七)國語：結合廣東方言語用純正北平音授課。
(八)廣東話：專教外國人講廣東話。
(九)英文文法班：精細講義，專攻文法。

▲特別班▼
△廣告畫裝飾設計班：六個月完成，由多名廣告師及設計師授課
△留學英語進修班：注重領事館試（TOEFL）及投考各國大學入學試爲主。
△攝影職業專修科：A業餘冲晒班。B專門職業班。

▲商業專修科▼　各科均由富有經驗中西教授授課
宇全科，商業全科，中英文速記會計，出入口文員班，英文速記，打字班，參加英倫L.C.C.考試文憑，商業全科，商業信札，珠算班。
校址：旺角彌敦道六零七號，新興大廈三樓二零三及二零四座（即大人公司對面由四、五號電梯上）

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

香港法文專科學校
九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓
一月份晨午晚新班招生（假期照常辦公）
日文速成班・德文班・英婦會話班・英文商科班・會計班・打字速記班
法文速成班孔壽年博士授課，純正巴黎音，英粵語講解，四個月畢業，發給証書。
△法文中級，高級及深造班招生。法國人教會話，留法教師教文法，繙譯，寫作及商業信札等。
本校顧問
胡鴻烈大律師（市政局民選議員）
太平紳士張有興先生（市政局民選議員）
太平紳士李耀波先生（市政局民選議員）
王幸利先生（易通英文中學監督）
彭潤天先生（香港英文校聯會會長）
譚維漢博士（林肯英文中學監督）
校長：孔壽年博士

大昌現樓
長沙灣道263-267（欽州街口）
大街向南・[illegible]
每層四伙・舒適寧靜
定金一成・長期付款
利息全免・等如交租
旺舖連閣・售價特平
大昌建築有限公司
中建大廈一二二三室
230139・230130

恭賀新禧
永安公司
明天啟市
特價貨色
陸續供應
永安公司

恭賀新禧
邵氏兄弟（香港）有限公司
邵氏製片廠　鞠躬

恭賀新禧
星光實業有限公司
梁知行　鞠躬

[illegible]
紹榮高拉力條紋鋼筋
紹榮高拉力條紋鋼筋
保証合符英國高拉力標準，大量供應，價值比同類外貨低廉，用家無須存貨付息，無剩餘貨尾，訂量不足或紮期阻誤之弊，用量比普通元鋼節省百分之四十，扎陣減細，樓身減輕，任何花式皆備，且可隨時樂意調換貨式。
普通BS785元鋼同樣大量供應。出口貨快捷，歡迎外埠代理。
在工展會攤位陳列歡迎參觀
紹榮有限公司鋼鐵廠
寫字樓：中環怡和大廈九樓　電話：二三四三六一　二三零零五八九
廠址：將軍澳　電話：八九零一九四　八九三六八八

恭賀新禧
紹榮有限公司
龍鼎元　鞠躬

預防小兒麻痺症 後天開始推行
醫務當局籲請家長合作 各防疫站免費供應疫苗

【本報訊】醫務當局由後日起再度推行一項預防小兒麻痺症運動，使本港所有幼童獲得免疫的保障，並呼籲各家長會爲利用這個機會，讓兒童接受口服疫苗。

預防運動將分爲兩期舉行，第一期由後日開始，至本月廿八日止，在該期間內，兒童應服食第一劑疫苗。

第二劑疫苗則應於此項運動的第二期內服食，第二期由三月六日至三月卅一日。

在推行運動期間，凡由三月至三歲大的兒童，均可向政府醫院、診所、母嬰健康院及各防疫站免費取用疫苗。

此外，醫務當局並派出流動工作隊分期前往港九新界各地工作，使較偏僻地區的居民，亦可領用疫苗。

發言人說：以本港來說，受該症影響者，多屬三歲以下的兒童，最有效的防預方法爲服食預防疫苗。疫苗可用滴水器滴在嬰兒舌頭或滴在方糖上，給嬰兒服食。

該發言人向各家長保証：此種口服疫苗甚爲安全，並無副作用或引起任何反應。

但他強調指出：此種疫苗，必須在八週內服用兩次方有效，凡在預防運動於本月展開時服用第一劑疫苗的兒童，必須於三月間服食第二劑，否則第一劑將失去作用。

他指出：在推行防小兒麻痺症運動前，本港發生此種病症甚多，一九六二年有三百六十三宗，死亡五十二人；但醫務衛生處在次年春季首次舉辦預防運動，該年祇發生此症五十三宗，死亡四人。一九六四年該症發現亦少，但一九六五年則數目突見激增，計一百四十宗，死十七人。

荃灣鄉事會再提出建議 撤銷研究新界政制小組
將在鄉議局議員大會時提出

【本報訊】荃灣鄉事會委員傅推和，昨在該會的第十三屆第三次村代表大會中提議：關於該會要求鄉議局撤銷「研究新界政制小組委員會」一事，應有重新向該局再提要求之必要。

傅氏所提出的理由，認爲目前的政制，如加强鄉政，民府制度，在行政上，既能兼顧鄉民與鄉例，自應加强維護，局方亦曾爲此問題，早已決定「加强維護現行制度的策略」，那又何必畫生「研究政制小組會」？因此，仍主張會方代表通過再度向局方表示這大撤銷的意見。

傅氏意見，即獲通過，並由該會副主席陳流芳提議，由於手頭上的資料要整集，請大會將這一問題，授權業務委員會研究，希望能在本月十四日鄉議局舉行議員大會時提出討論。委員何錦基並補充陳氏的意見說，本區村代表凡六十餘人，今天尚有少部份沒有出席，會方應通知每一個村代表，於十天之內，如有關於上次請求撤銷「研究新界政制小組會」的意見，可用書面送會，以便作爲再度提議的藍本，向鄉議局表示。一併獲得通過。

在臨時動議中，該會擬於本年三月八日（即農曆元月廿五）舉行村代表新春聯歡大會，屆時將邀請理民官參加，原則上獲通過。

出席者有：主席陳永發、副主席光道、陳流芳、委員村代表陳流芳、楊彼得、傅標和、何錦基、邱實生、鄧耀、傅子偉、陳永和、傅生、曾秀、孫炳毅、何卓鴻、孫生、孫維德、鄧生、李富威、陳進、曾湛、葉文、許振超、吳錦和、梁子珍、陳賢、傅元洪、陳觀毅、徐滿喜、業旺、何茂基、李安、劉貴和、何永光、張榮朗、曾超、曾慶鵬、曾達英、孫耀、鍾觀福。

「觀世音」將義映 佛教領袖一致支持

【本報訊】香港佛教領袖覺光、優曇、洗塵、九畹及楊日霖、葉靈輝、居士賢、黃常、太平紳士黃允畋、莊桂振等法師、居士一行十餘人，昨日應邀到邵氏影城，參觀彩色宗教偉大名片「觀世音」試映後，隨即與邵氏公司宣傳部主任何冠昌舉行座談會，交換有關該片之成就，一致認爲邵氏公司拍攝「觀世音」一片，能兼顧莊嚴之宗教及娛樂成份，實不容易。

甫自泰國參加國際性佛教會議歸港之優曇法師亦指出：「觀世音」一片，對於揚佛道之製作精神深感滿意，深信此片必能獲得全世界佛教徒之歡迎與支持。

自星洲返港不久之覺光法師亦認爲這是一部珍貴的傑作，是護持一譜的佳片，佛教領袖太平紳士黃允畋居士亦指出，邵氏公司以九年的時間籌備，三年拍攝，出動演員數千人，并由李麗華領銜主演，在嚴寒之韓國拍攝十八個月，總共投資五百萬元，是廣大觀衆尤其是佛教徒應該一看的影片。其餘楊日霖、葉靈輝、莊桂龍等居士亦熱烈發言。最後并決定由邵氏捐出此片，爲鳩建中之佛教醫院舞款義映，原則上定於三月份舉行，至於其他有關義映之細節，將於日間會議決定。

佛教領袖觀看邵氏彩色名片「觀世音」後，與該公司宣傳主任何冠昌（後排右第一人）合攝於邵氏影城。

半島與北九龍獅子會 聯合舉行除夕聯歡會

【本報訊】半島獅子會與北九龍獅子會聯合舉辦除夕聯歡大會，於昨夕八時在國際大厦頂樓航空俱樂部舉行，到有各獅友夫婦盛裝參加，衣香鬢影，極形歡洽。

大會主席陳元逵，委員李爲光、張兆龍、張楠昌、孫秉樞、汪殷祥、何等主持，由鄒桂生、何榮壽領導高唱獅子歌，並宣佈此次晚會係採取不拘形式，俾加强兩會聯誼，共同慶祝送舊迎新，今後並肩參加社會福利工作，並發揮獅子精神。隨樂聲起處，各會員翩翩起舞，多跳者獲獎，結果朱大樑獲冠軍，其後舉行兩會會員互猜姓名，結果北九龍獅子會健將梁振邦等獲獎，繼由名歌星林潔、馮素波、江艷冊演唱名曲助興，及有魔術及附韓舞蹈表演，末由影星林嘉小姐主持幸運抽獎，由孫秉樞、何榮高、陳元逵、張兆龍、朱大樑等頒發名貴獎品，由三〇三區總監劉天宏夫人、李爲光夫人、張楠昌夫人分別頒獎。出席者半島會有童厚璋、鄒桂生、李爲光、李楠公、陳元逵、陳存仁、張佛仁、張兆龍、陳綱、周天、朱夢蘇、朱大樑、朱德興、徐世燕、徐大統、陸寬善、郭雅洪、文洪、吳立予、嚴金海、王謀彰、姚樹霖、孫世俊、梁榮廉、翁鴻奇、楊錫禹、國基、劉伯英、廖仲周、田亞東；北九龍會張榮昌、孫秉樞、趙世舫、何榮商、汪殷祥、馬有渭、振邦、霍鏡湖、陳鵬飛、梁陳洪志、楊受成、周滿祖、沃等二百餘人。

中文電視播映 本港時事特輯

【本報訊】麗的呼聲中文電視台，定今晚八時四十五分，播映本港時事特輯，題爲「一九六六年之回顧」，內容包括暴動、雨災、瑪嘉烈公主訪港、英國週報幕、英國殖民大臣訪港等新聞影片，播映歷時二十五分鐘。

印刷商會 今日聯歡

【本報訊】香港印刷業商會，爲慶祝一九六七年元旦，暨該會會員聯保「勞工補郵」施行第十三週年紀念，定今日舉行聯歡大會。中午在會所舉行盛大團拜，晚六時起在中環香港大酒家六七樓聯歡，有音樂、電影及摸彩包等節目，並出版紀念特刊，在場分派。現該會會員及家屬登記參加者已有七百餘人。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】國學名家陳湛銓教授，在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第一聯「英東良辰往日」，應徵之聯甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名陳官陞「別鳳港雨失明時」，獎金三十元；第二名陳倫明「乾坤新惕多勤來茲」，獎金二十元；第三名歐佩芳「斜陽煙柳餘暉」，獎金十元，第四至第十名不分名次，每位獎金五元，計：劉熙「佳人空谷待明時」，陸寅彭「寒碪落葉感深秋」，「淡煙疏雨送殘春」，吳佳梁「慈雲苦雨佳前途」，「黃以晏」晚鳳殘月叶前程，李汝大「高山流水想鍾期」，遠安「白雲蒼狗話今朝」。

第一第二會聯首爲「紅豆只今成底物」？定今晚十時在第二台播出，并定一月五日（星期四）晚截卷，得獎聯並名單，下星期日在該節目公佈。

「中國評論」 二四二期出版

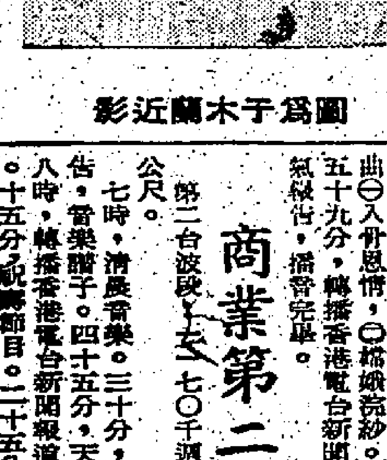
【本報訊】「中國評論」本期有任畢明的「一年來的天下大勢」，對本年度整個國際局勢作了個總檢討；萬維澤的「毛澤東時代的結束」，對毛政權未來困難有中肯的推斷；唐附的「現階段越南戰局的剖視」，對越戰作了多方面檢討，一週大勢論文四篇，社論爲「我們今後的努力」。

垃圾堆旁發現女屍
東頭村徙厦

【本報訊】九龍東頭村徙厦第廿二座對開空地垃圾堆旁，昨晨發現一具女屍，警方獲報，即派員到場查究。該具女屍係用一張蓆及棉被包裹，只露出足部，昨晨八時許附近居民發現後，即向警署報告，警方人員到場查究，將蓆被拉開，女屍穿着衫褲，足穿女庄平底黑鞋，但屍體上並無損痕，于是稽方召黑箱車將屍體舁入殮房，俟到驗後始明真因。女屍年約五十餘歲，附近居民均不認識，因此現無法證恐其身世。

于木蘭學成由英返港

【本報訊】前九龍瑪利英文女書院畢業高材生于木蘭，係旅港殷人于臺貽之女公子，自在港中學畢業後，五年前赴英倫專攻護理科學等，現已學成，日昨乘法郵寮國號歸港，其家人親友同學等多人到碼頭接船。



圖爲于木蘭近影

倫敦大學教授福頓 任港大客座教授
留港期間協助中文大學

【本報訊】倫敦大學植物化學教授福頓，將於明日抵港，任香港大學一九六六至六七學年皇家學會客座教授。福頓教授是在皇家學會客座教授新方案下訪港的第一位學者。該方案是英聯邦大學的教授研究員訪問海外大學或科學研究國體爲期約四個月，發表演說和協助研究。

他將逗留至四月中，同時在留港時間內，抽出一些時間，協助香港中文大學。

福氏由一九五〇年起便是倫敦大學院的一員，一九五五年是康尼爾大學的洛克斐勒基金會院士，一九六三年任加州大學的客座教授。他曾在科學雜誌上發表了很多主要化學的文章。

流亡難胞慶祝元旦

【本報訊】中國大陸流亡香港難民代表王修培、楊培、孫鐵山、雷曜明、鄭禮、洪耀南、李信、柳立中、張子欽、高長勳、李玉璽、陳順等，定今日元旦上午會同香港難民子弟學校，聯合舉行慶祝大會，由幼年班學生表演舞蹈助興。大會後茶會聯歡，並電總統、三軍將士、救總、僑委會致敬。

先施問答遊戲昨頒獎 首獎獲名貴汽車一輛

【本報訊】先施公司爲香港總行九龍分行聯合舉辦之有獎猜謎問答遊戲，經於本月廿四日聖誕前夕，在九龍分行由華洋百貨行曹益商會主席張兆霖主持揭曉，抽選結果：中獎人爲首名李鴻鑫（住德輔道西七十三號九樓後座）獲獎太子牌士都麗一五〇〇汽車一輛；二獎陳雪陽（住九龍老虎岩新區十七座三一三號四樓）獲獎三洋牌收音機片櫃一座；三獎何寶珍（住英皇道六六四號一一三室）獲廿三寸廠的電視機一座；四獎謝尚杰（住大道中一一八號四樓），五獎陳丹娜（住士瓜灣四街二號A八樓）六獎李榮（住旺角山東街八二號二樓），七獎江漢娟（住銅鑼灣老道山衛宏大廈A座五樓），八獎謝韜（住香港黃泥涌四三二號地下），九獎關振邦（住荃灣沙咀道鐵石樓三〇四號四樓），十獎梁燕（住樂頭十一座二樓一五四號），均獲名貴獎品。

該公司除經分函通知中獎人外，於昨日下午四時在香港總行舉行頒獎儀式，並設茶會招待，由該公司監督馬炎璋頒獎畢，拍照留念。

先施公司問答遊戲昨頒獎，圖爲頭獎李鴻鑫領獎太子牌汽車情形。

聖士提反中學舊生會 週年餐舞聯歡會盛況

【本報訊】聖士提反中學舊生會，前晚在希爾頓酒店舉行週年餐舞會，是晚到有嘉賓及舊生五百餘人，甚爲熱鬧，遊藝節目豐富，各項表演博得掌聲不少。餐舞主席鍾紹楨醫生致歡迎詞，繼由舊生會會長伍紹形夫人主持抽獎，隨由鍾紹楨醫生夫人頒發獎品，舞會直至深夜二時始盡歡而散。

到會嘉賓有校董馬田法政牧師、陳伯祿、王深森、關文偉、楊鐵樑法官，練松柏律師夫婦、韓復士校長夫婦、應屆會長梁子華、梁乃元，莫慶榮等。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波國頻：九十四兆週。

七時，報時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦教播新聞及週末漫談。三十分，天氣報告及漁民天氣預告，藝術歌曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲⊙飛燕迎春，⊙玉女香車，⊙時來運到。五十分，錄音價格報導，特別報告。八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞。廿分，歌星選唱：頻娟之歌。三十分，英語初階。五十二分，音樂：小曲。十時，美麗的音響「音樂故事」。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港天氣情况。十二時，今晨馬頭角本地及外來生菜及生豬批發價格報導。電影插曲（三十分，漁民天氣預告）。四十五分，粵曲「禮運當頭」。一時，潮曲「打花鼓」。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，中國西曲⊙攜手同行，⊙別把我忘記，⊙呼拉圈，⊙雨水不要下。二時，國語新聞，特別報告，音樂。三十分，工展會表演台錄音特備節目。三時，三十分，專曲選唱「柳蒼絲」（五十八分，天氣報告）。四時十五分，「兩朵嬌遊工展」。四十五分，香港漁市場鮮魚批發市情報告。五十五分，比賽情形。五時十五分，京曲選唱「霸王別姬」。十八分，天氣報告。六時，轉播香港電台新聞簡報，工展新聞，國語、潮語、客語新聞報告。二十五分，小曲細聽。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，時代曲。七時，宗教節目，由中華基督教會公理堂主任。八時，亞洲及本港新聞報告，漁民天氣預告。十五分，喜劇「夜夜此時聞」。四十五分，轉播倫敦教播新聞。五十八分，音樂。九時，時代曲。三十分，工展會「猜謎競猜遊戲」。十時，報時，本台錄音專曲⊙遙西恐，⊙同心結，⊙真假黑旋風。十一時，「浪淘沙」電影插曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲⊙我問你，⊙有一個晚上，⊙你不要走，期待。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，清晨音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，專曲「一曲琵琶動漢皇」。九時，天氣報告，口琴講座。三十分，時代曲。十時，專曲「彩鳳迎春」。十一時，報道東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。三十分，專曲⊙從心所欲⊙時雲撕扇。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。三十分，日月光華錄之「西遊記」。一時十五分，轉播香港電台新聞報道。二十五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況。三十分，倫理小說「靈龍彩故事「鳳舞驚魂」。二時，倫理小說。三十分，時代曲。三時，專曲「肥喜臨門」。三十分，時代曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，狗與黃鼠狼」。五時，兒童樂園。三十分，粵曲「落霞孤鶩」。四十五分，跳舞粵曲⊙得運一條龍，⊙中馬票。四十五分，專語流行曲。六時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況。十分，……

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測時代曲。今日節目報告。十五分，英語進階。三十分，氣報告，節目報告。十五分，口琴。八時，新聞報導，天組話「迎新歲」。三十分，今日事。四十五分，粵曲。三十分，時代曲。三十分，新年專曲點唱。九時，新年事，專語流行曲。十時，香港人「元旦」。四十五分，時代曲。三十分，兒童廣播劇「泰同大地五分，時代曲。十一時，名曲欣賞會（介紹音羅科舍夫及林斯基柯薩柯夫作品）。三十分，專曲。十二時，新聞報導。十分，喜劇故事，下午節目報告。一時十五氣報告。三十分，廣播劇「殺馬」。二時，電影故事分，專曲。三十分，中國相聲。三時，人海萬花筒「得心應手」。三十分，時代曲點唱。四十分，專語流行曲。服務，特人報告。四十五分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。五十分，電影故事「鳳舞驚魂」。四時二十分，轉播甲組足球聯賽「警察對星島」。五時十五分，兒童歌曲。三十分，俠義故事「倚天屠龍記」。六時，歐西流行歌曲。三十分，短篇話劇「元旦新人」。七時，賽馬座談。三十分，戲劇化中學文選「徐渭傳」。報告各場賽狗消息。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，步步高陞有獎節目。四十五分，小小說「新春大計」。九時三十分，新年特備樂韵之夜（約在十時報告教育台明日節目）。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，新年歌星大會串。十二時三十分，音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

商業第二台

第二台波段：七七〇千週，波長三百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂體子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，專曲「香江花月夜」。十一時，天氣報告，歐樂園地。十二時，報道東南亞各地天氣情況，影劇座談。三十分，時代曲。一時十五分，轉播香港電台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，社團節目。三時，轉播特備專曲節目（二時，報道東南亞各地天氣情況）。三時三十分，時代曲。四十五分，專語體曲⊙横財就手，⊙天成佳偶，⊙生神仙。四時，天氣報告，時代曲。十分，轉播香港球場甲組足球聯賽「警察對星島」下半場比賽過程。五時十分，專曲。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況。十分，怡悅小炭。七時，專曲點……

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇「龍鳳呈祥」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，飼市行情。三十分，潮曲「一板打死江西王」。十一時，十時三十分，客語民間故事「多情月老」。十一時，輕音歌曲。三十分，時代曲。十二時，黃梅戲「天仙配」。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲。一時，節目報告。一時，舞台實錄「全部鳳還巢」。三時三十分，潮音什錦「三司會審玉堂春（下）」。五時三十分，藝術歌曲。文離婚」。電視節目報告。卅分，海陸豐歌曲。六時，越劇「打金枝」。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。七時，賽狗消息。八時，潮語傳奇「元旦禮物」。三十分，京劇點唱「遊龍戲鳳」。九時，國語短篇小說「新年的笑話」。十時，上海評彈「三約牡丹亭」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「夢裡喜相逢」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

（下午）六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，國際大馬戲。七時五分，名人傳。卅五分，校際學生競賽。八時，世界新聞。十五分，麗的音樂會。四十五分，香港一週。九時，專片「實冊明珠」。十時四十五分，神角鏈賽。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百零八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂。三十分，天氣報告。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。四十五分，時代曲點唱。九時，專語故事。十時，南音。卅分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，說辨色。卅分，西曲點唱。七十三行。十一時，經常祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，時代曲。二十分，天氣及漁民天氣報告。四十五分，世界名著，元旦賽劇，天氣報告。卅分，南國之音。十二時，一時，自己點唱。三十分，社團專曲。五時，兒童樂園。六時，代曲點唱，天氣報告。三十分，西曲點唱。七時三十分，時代曲。八時，賽狗結果，專曲。十二時，賽狗結果。時代曲，八時四十五分，賽狗結果，時代曲。九時，賽狗結果，一日節目預告。十五分，賽狗結果，音樂。三十分，賽狗結果，文夫日記。五十分，賽狗結果，音樂。十二時，西曲。十時十六分，賽狗結果，天氣報告，十一時，香港阿斗官。三十八分，賽狗結果，時代曲。二十二分，賽狗結果，一時，賽狗結果，時代曲。十二時六分，賽狗結果，天氣及漁民天氣報告，音樂。四十四分，賽狗結果，音樂。二十八分，賽狗結果，時代曲。五十分，賽狗結果，廣播完畢。

樓七放開，業營充擴 *

貨品？款式？
價錢？服務？

新營業時間

營業照常，三日休息，二日一月元

新營業時間：
上午十時卅分至下午七時卅分

玉屋 TAMAYA
香港德輔道中
電話：245161

刊登廣告請電七三〇七〇八

治喘新藥 喘敵週年紀念
元旦起萬五瓶「六折」
文、各藥房發售
不含麻黃 斬斷喘根

近來市面有用非法手段以仿冒之嫌，一般喘病患者應切實注意……

折實價 小瓶：五元五角，可服五天。

招男女寄宿生 永生英文中學附設小學
本校以不牟利爲原則分男女宿舍環境幽美設備完善會監管理校風嚴肅
膳宿學費：P1—P3 每月90元 P4—P6 每月100元 F1—F2 每月140元
地址：新界青山藍地（十六號巴士直達）
電話：先撥〇播青山五七七四
香港詢問處電話：七三九七六二
假期校車免費接送
校長張雯

新禧 恭賀
私立中英文學校協進會
會長 霍逸樵 黃達鏗 王澤森 葉迅中 江茂森
理事長 蘇熊瑞 副理事長 黃煥發 江可伯 同鞠躬
監事長 鄔潤才 副監事長 易性賢 副監事長 劉雁

新禧 恭賀
港九中醫師公會同人鞠躬

新禧 恭賀
中山僑商會 理事長……副理事長方某某 鞠躬
大道中一五五號三樓

警務處佈告

爲深水埗通洲街交通路線事

查利便通路工程起見，由一九六七年一月一日（星期日）上午十時起，通洲街介於九江街與欽州街之一段，將予封閉禁止車輛行駛。屆時並將設有交通標誌，俾各界人士。

警務處長戴磊華

人民入境事務處佈告

一九六七年農曆新年假期中國大陸及澳門學生申請來港探親辦法

香港政府現決採取一項特別措施，使未持有香港出生証書或回港証的學童及年紀較大的學生能於農曆新年假期內來港小住，探訪親人，詳情如下：

一、與一九六六年農曆新年假期內實行辦法相同。

二、持有香港出生証或回港証的學生將照以前一樣准予入境，無須辦理手續。

三、居住本港而身爲這類學生的家長——包括父母、祖父母或父母雙亡者爲其家長的兄姊——如擬依照此項辦法替其學生辦理特別入境証，必須辦理申請。一經批准，即可領得於一九六七年一月二十六日至四月二十二日期內可以入境一次之特別入境証，每証收費一元。

四、申請手續應於一九六七年一月三日或該日之後在香港北角渣華道中一四一號國際大厦十五樓人民入境事務總處、北角英皇道二十七號地下人民入境事務分處或九龍金巴利道六十七號二樓、深水埗元洲街五十七號地下、新界上水石湖墟新發街四十四號等各分處辦理。

五、遞交申請書時，應附繳擬入境之學生的護照相片三張，及與申請人關係的証件，擬入境的學生須爲在一九四〇年一月二十六日至一九四九年二月二十三日的期間內出生者，同時附繳該學生在中國大陸或澳門的學生身份証件。年紀較小之兒童應附繳該兒童之出生証件。凡屬中華人民政府教育當局發給的學生証，即可視爲學生身份的証件。

六、各申請人並須注意，持有特別入境証的學生於入境時，必須持有該証件証明他們在來港探親後，仍能返回中國大陸或澳門，彼等入境時即須繳回。凡欲逗留時間超過所規定的期限者，則須在一九六七年一月三日後由此公佈內開四間事務所辦理之人民入境事務處各分處申請。

七、凡曾領有特別入境証，得於一九六六年農曆新年假期內來港，而歸時未來港者，其家長得爲之申請於一九六七年農曆新年期內來港的特別入境証，每張繳費一元，簡證手續其他手續。

管理人民入境事務處處長 劉文

人民入境事務處佈告

爲本處屬下各分處事

人民入境事務處由一九六七年一月三日起將在九龍深水埗元洲街五十七號增設分辦事處一所。

二、屆時本處將共有四個分處，分別設在下列地點辦公：

北角分處：香港北角英皇道二十七號二樓。電話：七零八九四三
尖沙咀分處：九龍金巴利道六十七號二樓。電話：六三四一二四
深水埗分處：九龍深水埗元洲街五十七號。電話：八八八五九二
上水分處：新界上水石湖墟新發街四十四號地下（上水火車站附近）。電話：八八八六十八

三、上述各分處均可辦理香港入境事宜，申請身份証明書、回港証及其他旅遊証件（旅行証件除外）、入境簽証（澳洲、加拿大及印度除外），以及申請中國大陸或澳門學生特別入境証，身份証申請等在內。

四、有關歸化英籍及登記成爲英國屬土公民之申請事項，則仍由香港北角渣華道國際大廈十五樓人民入境事務總處辦理。

上述各分處家取，惟與其之申請，則仍須由香港北角渣華道國際大廈十五樓辦理。

管理人民入境事務處處長 劉文

第五次賽馬多均勢 第一班龍虎鬥

第七班長途美國會所杯場面熱鬧 新配搭多變動郭子猷座騎實力強

·老溫·

第五次賽馬首天於元月二日舉行，全日共賽馬十場，由上午十一時半鳴鐘十二時開賽，先賽四場，休息進餐，下午三時起續賽六場。

此次有六場第七班一哩一七一碼美國會所杯，第八場第一班六化郎四十碼董事杯，均是錦標節目。

第一班之戰，爲全日的高潮，報名馬多，大部份作積極操練，其中有上佳狀態的馬亦達半數，爭持必烈，熱門雖云佔優，半冷門亦宜兼顧，第六場的美國會所杯，出馬必然足夠十四匹，也是頗有噱頭的一場賽事，其餘有第三班三場一哩，對抗的形勢頗見均勻，第四班兩場短途五化郎勢形動盪，一場一哩一七一碼，預計出馬不過四匹，變爲科加士的形勢已成了。

新配搭的變動也多端，賽事進入季中以後，分場的形勢必然拉緊，插班新馬的優勢也不如前時了，奮馬，可望有反覆的機會。

第一場紅牌生賽，蘇麗三雄，採取大推顯陣勢，佔了很大機會，熱門對立，如有爆冷之局，必然好分，第二場的形勢彷彿相似，但蘇國仁單騎赴會門志甚強，第三場郭子猷同策高飛，其餘的馬，亦屬磨有進，俟機側擊，熱門及三三熱門的實力較強。

第四場預計出馬少，多數是科加士之局，熱門的優勢更大，第五場熱中防半冷，但無大冷門可望出奇蹟因強弱懸殊的形勢已成。

第六場由熱門至冷門均屬樂願，第七場奮馬並不示弱，可望歷倒插班新馬以謀好分。

第八場第一班六化郎四十碼，羣雄畢集，熱門亦有幾匹接近嶄峯勇態，爆半冷門亦有可能，第九場是熱門至三三熱門的實力較大，不易爆冷，第十場形勢表面看似單純，實則複雜。

場地可能微有變化，宜留意臨場的實際情形，茲將分場的機會，簡述如下：

和平萬歲短途快 好天使蓄意拼冷

第一場：紅牌生賽，形勢很勁盛，熱門爭利，各有千秋。

蘇麗在此場擺出三雄奪冠的強格，主力的所在，頗覺推敲，上冷的好得突然而來，運籌帷幄，決勝千里，使人折服，此次三駒上陣，而金手指的配搭仍未見過稻，但由麥英倫操足，亦堪注視。

和平萬歲昇到第四班，實力已見底，可是，仍有相當優點，就是前速快，後二段的衝刺仍強，近來綏操，進展甚多，雖得多時是勇，馬已操足，有爭勝的實力。

海軍動章的狀態亦見大勇，昇同第四班仍有微利，步大力雄火氣甚盛，前段可望跟得緊，直路上有強烈衝刺，有力挑戰前駒。

好天使的潛質最高，多時無佳態，遲延時日，近來脚法漸見活躍，谷嘉的騎技不俗，可望拼冷。

黑旋風有氣力而起步不夠快，五化郎的路程平常，裝輪近期多作綏操，狀態未大勇，其餘更弱。

綜合結論：和平萬歲的脚法靈活，狀態仍勇，屬於首選，海軍動章步大力雄屬於次選，冷馬好天使。

奮門單騎戰羣雄 及鋒雅蘭童不俗

第二場：第三班一哩之戰，郭子猷曾在此場試過三匹馬，那是雅蘭童，及鋒與富蹄威，都在大勇境域。

雅蘭童的質素不俗，在此班必然站得穩，試一哩功夫很佳，步法齊整，氣爽有勁，上季曾突襲一哩勝奮門，足見路程適合，此次有佳態，如由郭子猷出策，有突襲機會，有分頭時宜留意。

奮門在此場的實力較大優點是經常出操，體力雄壯，蹄姿瀟洒，上季雖形相後敗於雅蘭童，但以近況言，活潑有勁，而且演出正常，上次九化郎能從後上反擊金榜，足見質伏均佳，而且一哩的段速夠快，此次適逢佳路合，是爭雄份子。

及鋒最大的優點是輕磅，操足上陣，氣力豪雄，可望在中段放出，上次的後勁不弱，而潛質尚未盡露，有突襲機會。

大安如在乾地有力進襲，降班有微利，狀態未大勇，宜留意臨場動態。

綜合結論：奮門步伐雄壯，氣力貫注，演出有準，屬於首選，及鋒輕磅，近況亦勇，屬於次選，冷馬雅蘭童。

高飛質高配搭强 特美驅破釜沉舟

第三場：第七班五化郎，愛麗先霸近來多操，備有些進步而路程不適合，仍難以看高。

再見，步伐漸雄，弱馬好轉，但起步遲疑，尚宜留意冷位置。

寳貝林質新殼弱，暫時無勁度可言，必中未成熟，遠離水準。

好玩意對上兩腿稍有進步，但不能發揮均勻，衝勁不甚強，仍感未足。

高飛上次由何國英勝一哩，沿途速度甚高，過去以短途起家，初期有外避毛病，其後改善，走勢消爽，勁力很強，賽後綏操半哩旨在培養體力，近一次由郭子猷出試快半哩，氣勢如虹，有一氣呵成之美，勇態畢呈，此次加強配搭，而且上季郭子猷騎過此駒，堪稱駕輕就熟，有力爭雄。

夜遊時潛質出擊，雖跑天才局，難以言準。

好利是有質而實弱不振，美辰的馬性乖巧，可以自然搶先，本來威力不少，但操練手法過緩，目前的狀態仍未夠勇，斯爲美中不足，仍可寂作冷門對像。

特美驅的質素在低班而論，佔了優勢，早期久無佳態，成熟很遲，本季的體力回復，操練正常，近來動操一哩及六化郎，索放奔騰，佳態奪目，有力突襲，此程，宜謀好分。

綜合結論：高飛人強馬壯，屬於首選，特美驅近況很勇，屬於次選，冷馬美辰。

金榜活躍路程合 飛馬質新氣勢雄

第四場：高爵無匯與盈餘有不出說，小英雄亦可能不出，形勢變爲科加士。

福照的質素雖高但多時征戰，體力不強，氣勢轉弱，跑過三段之後，無若何衝刺，仍站於第四班，形勢很吃虧，難望有作爲。

金榜在此班，爲奮馬中的表表者，蹄姿瀟洒，活潑有勁，跑來三段之後，可以發揮強勁雄渾奪目，上次同程在外欄取勢，直路上曾越過奮門，最後幾十碼，被奮門反擊，所負甚微，賽後操練正常，由鄭棣池同策，態佳路合，有力爭雄。

飛馬跳升至此班，仍有潑氣勢如虹，步伐豪放，多試試快六化郎，旨在層起前速，上次勝同程策切，後勁取勝，目前進步甚速，脚法更活，進步貼門，勇態奪目，有力挑戰金榜。

馬宇由李家强助策，近來狀態很勇，前速夠快，有些進步，冷門希望。

綜合結論：金榜步活勁雄屬於首選，飛馬氣力雄壯，屬於次選，冷馬馬宇。

至驥質高可凌羣 幻想再包圖得冷

第五場：抑班新馬有至驥與彩后論質，至驥在此場高於一切，台型雄壯，氣力貫注，上季在新馬階段，已有很大的名氣，當季由船勝盈餘之役，突然成熱門，因起步遲緩，走間季席，目前已見加工操練，試半哩及六化郎，過終點後衝近斜坡，雄渾奪目，第一段如能跟住三四乘之後，則跑直路的一段，仍可扳回失地，狀態初勇，已有力爭勝了。

彩后的質素本來不俗，但體弱影响進步，目前仍未夠勇。

幻想時操時歇，但見步伐雄壯氣勢甚盛，前速快而起步足以爭先，馬性乖巧，能沿欄直放，全程夠快，最後試跑仍勇，有突襲半冷門希望。

再包由鄭棣池出策，過去曾有高速，體力不強，故多時暴躁呈勇態，近兩度加工操練，試快半哩及六化郎，氣勢增強，全程有高速，可望進襲冷門。

威望，由施露華出策，近來的狀態足以保持，如逢變化場地，宜留意動態。

威廉脚法很佳，多時操練，狀態未夠勇，其餘的狀態平常。

綜合結論：至驥質素最高，屬於首選，幻想短途夠快，屬於次選，冷馬再包。

千面金剛氣勢豪 喜力加近況轉勇

第六場：第七班九化郎，美國會所盃，是馬多的場合，必起紛爭，近來進步頗符理想的有千面金剛，女健兒，喜力加，好好運，帝寳與雲蹄花、千面金剛的質素估計在此班是超級份子，台型雄偉，氣力貫注，新馬時期，因體力不强，未作積極催磨，又逢強中手，故祇能走回位置，本季轉過托底以後，操練手法漸趨積極，氣勢增強，步大而有分段高速，近探六化郎均見步伐豪爽，佳態已露，此次由鄭棣池出策，有力爭雄。

喜力加由郭子猷同策，上季同程郭策此駒力戰安心，走回亞席，時速甚高，本季退入第七班，操練手法加緊，多作快試前速，使三段之前可以力跟，火氣留昇，有突襲的實力。

女健兒在早幾課之前，已見勇態留昇，氣勢如虹，洒開大步，雄渾奪目，近來佳態保持，質素在此班亦有微利，過去勝一哩及九化郎均有高速，目前輕磅有利，是冷門佳選。

帝寳的近況亦漸見活躍，雖在長途的韌力不甚強；好好運的勁態仍應注視，可作冷脚的考慮。

綜合結論：千面金剛質素最高，屬於首選；喜力加步伐雄壯，屬於次選；冷馬女健兒。

光亮靜伏潛力大 紅寳宸都段速高

第七場：第三班的一哩，插班新馬與留馬成大陣營，奮馬並不示弱，任何一駒勝出，均有分頭。

光亮的質素在第三班是較高的，尤其是中距離一哩，早期已有高速，近期體力回復，上次九化郎全程快放，步伐雄壯，此次逢理想路程，實力甚強。

宸都近期操練積極，屬於大步馬，氣勢雄壯，在新馬階段，出一哩放了三段過外，本季勝六化郎四十碼，游刃有餘，而長途於優秀，目前進步。

棠地卡羅的質素亦不俗，但一哩以上不宜，似嫌升班太速，斯爲可慮，如無分頭，不宜熱捧。

紅寳的一哩是正宗路程，本季由郭子猷取勝一哩，頗見高速，但過去的時速一分四十一秒一更高，起步不久可以搶先，全程有分段高速，目前狀態仍勇，佳態畢呈，有突襲的實力。

秀麗與艷陽天的狀態可逢水準，但未大勇，祭坦實力已盛，要逢變化場地才有突襲的機會。

綜合結論：光亮質狀均佳，屬於首選；紅寳路程適合，屬於次選；冷馬宸都。

寳城好希望態佳 獵人急進多豪勇

第八場：第一班之戰，羣雄環立，要有勇大勇狀態才可爭雄，班頂馬的質素相差不遠，熱門亦有幾匹對峙。

好希望的劃氣已過，生日餅升到班頂不能輕易首利，何況狀態未勇。

寳城上次勝五化郎，前速與後勁均佳，賽後綏操到適當階段，乃試快六化郎，依然氣勢雄壯，有力進擊此程，是三甲中的爭雄份子。

獵人的狀態很勇，蹄姿爽朗，氣力雄壯，近來操足，加工磨練，彈力很強，爲近期最佳表現。前天李殿林試過一段之後，昨天梅道登又試半哩，與恭克文的金諾同試，直路上稍爲加速，即越過金諾，隨卽按緊相隨，勇態畢呈，此次有力爭雄。

好希望的前速甚快，過去五化郎速度很高，以後氣力增強，可以振到一哩，本季的狀態仍佳，近期一趕功夫，進展甚多，有突襲冷門希望。

次一級狀態的有火箭輪、快馬、旺財，火箭輪亦見勤於操練，但對手太強，有些少拼冷希望；快馬進至勇境，滯留不進，形勢未見有利。旺財由告魯士出策，路程平常，而佳態尚堪保持，其餘未夠勇。

綜合結論：獵人急進，頗符理想，屬於首選；寳城雄壯，屬於次選；冷馬好希望。

衛星得强配之利 馬寳驊騮短途快

第九場：大部份的馬未夠勇，看形勢是熱門爭勝了。

信心近來積極操六化郎，但馬身仍重，要逢場地之助，才有突襲機會。

衛星近況豪勇，過去是短途快馬，前速可以爭先，三段之內，速度夠快，由何華操足，此次由郭子猷助陣，實力增強，是爭雄份子。

馬寳過去有高速於短途，起步時快時慢，但前速敏銳，容易爭先，近來有趕功夫跡象，試半哩及六化郎，均見火氣留升，逢短途有力爭奪，宜留意冷門動態。

驊騮上次的走勢尚佳，退到第四班，迴旋有地，近來多試快功夫，蹄姿瀟秀，活潑可愛，此次逢態佳路合，有力突襲。

特美驊的短途本來可以應付，並在實力已盛，多操而狀態有反覆，不宜看重，其餘的狀態已遜一籌了。

綜合結論：衛星人強馬壯，屬於首選；驊騮活潑有勁，屬於次選；冷馬馬寳。

金諾態勇實力强 紅利証券臨攷驗

第十場：形勢有點混亂，但大部份都未夠大勇，熱門位到的優勢仍高些。知可寂爆冷，宜看定分頭。

愛與神此次勤操，狀態可逢爭勝水準，但負磅無利，斯爲美中不足。

紅利証券升到第三班，從脚法言，仍有可爲，台型不甚雄壯，而跑來輕巧可愛，亦因金磅稍有影响，而少操一哩，此次的四段韌力，初臨攷驗，有力突襲，但難以言準，有分頭時宜極少摔。

金諾的一哩爲正宗路程，脚法清爽，勁力尙強，能作分段力鬥，近期加工操練，試快六化郎及一哩，均見勁力外溢，上次六化郎四十碼走回三席，此次對手不甚强，爭奪此程，實力甚大。

大力，也是殺宜此程，在此班可以應付，多時操練，狀態亦大勇，但可以應付任何場地，高立培面策，鬥志甚强，是冷門佳選。

飛擒多時上陣，表現平常，土王子的狀態足以保持，惟盛年已過，實力不如前。

綜合結論：金諾步法輕爽，佳態保持，屬於首選；紅利証券質新，當起，屬於次選；冷馬大力。

馬經

老溫主編

老溫貼士

第一場 第四班 紅牌生 五化郎 孖寶

六	和平萬歲	一四九	何國英
七	海軍動章	一四七	李家强
二	好天使	一四二	谷嘉

第二場 第三班 一哩 孖寶

三	奮門	一四六	蘇國仁
六	及鋒	一四〇	郭子猷
二	雅蘭童	一四六	彭利來

第三場 第七班 五化郎 孖寶及連贏

六	高飛	一四七	郭子猷
十	特美驅	一四五	蘇國仁
九	美辰	一四三	麥英倫

第四場 第四班 九化郎

四	金榜	一四六	鄭棣池
三	飛馬	一四八	邱達禧

第五場 第七班 五化郎 連贏位

二	至驥	一五一	陳浩祥
三	幻想	一四六	告魯士
八	再包	一四四	鄭棣池

第六場 第七班 美國會所盃 九化郎 連贏位

	千面金剛	一五〇	鄭棣池
	喜力加	一四六	郭子猷
	女健兒	一三八	譚榮成

第七場 第三班 一哩 連贏位

二	光亮	一四四	彭利來
七	紅寳	一四四	郭子猷
三	宸都	一四八	麥英倫

第八場 第一班 六化郎四十碼 連贏位

五	獵人	一四〇	梅道登
三	寳城	一四六	郭子猷
四	好希望	一四三	邱達禧

第九場 第四班 五化郎 連贏位

三	衛星	一五〇	郭子猷
十	驊騮	一四一	李家强
六	馬寳	一四五	羅倫

第十場 第五班 一哩 連贏位

六	金諾	一四八	蘇國仁
二	紅利証券	一四八	施露華
四	大力	一四七	高立培

冷馬精選

陶樂駿

再包進步宜半冷

本十場大勢看，很多場合都是熟氣炙手的馬，擁有較大的實力，一定要揀定有分頭的馬而形勢稍爲混亂的局面，才可落手做半冷門。

第五場鄭棣池取再包上陣，看定勁態，亦覺可取，因此駒多時靜伏，近來佳態再起，出脚有力，已試足快功夫，又加工試閘，頗爲順利，有半冷門希望。

幸勝活躍全程快

第八場第一班的幸勝，上次出一哩起步失機，但在外欄力追，三段之內，已能領先，因而後勁轉弱，此次多操呈佳態，值得小摔，看來亦有相當分頭。

紅利證券姿態佳

第十場的紅利証券，升到第三班，因無一哩佳績支持，而少人注視，但近期的快六化郎功夫，頗爲活躍，羽態铂人，雖然對手很强，如能留得適度，可望門後勁爭勝，是半冷門對象。

童財運

貼士

第一場（當日孖寶） 萬年香 黑旋風 海軍動章

第二場（當日孖寶） 及鋒 奮門 韶樂

第三場（當日孖寶連贏位） 特美驅 愛麗先霸 好玩意

第四場（連贏位） 金榜 飛馬 福照

第五場（連贏位） 威廉 幻想 再包

第六場（連贏位） 好好運 喜力加 女健兒

第七場（連贏位） 棠地卡羅 紅寳 開心

第八場（連贏位） 寳城 火箭輪 獵人

第九場（連贏位） 衛星 驊騮 特美驊

第十場（連贏位） 金諾 紅利証券 愉快

冷馬 好玩意——再包

獨贏穿雲箭 及鋒——寳城——衛星

連環位置 及鋒——金榜——寳城 衛星——金諾

文王貼士

（第一場） 副選：和平萬歲（何國英） 正選：金手指（夏森有） 副選：黑旋風（符 德）

（第二場） 副選：及鋒（郭子猷） 正選：大安（衛林士） 副選：富蹄威（譚榮成）

（第三場） 副選：高飛（郭子猷） 正選：夜遊時（鄭棣池） 副選：特美驅（蘇國仁）

（第四場） 副選：金榜（鄭棣池） 正選：飛馬（邱達禧） 副選：馬宇（李家强）

（第五場） 副選：定心（邱達禧） 正選：至驥（陳浩祥） 副選：幻想（告魯士）

（第六場） 副選：再明登（彭利來） 正選：喜力加（郭子猷） 副選：雲蹄花（羅 倫）

（第七場） 副選：宸都（鄭棣池） 正選：棠地卡羅（邱達禧） 副選：艷陽天（羅 倫）

（第八場） 副選：幸勝（衛林士） 正選：寳城（郭子猷） 副選：獵人（梅道登）

（第九場） 副選：衛星（郭子猷） 正選：馬寳（羅 倫） 副選：驊騮（李家强）

（第十場） 副選：土王子（彭利來） 正選：金諾（蘇國仁） 副選：愉快（李家强）

當日孖寶

第一場 好天使 和平萬歲

第二場 奮門 及鋒

第三場 高飛 特美驅

穿雲箭

高飛 宸都 金諾

位置纜

奮門 高飛 金榜 光亮 金諾

連贏位

第五場 至驥 幻想

第六場 女健兒 喜力加

第七場 光亮 宸都

第八場 好希望 獵人

第九場 信心 衛星

第十場 紅利証券 金諾

明天十場賽馬分場表

第一場（孖寶） 第四班 紅牌生賽 五化郎

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
①黑旋風	一四九	加1磅	符德	托
②好天使	一四二	平磅	谷嘉	紅
③萬年香	一三八	平磅	劉福雄	托
④快樂名駒	一四七	加2磅	不出	皮
⑤金手指	一五〇	跳升加6磅	夏森有	蘇
⑥和平萬歲	一四九	升班加6磅	何國英	龔
⑦海軍動章	一四七	升班減8磅	李家强	蘇
⑧傑輪	一四五	平磅	林滿利	貝
⑨衆勝	一四一	加1磅	不出	林
⑩特高	一四一	平磅	黃來	吳

第二場（孖寶） 第三班 一哩

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
①得意	一四七	加5磅	不出	貝
②雅蘭童	一四六	加9磅	郭子猷	蘇
③奮門	一四六	升班減4磅	蘇國仁	吳
④富蹄威	一四八	降班加10磅	譚榮成	米
⑤快活人	一四一	減4磅	不出	殷
⑥及鋒	一四〇	平磅	麥英倫	梁
⑦韶樂	一三九	平磅	王劍彪	朱
⑧萬好	一四三	減5磅	施露華	趙
⑨蘭花	一四四	減4磅	彭利來	蘇
⑩多利來	一四一	加3磅	不出	紅
⑪大安	一四八	降班加9磅	衛林士	托

第三場（孖寶及連贏位） 第七班 五化郎

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
㊀愛麗先霸	一四一	平磅	陳毓麟	皮
㊁再見	一四七	減9磅	羅倫	羅
㊂寳貝林	一四八	降班加7磅	譚榮成	米
㊃必中	一四八	新馬編入	高立培	林
㊄好玩意	一三六	減3磅	梁錦垣	貝
㊅高飛	一四七	加3磅	郭子猷	蘇
㊆夜遊時	一四六	降班加8磅	鄭棣池	托
㊇好利是	一四八	降班加2磅		
㊈美辰	一四三	減7磅	麥英倫	托
㊉特美驅	一四五	加1磅	蘇國仁	朱

第四場（連贏位） 第四班 九化郎

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
㊀高爵無匯	一四九	升班加1磅	不出	托
㊁福照	一三六	減4磅	林國强	張
㊂飛馬	一四八	跳升班加8磅	邱達禧	殷
㊃金榜	一四六	加一磅	鄭棣池	托
㊄馬宇	一三八	減四磅	郭子猷	蘇
㊅盈餘	一五〇	新馬編入	不出	羅
㊆小英雄	一四七	加6磅	衛林士	紅

第五場（連贏位） 第七班 五化郎

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
①瑞琪	一四七	加5磅	羅倫	羅
②至驥	一五一	新馬編入	陳浩祥	朱
③幻想	一四六	加6磅	告魯士	米
④飛鳳	一四三	平磅	谷嘉	紅
⑤定心	一四八	降班加5磅	邱達禧	貝
⑥神掌	一四九	降班加4磅	李家强	蘇
⑦彩后	一五〇	新馬編入	陳福仁	羅
⑧再包	一四四	降班加6磅	鄭棣池	托
⑨威望	一三七	減2磅	施露華	趙
⑩威廉	一四三	減6磅	麥英倫	托

第六場（連贏位） 第七班 美國會所杯 九化郎

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
①非洲鑽石	一四八	降班加6磅	李家强	蘇
②馬經神	一四五	降班加5磅		貝
③女健兒	一三八	減五磅	譚榮成	林
④神童	一四二	升班減2磅	麥英倫	蘇
⑤千面金剛	一五〇	新馬編入	鄭棣池	韓
⑥好好運	一三九	升班減7磅	邱達禧	林
⑦喜力加	一四七	降班加6磅	郭子猷	蘇
⑧喜力顯	一四六	新馬編入	梅道登	張
⑨再明登	一四六	新馬編入	彭利來	蘇
⑩幼童	一四六	降班加6磅	衛林士	殷
⑪帝寳	一四九	新馬編入	洪愛康	張
⑫穗盈利	一四五	新馬編入	陳毓麟	朱
⑬雲蹄花	一四四	降班加3磅	羅倫	羅
⑭智慧	一四五	升班平磅	告魯士	貝
後備 豐辣	一三七	減5磅	蘇國仁	紅
靈芝草	一四二	減6磅		托
田雞東	一三八	減6磅		殷
部瑪	一四五	加3磅		趙

第七場（連贏位） 第三班 一哩

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
①開心	一四四	減4磅	告魯士	貝
②光亮	一四四	減4磅	彭利來	蘇
③宸都	一四八	升班平磅	麥英倫	托
④酷目	一四二	升班減5磅	鄭棣池	托
⑤飛逸	一四六	新馬編入	不出	韓
⑥棠地卡羅	一四五	升班減2磅	邱達禧	林
⑦紅寳	一四四	升班減4磅	郭子猷	紅
⑧寳鳳	一三七	加1磅	不出	米
⑨秀麗	一三七	加2磅	梅道登	殷
⑩艷陽天	一四七	加3磅	羅倫	朱
⑪祭坦	一四二	平磅	梁錦垣	皮

第八場（連贏位） 第一班（董事杯） 六化郎四十碼

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
①齊庭寳盤	一三六	減二磅	高立培	張
②生日餅	一四二	升班減3磅	陳毓麟	張
③寳城	一四六	減1磅	郭子猷	蘇
④好希望	一四三	平磅	邱達禧	林
⑤獵人	一四〇	減6磅	梅道登	殷
⑥龍心	一三八	減2磅	彭利來	紅
⑦幸勝	一四四	減4磅	衛林士	紅
⑧明乾	一四三	升班減2磅	羅倫	羅
⑨好漢	一四〇	減8磅	梁錦垣	張
⑩百勝	一四八	升班減1磅	不出	蘇
⑪火箭輪	一四三	減2磅	施露華	貝
⑫快馬	一四〇	減1磅	麥英倫	張
⑮旺財	一五四	加2磅	告魯士	貝
⑭勝券	一四二	加1磅	陳浩祥	托

第九場（連贏位） 第四班 五化郎

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
㊀信心	一三八	減2磅	梅道登	殷
㊁龍驟	一三九	平磅	鄭棣池	托
㊂衛星	一五〇	加2磅	郭子猷	趙
㊃佳利	一四四	加1磅	陳福仁	托
㊄識騎士	一四六	加2磅	林國强	史
㊅馬寳	一四五	平磅	羅倫	羅
㊆神通廣大	一五〇	加2磅	不出	蘇
㊇安全第一	一四五	加1磅	林國樑	張
㊈特美驊	一四四	加3磅	蘇國仁	朱
㊉驊騮	一四四	加5磅	李家强	蘇

第十場（連贏位） 第三班 一哩

馬名	磅數	加減磅	騎師	廐
㊀愛美神	一四二	減1磅	譚榮成	米
㊁紅利証券	一四七	升班加2磅	施露華	貝
㊂山茶花	一三九	減1磅	不出	張
㊃大力	一四一	平磅	高立培	紅
㊄飛擒	一三八	減1磅	陳毓麟	趙
㊅金諾	一四八	平磅	蘇國仁	殷
㊆得意	一四六	跳升平磅	不出	朱
㊇土王子	一四六	平磅	彭利來	蘇
㊈快樂年華	一四二	減8磅	王劍彪	托
㊉愉快	一四三	平磅	李家强	蘇
⑪雲蹄麗	一三九	減1磅	羅倫	羅
⑫成功日	一四二	減1磅	不出	紅

恭賀新禧 柴灣街坊福利會全體理監事同人鞠躬

恭賀新禧 沈魯陽鞠躬

恭賀新禧 西區街坊福利會理監事同人鞠躬

恭賀新禧 西環街坊福利會理監事同人鞠躬

恭賀新禧 港九廿八區街坊醫務衛生委員會鞠躬

恭賀新禧 新潮連鄉會 理事長 [illegible] 監事長 [illegible] 暨同人鞠躬

恭賀新禧 僑港新會商會 會長 馮秉芬 利銘澤 利樹源 主席 張玉麟 陳南昌 趙達仁 暨同人鞠躬

恭賀新禧 四邑商工總會 理事長 [illegible] 監事長 [illegible] 暨同人鞠躬

恭賀新禧 [illegible]街坊福利會 會長 [illegible] 暨全體鞠躬

恭賀新禧 九龍樂善堂 總理 主席 副主席 [illegible] 全體總理鞠躬

恭賀新禧 大坑西街區街坊福利會 理事長 [illegible] 監事長 [illegible] 暨全體理監事同人鞠躬

恭賀新禧 旺角街坊福利會 理事長 [illegible] 監事長 [illegible] 暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧 鴨脷洲街坊福利會 理事長 [illegible] 暨全體理事同人鞠躬

恭賀新禧 凌振邦鞠躬

恭賀新禧 銅鑼灣街坊福利會 會長 [illegible] 暨同人鞠躬

花墟聯賽今有慶戰
星島鬥警察
港會場流浪對愉園

【本報訊】甲組足球聯賽，今天共有兩場，花墟球場，警察對星島，港會球場，流浪對愉園，同是下午三時半開始比賽，下午一時三刻，先由預備組打頭陣。

今天的兩場甲組聯賽，以花墟球場警察對星島，最爲球迷注意。由于兩隊已獲得金禧盃決賽權，下週便舉行爭錦，今仗便帶了金禧盃決賽的前哨戰。

星島現在聯賽積分最高的一隊，十戰八勝兩負得十六分，位于首席，在金禧盃賽亦有優異戰績，狀態正佳。

向來鋒線凌厲的星島，最近後防演出亦比前可靠，只要他們保持近況，壓倒警察是意中事。

由于譚漢新脚傷初愈，今天繼續休息，星島仍以李炳德補其缺。觀李炳德在金禧盃準決賽的演出，尚能稱職，則少了譚漢新在陣的星島，實力當不致有大影響。

爲着保持目前在聯賽領前的優勢，星島今天決不會有所大意，以免失分于警察脚下，影響爭霸前途，勢必然提高士氣應戰，則警察更難有隙可乘，這一仗仍是星島勝望爲高。

警察雖然曾以二比零勝南華，在金禧盃賽又分別淘汰愉園及東昇兩強出局，可是他們的實力依然是後防可靠，鋒力不足，由于他們的前鋒脚下工夫多欠上乘，就祇有靠突襲爲威脅的大本錢。

今天與星島對抗，雖然警察守衛森嚴，但因爲星島的張子岱及張子慧脚下工夫了得，狀態甚佳，警察將感顧此失彼，勢難穩守得來。加以警察目前在聯賽失分不少，爭霸無望，今天戰意可能因此略有影響。若然，將更非星島之敵。

港會球場流浪對愉園，雙方實力有相當距離，愉園不論攻守，都比流浪強，合理的戰果，愉園應該獲勝。不過，流浪素以來爛打見稱，愉園今天就非認眞從事不可，否則被流浪搶得領先，佔優勢，愉園就不易平反敗局。

愉園現在位于甲組聯賽第三席，十戰七勝三敗得十四分，比首席的星島少兩分，次席的南華少一分，因而愉園在聯賽爭霸仍有望。爲着逐鹿聯賽錦標，預料愉園今天將不會鬆懈戰意。愉園揭來努力，並有水準演出，流浪必非其敵。

花墟聯賽成悶戰
元巴互交白卷
各得一分終場

【本報訊】一場悶戰的結果，元朗，九巴互交白卷，零比零各無紀錄，瓜分兩分，戰果十分合理。

元朗預備組，是預備組中最弱的一隊，○比八負于九巴，實不爲過。

昨賽到場觀衆有四千八百廿八人，收入一萬○八百八十元。

照昨天攻勢而論，元朗勝九巴，實有機會。而元朗終不能勝九巴，就是射球遠近關係，莫振華動射來得太遠，有時間被衛佛俊看清來路消去，近射又因動道及角度不佳，輕易爲衛佛俊救去。

元朗應勝九巴，但終不能獲勝，是陳強無能，九巴李國華已無力衝羈，任由陳強進出，而陳強竟無法攻入，每爲九巴一脚解圍。九巴廖榮礎傷後復出，英勇如故，不時包抄李國華的漏洞。元朗最夠威脅是劉利培，由於年輕氣力好，他供腿之球有作用，他自彈自唱，爲中港參加青年杯最進步一人，比東昇之何新華更能起作用，由於何新華有四球星相助，不似劉利培孤軍作戰。元朗莫振華也算好，黃卓橋上半場不俗，下半場則不濟事，其餘均失水準，故無法攻下九巴城池。

元朗中路高保強，傷勢未癒而未上陣，由林尚義座鎮，確是演出水準。如果昨天高保强能上陣，林尚義打翼衛，則有機會衝上助攻，以其重炮手之能，必不致交白卷。

至於門將張國駒，有幾次遠射，他製造脫手驚險鏡頭，可能還未完全恢復舊觀。

九巴最初以陸文渭上陣，而近況奇佳之巢志強充後補，陸文渭演出全無是處，直至下半場二十分，始於長此下去，實無法勝元朗，遂把陸文渭換出，補入巢志強，陸巢相較，相差很遠，使九巴攻勢奇銳。如果九巴一早以巢志強上陣，九巴或不致僅和而可多得一分。

比賽展開，球來球往，十九分鐘，陳强在空位處抽射地波，球勢甚勁，可惜一射出界。

四十四分鐘，劉利培遠吊球門，衛佛俊接球脫手，還幸廖榮礎趕到一脚踢出。上半場完○比○，未分勝負。

下半場一分鐘，莫振華得劉利培傳球，衝前抽射地波，可惜力度不强，爲衛佛俊撲去。

四十四分鐘，周少雄頭角球，楊偉樂飛頂球被張國駒接去，完場時，○比○，未分勝負。雙方列陣如下：

（九巴）陳炳光 黃德福 李國華 畢偉康 衛佛俊 張永滔 周少雄 廖榮礎 楊偉樂 盧松江 陸文渭

（元朗）何志坤 莫振華 黃志坤 劉利培 張國駒 林尚義 劉繼照 吳偉文 黃卓橋 曾鏡光 陳強

衛佛俊救險

甲組足球聯賽，元朗昨和九巴。圖爲元朗圍攻衛門，門將衛佛俊衝出接去皮球。

足球賽戰果

（甲組聯賽）
九巴和元朗 零比零

（預備組聯賽）
九巴勝元朗 八比零

（丙組甲聯賽）
天天勝五一七 四比二
渣華勝屈臣 一比零
煤氣勝長摩 五比零
鴨脷洲勝港青 六比零
港九青勝劍橋 四比一

（丙組乙聯賽）
大東和港燈 二比二
荷蘭和中健 一比一
渣甸勝先得霸 五比零
中青勝消防 二比一

甲組聯賽今兩仗陣容

（流浪）雷煥璇 何新義 徐柏淳 麥治 陳萬先 沈家祥 謝國強 張子東 黃振烈 伍炎勝 鍾華傑 劉倫焯

（警察）梁桂琪 劉志霖 莫敏強 鄭國根 葉尚華 謝錦華 楊潤華 萬利士 馬興強 蘇錦業

（愉園）盧德權 廖錦明 馬福培 羅錦輝 劉添 陳鴻平 陳振權 黃文偉 郭滿華 羅國泰 何耀強

（星島）張錦恩 陳少雄 馮紀貴 郭錦洪 李炳德 馮紀甄 鄭演英 張耀國 張子慧 張子岱 區彭年

因徐婉圓退出關係
分獲女單打決賽權
混合雙打賽徐婉圓亦告退出
陸梁履中與周雷愛善

【本報訊】南華會公開硬地網球錦標賽，女子大熱門徐婉圓，昨日突宣告退出，女子單打形勢急轉直下，已由陸梁履中與周雷愛善獲得決賽權，徐婉圓與其夫林方合作的混合雙打，亦同時宣告棄權。因此馮滿與梁楊渭濱亦自動獲得混合雙打的決賽資格。初級組單打，梁旭已晉入決賽週。

參加亞運回港後的徐婉圓，由於身體有恙而無法上陣，所以原定昨天由她與周雷愛善對戰的女子單打準決賽，宣告棄權。第四種子的周夫人，遂不費吹灰之力，獲得了女子單打決賽權利。

混合雙打雖然尚未編定賽期，但徐婉圓亦表示因身體違和而退出，所以原定她與林方對馮滿與梁楊渭濱的混合雙打準決賽，便不用舉行，由馮滿與梁楊渭濱，獲得混合雙打決賽資格。

初級組單打準決賽結果，我們不幸而言中，第二種子梁旭强，果被洋人小將積架所擊敗，雙方纏戰逾兩小時之久，梁旭強卒因不支而先勝後敗，被積架以九比十一，六比四，與六比二淘汰出局，積架已獲得初級組單打爭霸權利，將與首席種子角逐錦標。

陸梁履中參加完亞運後，首次出師王囲，與伍玉葵大戰兩盤，卒以八比六與六比四的戰果，粉碎了伍玉葵的威脅，奪得了與周雷愛善爭逐女子單打后座的資格，將會在本月廿二日進行。

陸梁履中運用凌厲的發球，與長短組戰術，迫使對手處於比她幾乎多付出一倍體力的劣勢，從而基本上控制着局勢，複勝是意料中之事。

不過，由於對手是用左手握球拍，陸夫人所短放於網前的球，大都是偏向左方，加以放得離網遠一些，所以，伍玉葵大都能順利搶救起來。她的正手抽擊與網前劈殺，仍未能打出水準，錯失了不少得分機會。即如第二盤的第三局，陸夫人在佔先的情况下，連續三次在網前叩殺落網，自破了發球局，否則可以取得三比○領前的優勢，但却被伍玉葵追成一比二，使這盤原可輕易取勝，反而陷於苦戰。

伍玉葵雖然敗陣，但仍獲得與會者一致稱讚，她負隅頑抗到底，不時伺機反擊空檔，先後五次打破陸夫人的發球局，第一盤變成拉鋸戰局，出現六度平手，以二比一，六比五領先過，雖然終歸失敗，但亦是近年來，三度與陸夫人碰頭中，戰果最佳的一次。可惜她屢犯發球雙錯誤，起碼達八次以上，還往往在緊要關頭時犯此毛病。

第一盤的第四局，她是在「刁士」以後犯了一次發球雙錯誤，接着被陸夫人叩殺底線得手，而錯過了取得三比一領先的良機，被陸夫人追成二平，又當戰到第十二局時，伍玉葵原已佔到六比五優勢，但她更兩次發球雙錯誤，被陸夫人扳成六平。第二盤的最後一局，伍玉葵都是因發球雙錯誤而敗場。

今日元旦休戰，王囲場內並無賽事，週末才重燃戰火，新賽程將會在三數天內公佈。

聯賽明日續演兩仗
東方抗南華
港會遇東昇

【本報訊】甲組足球聯賽，明天繼續舉行兩場。港會在香港會場鬥東昇，東方在花墟球場抗南華，均於下午三時半賽開。一時三刻，由預備組打頭陣。

港會鬥東昇，以雙方實力有距離，預料戰情十分平淡。東昇本屆出賽十場，五勝四和一敗得十四分。該隊已失意於金禧杯，必須在聯賽打出路，對手在弱，當可輕易取勝。港會本屆出賽十場，一勝一和八敗，僅得三分，居於末席。來屆回降乙組，恐難避免，今仗雖力拼，亦難創奇蹟，東昇應穩勝。

東方鬥南華，此仗「少林兵」佔盡優勢應該料中事，雖然東方肯拼，且力圖爭分「護級」，鬥志無疑問。然以南華現居聯賽次席，爲求在聯賽第二循環週有較佳成績，則明日戰東方，當必「放盡」。雖花墟場易爆冷門，惟東方畢竟實力較遜，自難與「少林兵」抗衡。東方倘能於苦戰中扳成和局終場，已屬大冷門。

英女皇對足球界大授勳銜
藍斯領隊獲封爵士
隊長摩亞授OBE
澳洲女泳手傳莉沙授MBE

【倫敦一日路透社電】奪得一九六六年度世界盃的英國足球隊的領隊，名列元旦授勳名單之上，被封爲爵士。

藍斯前曾是英國國家隊的右後衛，在本屆世界盃足球賽英國隊對阿根廷隊一場中，兩隊球員動粗，藍斯把阿隊球員稱爲「畜性」，曾因此而遭世界足球協會的責難。

英國家隊長卜比．摩亞，亦獲授O．B．E的勳銜，英國隊於去年七月在世界盃足球決賽中以四對二擊敗西德隊，當時的隊長便是卜比．摩亞了。

此外，獲得勳銜的體育界人士，計有第一位連續在三屆世運中取得金牌的女游泳選手傳莉沙（M．B．E）。現年二十八歲的女游泳選手傳莉沙已婚，因爲在一九六四年東京世運會中行爲不檢，而被澳洲泳總判罰停賽十年。

其他獲授M．B．E的運動員，計有曾在世運、歐洲運動會和英聯邦運動會中獲得金牌的威爾斯跳遠選手戴維斯，一百一十碼男子自由式泳賽世界紀錄保持者蘇格蘭選手麥克格力哥，以及前溫布爾頓草地網球錦標賽冠軍兼韋特曼盃網球隊際賽中對美國隊一場的英國女子隊隊長英蒂珊。

英國足球總會秘書，兼一九六六年世界盃足球賽主要籌備人之一的鄧勞斯，則獲授C．B．E勳銜。

今日明日足球秩序

一日（星期日）
（甲組聯賽）下午三時半
流浪對愉園 港會球場
警察對星島 花墟球場
（預備組聯賽）下午一時三刻
流浪對愉園 港會球場
警察對星島 花墟球場
（乙組聯賽）下午二時一刻
流浪對愉園 跑馬地場
傑志對消防 跑馬地場
加山對獄史 （下午三時三刻）跑馬地場
二日（星期一）
（甲組聯賽）下午三時半
東方對南華 花墟球場
港會對東昇 港會球場
（預備組聯賽）下午一時三刻
港會對東昇 港會球場
東方對南華 花墟球場

南華反對減場租
今日封閉足球場

【本報訊】足球總會前夕通過場租減收一成後，南華、港會及警察三會代表，便立即前往港會酒吧會談。南華因爲早已將球場補貼費細估計過，所以，經已決定於今日開始，將足球場封閉。

香港會昨決定，準備於本月八、九日之間，由會長桑打士召開會議，將球場收支全盤數目交會計師詳細核算後，送交政府。港會可能請求政府按照香港會球場，同時，亦不再償還以前建場借款。

警察會的花墟場，該會的態度，亦一如香港會，警察會代表說，他們立即將花墟場的全盤收入，交與會計師核算，清楚後，立即召開會議，再將詳細收支帳目，送交警察會首腦，然後辦理。

甲組足球聯賽成績表
（截至十二月三十一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
星島	十	八	○	二	四五	十五	十六
南華	十	六	三	一	廿四	十五	十五
九巴	十一	六	三	二	十九	十	十五
愉園	十	七	○	三	卅二	十八	十四
東昇	十	五	四	一	廿四	十二	十四
警察	十	五	一	四	十七	十四	十一
元朗	十一	三	四	四	廿二	廿四	十
流浪	十	三	二	五	廿	十九	八
陸軍	十一	四	○	七	廿三	卅二	八
東華	十一	二	一	八	十三	卅二	五
東方	十	二	一	七	十五	卅六	五
港會	十	一	一	八	十二	卅八	三

國際長跑賽
定今晨舉行

【本報訊】中體會主辦的第廿一屆港九國際長跑賽，今晨八時，在九龍碼頭涌道展開爭逐，參加健兒凡二百十八人。上屆冠軍洋將派利未出作衛冕戰，本屆以南華陳鴻文希望最高，周滔，劉大彰，黃鏡波，陳顯慈諸將，可予鴻文以極大威脅，非經一番爭逐，實未知鹿死誰手。今晨九時賽畢，由體壇名流趙錦華夫人陳宴零女士主持頒獎。

賽會今晨七時開始運動員報到，盼各賽員依時到達碼頭涌道阿皆老街小型球場前集合。

賽程由九龍城聖三一學校前阿皆老街球場出發，沿太子道斜入水渠道（東樂戲院前）轉西洋菜街右轉登打士街出彌敦道向尖沙咀前進至梳利士巴里道轉漆咸道馬頭圍道直落碼頭涌道返回原出發處爲終點，全程約七哩又四分之一。此賽程大會最高紀錄爲一九六五年第十九屆會劉大彰所締卅二分卅五秒五，且看今年能創新紀錄否？

各組籃球賽
爭霸期排定

【本報訊】籃球聯賽戰事，將於本月中旬可結束。甲一組的三強，將於本月十二日產生，女子組冠軍爭奪戰，則排在本月十八日舉行。則關於一月五日至十八日的籃球聯賽秩序，業經籃聯比賽小組編定。

男子甲一組聯賽，南華，李軍，均安爭之局已成，李軍一席，則由自力，僑聯兩隊作爭奪，兩場均編定本月十二日，在修頓球場舉行。至於女子組的四強，除悠悠會，青年會外，其餘五隊，仍未能分出，因此，女籃聯賽今後的比賽，每場均爲强隊對抗。本月十八日的南華對青年會，悠悠戰大同，在伊館上演。大同、悠悠爲爭女籃后座的隊伍，季軍一席，預料將爲南華，青年會作爭持。茲將一月份籃球賽程錄后：

五日：下午七時，女子公民對自力，八時，女子青年會對大同，九時，甲二組，惠青對青年會（伊館）。

六日：下午七時，乙組A，樂健對愉園，八時，女子南華對悠悠，九時，甲二組，李運對電車（修頓）。

十日：下午七時，乙組A，消防對元朗，八時，女子南華對大同，九時，甲二組，李運對奕領館（伊館）。

十二日：下午七時半，甲一組，僑聯對自力，八時半，南華對均安（修頓）。

十八日：下午七時，乙組A，克青對南華，八時，女子，南華對青年會，九時，女子，悠悠對大同（伊館）。

慈幼中學
校運結束

本港著英文慈幼中學，對於體育向極注重，除參加校際各項運動外，每年均舉行全校運動會，迄今已爲第十三屆會，前日爲該校運動會之期，該校全體員生二千餘人，均到場參加，假南華會運動場舉行，由該校校長沈基昌神父主持開幕，並敦請文教界聞人李會桃致詞，李夫人頒獎。該校運動會預賽，曾於本月十九日在中小學兩部，並分甲乙丙丁戊己各組比賽。團體總錦標，中學部冠軍爲英中五甲班，亞軍英中四甲班，小學冠軍中小六乙班，亞軍中小六甲班。

中央
今天下午 獨行俠 連環奪命槍 第一劍
奇連伊士活主演
任劍輝．羅艷卿

英京
今午十一點半場 香雪海 任劍輝．白雪仙
今五點半公餘場 雄霸七海 史提夫李扶士
今正七場彩色巨片 海底飛船

告在十二頁

恭賀新禧 百樂酒店 許讓成 鞠躬

恭賀新禧 香港桃源電影企業有限公司同人鞠躬

恭賀新禧 香港經緯圖書社同人鞠躬

恭賀新禧 清華書院 校董事長應鼎成 校長熊式一暨同人鞠躬

恭賀新禧 長江製衣廠 陳瑞球 陳蔭川 陳瑞雄 鞠躬

恭賀新禧 佛山輪 正月份班期
星期一至星期五及星期日 由港開澳 每日下午二時半 中夜十二時半；由澳返港 每日上午十時正 下午六時半
星期六 下午二時半 中夜十二時半；上午八時半 下午六時半
裕安輪船有限公司同人鞠躬

恭賀新禧 英國廣利毛織廠 英商大興洋行 仝鞠躬

恭賀新禧 黃大仙街坊福利會 全體理監事同人 鞠躬

恭賀新禧 摩星嶺街坊福利會 全體理監事同人 鞠躬

恭賀新禧 大坑街坊福利會 暨全體理事鞠躬

恭賀新禧 長洲潮州鄉親會 暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧 劉文翔鞠躬

恭賀新禧 鴻星營造有限公司 兆富有限公司 與多泰營同人鞠躬

國際 九龍城
"THE REVENGE OF HERCULES"
神將屠龍

啓德遊樂場

張美瑤 柯俊雄 第十一天

一年來工商業檢討

因銀行審慎信貸，及受大陸貨傾銷，中小型工廠歇業者多，各行商業亦非好景，現正忙於應付農曆年關，短期內難望好轉。

【本報訊】一九六六年已告結束，今日則爲一九六七年之開端。檢討過去一年來本港工商各業情況，其中雖有等廠家或商行業務，繼續進展，但以一般而論，仍非好景，商業方面雖未有發生嚴重倒風，但中小型工廠歇業或停工者甚多，歇業之工廠比較新開設之工廠倍增。

據有關方面指出：在一九六六年內工商各業景況非好，其主要的原因，爲銀行收縮授信，祇選擇較優秀的戶口借貸，而對於根基較差的廠家商號，則不但不肯增加透支額，反爲繼續收縮，影響所及，各行工商業收縮，也隨之而收緊，地產物業市亦因此而難以復興。同時，中國大陸貨賤價向本港市場傾銷，亦屬主要之一。

此外，本港九龍曾先後發生暴動事件及水災，對於商場亦頗多影響，而東南亞若干國家，都由政府扶助工業發展，英國又爲行節約政策，凡此種種，都屬對本港工業不利的因素。幸而美國經濟購買力仍相當強大，印尼亦告開放輸入港貨，致使本港若干行業能衝破難關獲得安定。

照目前情勢看來，因爲度新春快將屆臨，本港各中外銀行對於信貸，在短期內仍難作進一步之放寬，而地產業市亦難說在短期內好轉，各行工商業能否渡過舊曆年關？尚屬疑問。

不過，本港人口不斷增加，現已接近四百萬人，大部份商號都靠門市支持，若工業方面，能得銀行之協助繼續努力，改良出品及增加新出品，向海外爭取市場，一方面大家齊心合力，屬行香港人用香港貨，則各業廠家自可增加生產，同時，可減少失業人數及增加就業者的收入，如此，一切尚有可爲，實不必過於悲觀。

茲將各業情況概述如左：

工業方面「大魚食細魚」

由於銀行審慎授信，對於組織健全而生意路綫正確之大廠家，給予較多的借貸，而對於根基較差的中小廠，則不予信任。所以大的廠家，可繼續擴充設備，大量生產，向外爭取市場，小的廠家，則有不少因資金週轉不靈或業務不前而致歇業，形成好者愈好，壞者愈壞的局面，亦即所謂「大魚食細魚」。

工業界說爲工業方面經過淘汰後，將可轉趨安定，所剩下來的工廠，今後仍繼續擴充設備，以加強生產力量及減低成本，一方面不斷增加新出品，以爭取海外市場，事實上，在東南亞及其他地區國家積極扶助工業發展中，本港工業非此亦無以生存。

不過，若與本港工業生存及繼續發展，仍有賴於銀行界之大力支持，故深盼銀行界能體察實際環境，從速作進一步放寬授信，以促進本港經濟繁榮。

銀行業轉安定 存欵創高紀錄

反映本港安定及經濟基礎健全 銀行獲利部份微增但呆賬仍多

本港於一九六五年首季發生「銀潮」，但經過政府與滙豐、渣打兩大英商銀行合力維持後，未久即轉安定。經過一年後，各界居民對於銀行信心，已告恢復。因此，存欵激增，截至一九六六年十月底止，全港七十六家銀行存欵總額達八十二億零八百餘萬元，比較同年九月份增加約百分之一點零八，打破有史以來之最高紀錄。由此看來，足証各界居民對於銀行信心已完全恢復，亦可反映本港安定及經濟基礎健全。

不過，由於審慎經營的緣故，銀行對工商業的貸欵及透支，增幅遠不如存欵之大，截至一九六六年十月底止，放欵總額共爲五十三億一千餘萬元，有些銀行的則寧願調到海外銀行收息，或向此間同業拆放，亦不隨便借貸。緣以調到外國銀行孳息及向此間同業拆借，亦可作爲流動準備金，對銀行法例不致有所抵觸。

所以截至一九六六年十月底止，調到海外國銀行孳息之資金，竟達三十四億九千九百餘萬元之巨，此種現象，對本港工商業實屬不利，應予及早防範。

現在各中外銀行辦理年結，已告完畢，元旦起放假兩天，星期二（三日）即行照常營業，各種存放欵業務，亦將恢復常態。

據銀行界透露：在過去一年來，本港銀行業務，依然增進，惟除了英、美、日等外國銀行及有三數家向持穩健作風的華資銀行生意較佳而獲利微增外，其他大部份華資銀行，經營仍感吃力，獲利祇能勉強追到上年的水平，亦有稍爲遞折。

去年棉系工業 產銷表現穩好

過去一年，香港棉系工業產銷情況都比六五年好，除了棉針織業較遜外，一般表現都在穩定中獲得更佳的進展。特別織布業產銷的蓬勃，令人感到欣慰。

無疑地，香港棉系工業的處境去年仍相當困難，如銀行對中小型工廠貸欵授信的繼續收縮，外銷市場開展仍慢，英國撤銷進口貨附加稅期間提早公佈，持續過去週之久的英國海員大罷工，以及英國採取一聯串新經濟緊縮節約措施等，這些直接和間接，對香港棉系工業的產銷，都有不利的影響。但本港棉業廠商經過了六四年慘淡的教訓，都能沉着應付，小心處理，使六六年的產銷獲得了更佳的發展。

獲得實銷支持

香港棉紡工業的產銷，去年在實銷廠家支持下，顯現得頗爲穩定，特別係因外銷滯弱，但幼紗主要出口外銷市場，英國的嚴格限制輸入，使棉紡業去年的整體產銷，表現得極不和諧，粗紗的旺健與幼紗的疲滯成背道而馳，紗價的大降低使紗廠生產利潤大大降低。不過，去年棉花價格的長期偏低，也使紗廠生產成本減輕，對棉紡業產銷裨益頗大。

去年三、四月間，因適洋各地棉織品訂單疏到，實銷需求減小，尤其是幼紗，兼且印度及巴基斯坦棉紗大量湧到本銷市場，低價競銷，使港產紗在本銷市場遭遇到很大的壓力，再加以外銷印尼、泰國均乏進展，特別係幼紗生產，已漸呈過剩現象。踏入六月份，印尼商人恢復採購，跟着南越也展開向港批購，加以實銷布廠及毛巾廠產銷轉旺，需求增加，紗廠產銷頹勢獲得扭轉，雖然幼紗銷路仍屬欠佳，但印度紗因粗紗旺盛，復且印度紗因虛耗貶值，來途終斷，使港產粗紗供銷更形緊張，由是紗廠亦偏重於粗紗而減少幼紗生產，使幼紗過剩的勢態逐漸趨於平衡，十月份以後，布廠與針織廠需用幼紗漸增，而生產幼紗的長纖維棉花在十二月份來盤突然扳漲，在供求轉緊，成本增重之下，幼紗價格終於在低賤中回升，雖然幼紗價格的回升已在歲底，但無疑將使棉紡業的產銷在六七年新歲中獲得更好的開端。

英訂棉織品續增加

附加稅撤銷滿一月

【本報訊】英國進口貨附加稅撤銷已滿一個月，英國棉織品市場的反應雖屬遲慢，但已表現得比前活躍和有生氣，英商訂購香港棉織品的信心亦告加強，原色棉布、針織衣着以及部份成衣來單比前有顯著的增加。

由於附加稅撤銷後，各地湧進英國市場的免稅棉織品，並不如預料的擠擁，因此，當地市場貨價一般尚屬穩定，特別係冬季成衣在聖誕節的銷路相當好。由是刺激起英商訂購港貨信心加強，在上月的下半月，英商來單訂購棉布、棉針織衣着及成衣等，均告增加。

據廠商說，最近英國市場的購買力雖見減弱，但對香港棉織品的銷路並無影響，由於港製品價格比較低廉，適合於英國市場的購買力，故預料香港棉織品去銷英國，今年仍可看好，不過，在英國緊縮措施之下，商場銀根長期緊絀，經營會比前困難。

近來，英商向港訂貨雖活躍，但顯都表較過去減少，往年英商訂購香港棉織品，特別係棉布一類，動輒一口氣訂上了半年到一年的訂單，但現時卻很少超過了兩、三個月的訂單，尤其是棉針織衣着品，多屬訂購下一個月份付船的多，這一種情形，正顯示出英國商場銀根緊縮對英商訂貨所形成的壓力。

美國股票市走勢平均指數

【紐約卅日美聯社電】杜鍾斯美國股市卅日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業股三十種	七八五・〇二	七九五・〇四	七七九・一二	七八五・六九	跌〇・六六
鐵路股二十種	二〇二・七〇	二〇五・〇四	二〇一・六〇	二〇二・九七	跌〇・三三
工業專用十五種	一三六・五三	一三七・六五	一三五・四八	一三六・一八	跌〇・四五
雜項類股五十六種	二八一・四七	二八四・七四	二七九・五二	二八一・五九	跌〇・四二

工商界

織布業產銷旺盛 比較六五年更佳

去年織布工業，一般來說比六五年更佳，產銷整年保持旺盛，尤以十一、十二月最爲蓬勃，去年除了出口及本銷之外，還有一點是織布業最有利的因素，就是棉紗價格低，棉布價格提高，特別係去銷印尼的旺布，在印尼狂熱扯布廠，加以進口棉布疏缺，價格刺激漲升，使布廠獲得了更可觀的利潤。

以棉布的出口趨勢而言，去年有輸英配額的布廠，在上半年即已接滿了全年的配額輸出訂單，而在去年末季，廠家更接入了大量本年輸出的配額訂單，有些交貨期排至本年九月，輸往英國的棉布，雖去年亦能如期完成全部配額。至於印尼的去銷，更出乎廠商意料之外，去年末季印尼向港狂熱採購布疋，不但刺激布價的躍升，同時也使漂染工業產銷，頹勢扭轉，製輪往印尼的布疋加緊趕料，對印尼輸出的產銷正旺，預料將要持續至今年二月底。至於西、北歐市場的去銷，去年也有顯著增加，惟澳洲與中東的去銷稍見減縮。

油糖及麵粉業務 各有不同的表現

過去一年來，糖商、麵粉商、油商的業務，各有不同的表現，其中以麵粉業最爲平穩，油業與糖業均告黯淡。

麵粉業去年表現得最爲平穩，主要是麵粉出口及轉口均告增強。在一至五月間，有柬埔寨、南越等地祇購，六月起，印尼向港大量購買麵粉，不但向附家麵粉廠購買期貨很多，並且向麵粉商購買日本麵粉亦不少。估計去年輸往印尼的麵粉約達四十萬包，輸往柬埔寨的麵粉約達十五萬包，輸往其他地區的麵粉約達三十萬包。去年大部份麵粉價格穩定，小部份麵粉價格上升，例如加拿大、澳洲麵粉訂價均告提高，本港市場價格亦告升起。又據麵粉商估計去年本銷麵粉約比前年增加百分之十五，原因是來價高漲，一部份人對於早餐減少吃米而增加吃麵，故此去年麵粉本銷全年可達三百萬包。去年不但兩家麵粉廠賺錢，麵粉商亦獲得合理利潤。

去年糖商的業務，頗爲黯淡，主要原因是：第一、是國際糖價連續下跌，創第二次大戰後最低紀錄，迄十二月底，倫敦市場現貨每噸跌至十三鎊五先令，紐約市場現貨每百磅跌至一元三毫四仙美金，是去年的最低價。因此在過去的一年內，很多糖商都要虧蝕。第二、中國大陸食糖已經控制了本港市場，直接間有百分之八十的食糖是來自中國大陸的，因爲中國大陸食糖以低價競銷，糖商向台灣輸入砂糖大爲減少，向其他地區輸入食糖亦不多，祇有由北越轉運來港的古巴白砂糖算是入口的第二位。去年本港糖價也是創最低紀錄，台灣特砂每担最低跌至廿七元，檳花粗砂每担最低跌至十九元六毫，赤砂每担最低跌至十八元。

油商的業務，去年亦呈一蹶不振，主要原因是中國大陸菜籽油與花生油大量向港傾銷，以低價競爭，從前一家經營非洲花生油的入口商，去年突然改營中國大陸花生油，於是非洲及泰國花生油均受到打擊，存倉的舊油虧蝕最大。另一方面，大陸的菜籽油也以賤價向港大量傾銷，最初售巨花貨每担是一百元至一百零二元，其後升至一百〇八元，誰料油庄購入花貨過多，形成供過於求，價格下跌，九至十月間最低曾跌至九十四元，虧蝕更爲慘重。去年各途食油到港是增加的，印尼花生油，星洲媒生油，北越媒生油，台灣花生油亦有運來。豬油市勢亦不振，尤其是價位較高的荷蘭豬油銷量比前年大爲減少。

外匯英鎊榮辱互見 金鈔均告微順

金尾盤二六六・六二五 期鈔按價五・七〇七五

【本報訊】K金昨市頭盤以低價二六六・六二五開出，隨成二六六・七五，收市二六六・六二五，去息二角（三天共六角），週六下午無市，週一新年假期，下週二（三日）開紅盤。期鈔按五・七〇七五，細鈔乙式五・七〇七五，大鈔五・七一二五，期鈔仍舊去息五角七（三天一・七一元每千）。

倫敦轉賬鎊報二・七八九七（漲），告老士報二・七〇〇（縮），紐約轉賬鎊二・七八八七（乙式）。倫敦金價二五・二司令二便士點五（跌），歐洲金價三五・一八－三五・二〇（跌），瑞士金價三五・一九（跌）。宋紙一・四五二五，期宋按一・四五，日元一四七・六二五，期貨按一四七・七五。美電五・七二，通天單五・七一二五，加單五・二六二五（乙式）。

比利時法郎 牌價獨掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日祇比利時法郎獨見調低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日亦輕微調高。比利時法郎電滙賣出價由六八三比利時法郎改爲八六四比利時法郎，即每百港元較前多兌一比利時法郎。倫敦美元告羅士賣出價由二・七九〇三美元改爲二・七九〇一美元，買入價亦由二・七九〇五美元改爲二・七九〇三美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇二美元。

密底橙旬內沽清 伍錦等接替應銷

【本報訊】密底金山橙旬內將告沽清，本港西橙市况，將分由石榴新金山橙、澳洲橙、以色列橙及伍錦橙接替應銷，新橙品質不錯，市價亦屬合理。據悉：每年聖誕前後例爲密底金山橙完場時期，新奇士舊橙最後一批，係於節前數天運到者。新到及存底舊橙，經過節市後，迄至目前爲止，幾告沽罄，連同零售商手上在內亦僅七千箱左右，預料旬內即告沽清。而存貯時間過久之南非橙，亦將完場。據時新鮮菓公司報告，今後西橙市況，將分由石榴新金山橙、伍錦甜橙、澳洲橙、以色列橙接替應銷。以上各貨品，品質不錯，市價亦屬合理。上等貨以美國伍錦橙居首位，今年價頭較大，甜密可口，已在星市上大出貨頭，近日橙綠採用亦多，將來預料亦爲年宵送禮之首選。港九時新兩店訂價每箱五十二元至五十六元。新奇士石榴新橙已到批，品質勝過往年新貨，時新好貨訂價每箱四十二元。澳洲橙亦中等貨色，每箱訂價卅八元。關於密底舊金山橙，時新兩店今後十天內仍有好貨供應，目前每箱訂價四十四元及四十八元，比較往年舊橙低廉得多，是務求清貨不計成本的沽法，目前爲舊橙最後一批，橙味極甜，但錫味皮色一般較差，時新以信譽保証，特經嚴格挑選，貨真價值絕無減少之處，故連日寓廣家庭選用舊金山橙，仍甚踴躍。

本港金融行情表

民國五十五年十二月卅一日

九四五K金	
開市	266.625
收市	266.625
最高	266.750
最低	266.4371
期鈔	
開市	5.7075
收市	5.7075
最高	5.7075
最低	5.7075
現鈔	
大鈔	5.7125
細鈔	5.7075
日本紙	
開市	147.75
收市	147.75
最高	147.75
最低	147.75
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7225
最低	5.72

通天單	
最高	5.71875
最低	5.7125
雜幣	
加拿大（大）	5.25375
加拿大（細）	5.24375
大披紙	1.847
細披紙	1.842
新勞車（百計）	58.50
葡幣（每元）	.96
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正幣	15.98
澳洲元	6.375
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	137.50
台匯	140.00
泰幣	1.00
泰國紙（百）	28.00
西貢紙（千）	30.50
新坡幣（百）	115.00
瑞士紙（百）	131.75

法國郵船 亞士馬利貨輪

明晨可抵港卸貨三日開往日本 馬天葵十日到埠落載十一返歐

【本報訊】法國郵船公司旗下貨輪亞士馬利號（ASMARI）由曼谷載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（二）日上午到達本埠。該輪在港停留一日，放碇西環海面B字二號浮泡，起卸貨件後，擬定翌（三）日離港，續程航赴日本。

該公司另艘貨輪馬天葵號（MAPTINIQUE）則自日本囘航，按航程，須於本月十日始抵本港，該輪在港祇逗留一日，寄泊中環海面，落載後，擬定翌（十一）日離港，經新加坡、非洲，囘航歐洲。另艘貨輪華魯士號（VAUCLUSE）亦由歐洲囘航遠東，經新加坡航行來香港，但須於本月十日方能到達本埠，該輪在港停留一日，起卸貨件後，擬定翌（十一）日離港，繼續航赴日本。

馬來西亞兒童 卜江榮患血病 飛往東京治療

馬來西亞孩童飛東京治病，年僅十三歲之馬來西亞孩子卜江榮（譯音），因患嚴重血症，由其父鍾聯力陪同於聖誕節前，自馬來西亞沙巴乘國泰公司班機飛抵日本東京，進行治療，該孩童所患之病症屬於一種性質特殊之熱帶血症。

該孩童此次飛抵日本東京順天堂醫科大學附屬醫院，醫治血症係經過日本熱帶病醫療協會之協助，並由亞庇沙巴日報社長李審司梯芬予以經濟上之援助，始克成行。

負責治療該孩童之醫師爲順天堂醫科大學之羅川雄一醫學博士。羅川係熱帶病症之治療專家。

北大西洋航綫 團體乘機票 本月起減價

國際航空旅運協會假羅馬舉行會議時已通過批准減低北大西洋航綫票價辦法，所減票價百分率有高達百分之三十三者。該辦法經有關政府批准後，將由本年一月起生效。此舉使團體旅行票價更爲低廉。據減價優待之團體最少人數爲十名，但在旅遊當盛季節內此一辦法將予取消。

瑞士航空公司發言人宣稱：「多年來，瑞航在國際航空旅運協會中不斷提出要求減低票價辦法，俾能使更多旅遊人士乘民航機旅行。瑞航對空運協會假羅馬會議之結果，非常歡迎。此舉將使目下北大西洋航線之業務更爲蓬勃。」

國際航旅所通過瑞航之申請包括：減低現今認爲旅遊業淡淡之多季來往北美洲與歐洲間團體票價。此舉將使更多歐洲人士赴美度假，以及美國人士往歐洲渡過多季運動或參加文化集會等。

瑞航班機 時人行踪

中華民國政府農業顧問曾昌自成於前（卅）日乘瑞士航空公司客機離港飛赴非洲，爲馬拉威之農業顧問。

雪梨大學波蘭斯博士於前（卅）日乘瑞士航空公司客機離港飛赴孟買，取道往英國高城挑亞買城醫院，研究麻醉劑學。

馬尼剌無比石油經理奇敏士於前（卅）日乘瑞航班機飛抵香港度假。

美國紐約市聯合郵票貿易公司入口商黃曼於前（卅）日乘瑞士航空公司客機離港，飛赴瑞典度蜜月及作業務考察，渠乃於十二月二十八日在香港結婚者。

截信時間

今（一日）（星期日）

空郵

地區	信件
印尼	信件正午
台灣、日本	信件正午
柬埔寨、義大利、法國	信件正午
巴基斯坦、瑞士、希臘	信件正午
埃及、科威特	信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷	信件下午二時
泰國、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、英國	信件下午二時
馬來西亞、新加坡、山打根、汶萊乃、帝汶	信件下午三時
澳洲	信件下午三時
亞庇、非律賓	信件下午六時
紐西蘭	信件下午六時
南越	信件下午六時

平郵（休息）

明（二日）（星期一）

空郵

地區	信件	包裹
印尼	信件上午十時	包裹上午九時
沖繩島	信件上午十一時	
台灣、日本	信件正午	包裹上午十一時
南越	信件下午一時	包裹正午
南韓	信件下午二時	包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷	信件下午二時	包裹正午
黎巴嫩、約旦、叙利亞、蘇丹、埃及、瑞士、法國、意大利、非洲、尼日利亞	信件下午二時	
英國	信件下午二時	包裹正午
泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭	信件下午二時	包裹正午
伊朗	信件下午五時	包裹正午
非律賓、錫蘭	信件下午五時	

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
士打頓達	貨船	STR.SOENDA			二日	非洲	渣華
湖南	貨船	HUNAN			四日	澳洲	太古
芬景	貨船	FERNVIEW			二日	美國	參利順
芬嶐	貨船	FERNCLIFF			二日	溫哥華	參利順
霧美頓	貨船	LAOMEDON			二日	美國	太古
士打道華	貨船	STR.TOWA			二日	非洲	渣華
快富	貨船	FRANKFURT			二日	歐洲	捷成
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	二日	五日	美國	日郵
和泉丸	貨船	IZUMI MAR	日本	二日	三日	歐洲	日郵
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	二日	三日	日本	法郵
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	二日	三日	非洲	暉來
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	三日	四日	曼谷	怡和
安慶	客船	ANKING			二日	基隆	太古
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	非洲星洲	三日	五日	上海	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG			四日	基隆日本	太古
永榮丸	貨船	EIKEN MARU			二日	加勒比海岸	日郵
芝利華	客船	TJILUWAH			四日	日本	渣華
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	三日	四日	印度巴基斯坦	暉來
羅曼	貨船	NORMAN	上海	三日	九日	紐西蘭	太古
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	三日	四日	美國	捷成
岳州	貨船	YOCHOW	日本	三日	十三	澳洲	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	三日	四日	沖繩日本美國	美輪
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	三日	五日	歐洲	邊行
競鋒	貨船	PIONEER CONTENDER	美國	三日	五日	美國	美輪
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	三日	四日	邪加達	捷成
佛羅里達丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	三日	四日	非洲	太平
海興	貨船	HAIHING	日本	三日	四日	曼谷	參利順
士打富士美	貨船	STR. FUSHIMI	日本	三日	五日	星洲南非南美	渣華
寶萊丸	貨船	HORAI MARU	日本	三日	四日	星洲非洲	日郵
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	三日	四日	溫哥華	[illegible]
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	三日	四日	印度巴基斯坦	捷成
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	三日	五日	日本	邊行
柏特路士	貨船	PATROCLUS	日本	三日	四日	歐洲	太古
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	非洲	三日	四日	日本	渣華
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	三日	四日	印尼	捷成
約瑟萊士	貨船	JOSEPH LYKES	美國	四日	四日	美國	[illegible]
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	四日	四日	星洲印度	日郵
荷莎蒂雅	貨船	HOLATIA	日本	四日	十日	歐洲	捷成
高羅哲斯達	貨船	C.GLOUCESTER	日本	四日	八日	歐洲	[illegible]
施吉	貨船	SCHIEKERK	日本	四日	十日	歐洲	渣華
朝香丸	貨船	ASAKAMARU	日本	四日	五日	星洲非洲	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	四日	四日	馬尼剌	總統
第八榮進丸	貨船	SHINEI MARU NO.	日本	四日	四日	曼谷	太平
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	四日	四日	星洲印度	日郵
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	五日	六日	馬尼剌	美邦
亞芝利士	貨船	ACHILLES	歐洲	五日	—	—	太古
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	新加坡	五日	六日	沖繩釜山日本	[illegible]
卡朗賓	貨船	CARRONBANK	非洲	五日	六日	日本	[illegible]行
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	五日	六日	星洲美國	總統
幸川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	高雄	五日	六日	溫哥華美國	太平
丹碧喜斯	貨船	DENBIGHSIRE	歐洲	五日	千日	日本	怡和
東雄	貨船	EASTERN RANGER	日本	五日	七日	星洲印度	怡和
沙馬拉	貨船	SALMARA	歐洲	五日	七日	日本	鐵行
夫哥怡美利	貨船	HUGAEVERETT	日本	五日	六日	星洲印度	[illegible]來
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	新澳洲	五日	七日	溫哥華	[illegible]
加賀丸	貨船	KAGA MARU	新加坡	六日	七日	日本	日郵
士打菲濟	貨船	STR.FIJI	南美南非星洲	六日	八日	日本	渣華
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	六日	七日	日本	[illegible]
大利安	貨船	[illegible]ANOR	歐洲	六日	七日	日本	太古
大蘭棣	貨船	TARANTEI	美歐非洲	六日	—	—	參利順
哈勞	貨船	HALLDOI	新加坡	六日	八日	日本	參利順
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	六日	七日	溫哥華	參利順
賓能力	貨船	BENLAWIG	日本	七日	九日	歐洲	邊行
和康	貨船	HOSANG	沙巴	七日	十日	山打根	怡和
哥摩林	客船	COMORIN	歐洲	七日	九日	日本	鐵行

機班往來今日

到港班機（星期日）

公司	自何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午三時卅四分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	新加坡吉隆坡	下午二時
國泰	馬尼剌	下午六時卅五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時四十分
民航	台北	上午十一時卅五分
民航	漢城台北	下午九時廿分
民航	漢城台北	下午七時十分
德航	東京	下午八時十分
義航	羅馬孟買曼谷	下午二時卅分
澳航	倫敦新德里	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午二時五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印航	東京	下午二時五十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分
新航	紐西蘭雪梨	下午八時
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京美國	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	新加坡	下午七時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北東京	上午十時
民航	台北	下午七時五十分
民航	台北	下午八時五十分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東泰印法	下午三時
義航	東京	下午四時四十分
義航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午二時廿五分
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十五分
泰航	曼谷	下午四時五分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午五時五分
越航	西貢	上午十時廿分
馬航	吉隆坡星洲	下午一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅五分
印航	馬尼剌印尼	下午三時四十分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時三刻

船輪出入口今日

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	新加坡	日郵	A卅三	上午六時
永榮丸（貨）	EIKEN MARU	新加坡	日郵	A五	下午二時
芝利華（客）	TJILUWAH	澳洲日本	渣華	海運大廈	上午六時
浙江（貨）	CHEKIANG	澳星泰非	太古	A廿一	下午二時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
芝大蘭（貨）	CIITARUM	紐西蘭	渣華	B三	上午九時
士打富蘭克林（貨）	STR. FRANKLIN	日本	渣華	A三	下午五時
利瑪賓（貨）	LEVERN BANK	非洲	銀行	九龍倉碼頭	上午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A廿四	下午
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	日郵	A卅三	晚間

「ELLEN BAKKE」 挪威快輪

「愛蓮碧琪」 一月五日抵港 一月七日啟行

經日本往：溫哥華、鉈非路、西雅圖、舊金山、砵崙

並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務部聯絡處 電話：二三三〇一一（內線卅四號）

香港[illegible]輪船公司代理[illegible]輪船公司啟事

安慶快輪

每逢星期四[illegible]

貨客接洽處

太古輪船公司

電話：二二一八〇〇號

香港干諾道西五〇號

好萊塢女星第一號公敵 烏蘇拉安德絲 生下來就談愛

・曼玲・

被稱爲「現代維納斯女神」的瑞士大肉彈烏蘇拉安德絲，自從在月前與她的導演夫婿鉾德勒簽券分飛後，最近抵達了好萊塢，成爲影城內的銀色記者爭相採訪的第一號尤物。

當她在好萊塢住下了個多月的期間，便把整個影城攪得天翻地覆，鷄犬不寧，她無比的吸引力，除成爲好萊塢的王老五爭取追求的對象，遂搭引了一群羅敷有夫的浪蝶，整天到晚，都環繞着她的裙畔，更成爲好萊塢內部份女演員心目中的一個情敵，因爲她們都不約而同的承認，烏蘇拉安德絲的魅力，確是有一種使男人着了心中不期然會發生一種不可抗拒的媚力，對她發生特殊的好感。

先後傳出追求她甚力的男星，如「貓王」皮禮士畢，米高堅、李察遜、法蘭仙納杜拉，以至醜男子尚保羅貝蒙多及「靚仔」佐治畢柏等，尤其是最後的兩位男明星，他們和烏蘇拉安德絲的羅曼史，更被好萊塢的銀色記者渲染得有聲有色，較早的消息並曾傳出，尚保羅貝蒙多有意拋棄與他所守多年的嬌妻伊洛蒂，和烏蘇拉安德絲共諧好夢。當「靚仔明星」佐治畢柏與烏蘇拉安德絲在愛爾蘭拍攝「藍色勳帶」一片的外景時，銀記傳出佐治與烏蘇拉把臂在愛爾蘭的街頭夜遊的情形，碰到了佐治畢柏的未婚妻伊利沙伯雅絲麗的耳朵裏（那時佐治畢柏尚未正式與伊利沙伯雅絲麗結婚），好妒成性的雅絲麗便慌忙由影城飛到愛爾蘭的片場去，親自監視佐治畢柏的一舉一動，直至最近，雅絲麗和佐治畢柏正式結合後，她始對心頭的大石放下，由此可見烏蘇拉安德絲的吸引力在男人心目中是如何的誘人，他們的女友，都不敢留然的讓男友和烏蘇拉安德絲勾搭上。

「生命誠可貴，愛情價更高。」是烏蘇拉安德絲至今還認爲是至理的名言。她常常對她的朋友說：「在我的生命裡，若缺乏了愛情的滋潤，我會感到是毫無意義的，儘管別人寧願將大部份的時間花費了在工作方面，而我却願意抽出大部份的時間去談情說愛，我認爲這樣才能顯出我的生活是富於多采多姿的。」

有人認爲，烏蘇拉安德絲是一個無情無義的女子。可不是嗎？她的導演夫婿鉾德勒花了數年時間對她栽培，提拔，千方百計的把她婀人的身段發掘與影片公司，使她由一個籍籍無名的「活動佈景板」而躍登首席紅星，這一番苦心，誠非旁人所能領略，但正當烏蘇拉安德絲躍登紅星，成爲導演群及製片人爭相羅致的艷星時，她反臉無情，把提携她的恩人鉾德勒棄之如敝屣。

對於這一點，烏蘇拉安德絲却有她另一套爲她自己辯護的說法。她說：「一個不了解我的人，不錯，是會說是我拋棄了鉾德勒，但我的知己朋友都可以告訴他們，是鉾德勒遺棄我。誠然，鉾是一個好丈夫，但他的氣度也實在太狹窄了。正當我一天比一天受到影迷的歡迎時，便逐漸對我產生反感，認爲我的成就超過了他，使他的自尊心受到嚴重的損害，遭受朋友的譏諷，所以自從去年開始，他便不時要苦要離婚，我曾多次對他規勸，可無補於事，最後我覺得長久下去，並非善法，祇得應允他的所求，各走各路，但時至今日我還是愛鉾德勒的。」他們夫婦二人雖然各持己見，爭論不下，但明眼的人，在看到烏蘇拉安德絲的不羈的生活時，都替鉾德勒不値吧！

娛樂

唐煌加緊拍攝 打鬥片波斯貓

最近的日子裡，國泰片廠有兩組新戲正在拍攝中，一組是唐煌導演的打鬥片「波斯貓」，一組是王天林的「太太萬歲」。

先說「太太萬歲」，是一部喜劇片，以一個白領家庭爲題材，題材現實，笑料風趣。這部片子由樂蒂飾演，張揚是男主角，此外還有田青，陣容鼎盛。

特別值得一提，「太太萬歲」是樂蒂在國泰機構主演的第一部喜劇，此前，她沒有演過喜劇的。

如今，我們該談一談「波斯貓」，這部打鬥片由唐煌導演，演員方面有江山、張蕾鳳、陳非儂等。

「波斯貓」是根據一部名小說改編，作者猫愛迪，原文刊于「野馬」雜誌，連載時哄動一時。

唐煌自從拍了「英雄膽」後，即致力于打鬥片工作，成績斐然，這部「波斯貓」是他繼「英雄膽」後又一得意傑作。

「牛仔片」演員

這座牛仔鎮又可供租賃用了。裏面的建築物，就像任何荒涼的西部小鎮一樣，有酒館、馬廐、客棧、警長的辦公室，還有藩車。的確，這是一座普通的牛仔鎮，但所不普通的，是它的位置，不在美國西部，而在羅馬的近郊。

幾週前，這個鎮是做爲以新墨西哥爲背景，名叫「流寇屠城」慘烈打鬥西部片的中心。當觀衆在彩色銀幕上看到那些駿馬，那些好喝酒的牛仔，他們絕不會想到，這一切都在羅馬拍的。而製片家更高興是，以同樣的成本，在美國祇能拍出二三流的西部片，但在羅馬，新金等較靡，「流寇屠城」看起來，完全是「四虎屠龍」、「龍虎雙俠」的氣勢。在情節的新穎方面，更有過之。

目前，義國產西部片，雖然大部分任用義大利人，可是男主角少不免還是正宗的美國人。「獨行俠連環奪命槍」的奇連伊士活未成名前，是美國西部電視片集的牛仔。「流寇屠城」的積史都華，也是在好萊塢拍西部電視片的，聽人說在意大利能有更大發展，遂意便動

還是美國的好

前去碰碰機會，一下子就當了主角。

何以美國演員吃香呢？據「流寇屠城」的製片人解釋說：「他們對西部情形很熟悉，可以使片子保存真實感，甚至可以請他們順便兼製作佈景、服裝、道具等方面的設計顧問，省下不少額外開銷。」（圖爲「流寇屠城」中一幕）

大明星都來拍片 東京熱鬧起來

日本又熱鬧起來了，這次是加利格蘭到日本拍片了。加利格蘭啦，莎莉麥蓮啦，占士頓啦，全部到東京去，替製片家施高拍一部又風趣又羅曼蒂克的喜劇，叫做「慢慢走」，這部片當然有漂亮的時裝，豪華的室內設計，還值得注意的是，電影藝術師就是以「窈窕淑女」而得奧斯卡金像獎的哈里史特拉寧。

故事很可愛，說的是一九六四年東京奧運會，全世界的人都擠到日本去，於是酒店全部滿座，大大小小的客舍都擠成沙甸魚罐，「慢慢走」裏的一群人物，就在這情況下抵達東京，他們擠在一起，於是鬧出了連串趣事。

由於片是在日本拍的，所以日本風光大量搬上銀幕，而且都是很現代的景物，大家就像免費遊一次東京，在「櫻花戀」中大出風頭的日本女星高美以子亦參加演出。

導演查理士湘德對處理喜劇是最擅長的，他以前曾導演過「上流社會」、「孤鳳奇緣」、「馬戲奇觀」等，片中我國十項運動名將楊傳廣及美國足球名將米路布洛菲也上鏡頭。

圖爲「慢慢走」中的加利格蘭

銀色演藝

競爭白熱 國泰忙振作 及鋒而試 中影志不凡

新的一年又開始了，一願讀友們新年愉快，二願圈中友好們，每一位都愉快工作，三願國粵影片市場蓬勃，四願影片題材，多姿多采，五願從此以後，不會再發生使人黯然的事。

閒話說過，言歸正傳，今年影片市場，使人最重視的是國語片線，原是從一條「邵氏」線，現在成爲兩條至三條，而影片出品，邵氏之外，還有國泰，國聯，更有台灣出品。台灣出品，在香港哄動一時的不少，其中在這方面最側重的，首推「中影」。

目前正在上映的「英雄烈女」，便是該公司出品，而該公司爲了爭取市場，有助以後宣傳，去年底，該公司負責人龔弘偕領銜下王莫愁，唐寶雲、潘琪、林雁等幾位女星來港，先是參加新戲院的剪綵禮，繼之而新聞界碰頭，目的便是爭取觀衆。

對於該公司的製片路線，龔弘曾如此這般的說：「拍健康的寫實片，是我們一向的製片路線。我們所以選擇這條製片路線，是因爲認定電影是娛樂事業，但却具有社會教育的重大功能，所以必須針對時代的需要，才能克盡職責。電影非與時代的要求配合不可。……不是增加苦悶，而是給與人們新的希望。」一大段的話，自然是有待事實的證明，但無可否認，「中影」在香港是不遺餘力求發展，何況過去的「啞女情深」曾賺了錢，更是對這個市場側重。

香港觀衆自去年開始，對台灣影片另眼相看也是無可否認的事實，故每一套來自台灣之片，總括來說，賣座都比香港出品的稍勝，這原因一是製作，藝術等，都值得重視，其次，觀衆們的眼光扭轉了，不再是迷信於甚麼大牌，而是希望看到好的影片，好的演員。

台灣演員，以事論事，在演技方面，是不遺餘力的苦練，導演也不斷的在刷新，於是，拍出來之片，使觀衆有了信心，加上宣傳下一些功夫，便不愁沒有觀衆了。

對於香港出品，邵氏製作如何，去年有目共睹，該公司也起碼符合一部份觀衆要求，情願在製作上多落資本，也不畏艱難的培養新人，而且在宣傳方面，也無孔不入的擴展。

對於「國泰」，說起來，可說稍爲不如理想，這是一間大公司，擁有數十位影星，自己有片廠和戲院，每年保持有相當出品，更有的是一個規模不算少的宣傳部，然宣傳方面，可說比人遜色。

過去市場不同，還是問題不大，如今彼此有了競爭，國聯也擴大宣傳了，大概他們也要加強力量吧。

江紫薇

百樂門 今天 加開十二點四場五映
恭賀新禧！
史超域格蘭加 狄波拉嘉士 占美臣 三大牌全盛時期稱意心得代表作
美高梅威麗影壇巨片
古堡藏龍
全新印本
本片故事爲學校採爲課本珍貴可知！

香港 英京
連日狂滿今天續映
新春最佳娛樂
東寶出品大映科學神怪巨片
海底飛船
圓谷英二傑作
精彩如西遊記 神奇好比封神榜！
全部七彩

東城・快樂
恭賀新禧！元旦看佳片！今天四場請早！
兩點半 五點四 七點半 九點八
老幼咸宜・皆大歡喜・闔府統請
大製片家：和路迪士尼畢生之極作
仙履奇緣
故事奇 趣絕倫 人物栩栩如生
特藝七彩 卡通長片
・片上中文字幕・
名曲五支 旋律美妙
繪製精妙・情段新鮮・音樂怡人・畫面瑰麗
WALT DISNEY'S CINDERELLA TECHNICOLOR
同場加映 和路士尼七彩短片 野狼鬧影城

麗聲・皇后・皇都
優待觀衆不加價！五座金像獎
下期再度獻映
仙樂飄飄處處聞
THE SOUND OF MUSIC
金像女皇 茱莉安德絲主演
本片上次獻映，光榮創立本港有史以來三項紀錄：
最高收入紀錄 收入二百四十萬元
最多觀衆紀錄 觀衆七十三萬餘人
最長映期紀錄 連映八十四天
全部七彩
打破紀錄到

東城戲院十二時半早場片期表　一九六七年一月份

	Date	p.m.	TITLES	STARRING	片名	
S.	1	11.00	COLOR CARTOON	(U.A.)	七彩卡通	聯美公司出品
		12.30	A Shot In The Dark (C) (U.A.)	Peter Sellers, George Peppard	烏龍幫辦	[illegible]
M.	2	12.30	WITNESS FOR THE PROSECUTION (U.A.)	Tyrone Power, Charles Laughton	雄才偉略	[illegible]
T.	3	12.30	A Story Of David (C) (C.T.)	Jeff Chandler, Basil Sydney	義勇冠三軍	[illegible]
W.	4	12.30	The Far Country (C) (U.I.)	James Stewart, Ruth Roman	雁翎奇俠	[illegible]
T.	5	12.30	Truth About Spring (C) (U.I.)	Hayley Mills	春心動	[illegible]
F.	6	12.30	Objective Burma (C.W.)	Errol Flynn	反攻緬甸	[illegible]
S.	7	12.30	Love In Las Vegas (C) (M.G.M.)	Elvis Presley, Ann Margret	龍鳳春光	[illegible]
S.	8	11.00	COLOR CARTOON	(U.I.)	七彩卡通	環球公司出品
		12.30	The Scarlet Rose (C) (World)	Japanese Players	特務零零九	[illegible]
M.	9	12.30	Any Number Can Win (M.G.M.)	Alain Delon	械劫錦金窩	[illegible]
T.	10	12.30	Battle At Austerlitz (C) (Fox)	Orson Welles	拿破侖光榮史	[illegible]
W.	11	12.30	What A Way To Go (C) (Fox)	Shirley MacLaine	好女十八嫁	[illegible]
T.	12	12.30	Taras Bulba (C) (U.A.)	Yul Brynner, Tony Curtis	烽大霸王	[illegible]
F.	13	12.30	Too Bad Shes Bad (G.)	Sophia Loren	汽車女竊賊	[illegible]
S.	14	12.30	The Trap (L.)	Richard Widmark	殺機四伏	[illegible]
S.	15	11.00	COLOR CARTOON	(Para.)	七彩卡通	派拉蒙公司出品
		12.30	Shenandoah (C) (U.I.)	James Stewart	烽火田園	[illegible]

片期如有變動臨時另行通告　SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

東城・快樂
不日盛大獻映
華納公司本年度最大愛情喜劇！
「瘋狂大賽車」男主角：東尼寇蒂斯
「四美挑情」女主角：維娜莉絲
「黃色香車」男主角：佐治史葛
三大巨星合演
全部軟性輕鬆風趣！
嬌鳳狂鸞
全部特藝七彩
嬌鳳春心蕩漾！狂鸞一往無前！
Not with my wife, you don't!

國際特務[illegible]
最多明星 片上中文
THE POPPY IS ALSO A FLOWER
尤伯連納 ……… 杜利華侯活 ……… 及數十紅星主演
「鐵金剛」片集大導演 杜倫斯楊 最新傑作
邵氏兄弟公司發行 七彩巨片
娛樂 荷李活 金門 新年猛片
三院加開（十二點半）
預售三天門票

民樂
九龍油麻地寶靈街
今天開幕
上午十時開始營業
下午七時半 敦請港台紅星剪綵
即晚七點半，九點半首輪獻映國語巨片
七彩綜藝 英雄烈女
唐寶雲 葛香亭 主演
下午五時至七時 敬備酒會招待
下午七時半 開始營業

謹訂一九六七年元月一日（星期日）下午七時半爲民樂戲院舉行落成開幕典禮放映國語七彩巨片「英雄烈女」敦請港台紅星登台剪綵敬備酒會恭候貴臨指導
酒會時間：下午五時至七時
下午七時半開始營業
地點：九龍油麻地寶靈街
（恕不另柬）
民樂戲院同人敬約

永華 金臂

迎光 火海戰 UNKNOWN SOLDIER

香港 大舞台 今天四場公映 海底飛船 特技大師精心傑作 圓谷英二

恭賀新禧 今天 鐵金剛亡命旗

連日狂滿 二十九壯士

百樂門 恭賀新禧 今天五場（加映十二點四）美高梅偉大名片 古堡藏龍

新世界 恭賀新禧 元旦獻巨 今天五場 頑皮小天使

尚有戲院廣告刊登在第十一頁及第十二頁

山水人物

一年兩度賀新年

辛亥年十一月十三，即陽曆一月一日，爲臨時大總統孫中山先生莅任，亦即中華民國紀元開始之期。先是武昌起義，用黃帝紀元，蓋黃帝爲漢族遠祖。故檄文起首，稱爲黃帝紀元四千六百零九年。

顧嘿

清、宣統三年，歲次辛亥，陰曆八月十九日，湖北武昌黃花岡之役，揭竿起義，各省紛紛響應，南京既下，各省代表，自漢口移至南京，道出滬上，時革命領袖國父孫中山先生，從海外歸來，於十一月初六到滬，初十開會投票，選出孫中山先生爲中華民國臨時大總統，成爲中國有史以來，第一次創立民主政治。當准於辛亥年十一月十三，即陽曆一月一日，爲臨時總統莅任，亦即中華民國紀元開始之期。先是武昌起義，用黃帝紀元，遂黃帝爲漢族遠祖，與漢排滿，不得不溯源黃帝也。是故檄文起首，稱爲黃帝紀元四千六百零九年，民國既已成立，擬聯合漢、滿、蒙、回、藏五族，成一大中華，不應再存種族形迹，遂用民國紀元，而世界各國，多用陽曆，爲適應國際潮流，並由是日起，改用陽曆。於是中華民國元年一月一日，孫中山先生由滬乘專車到南京就職，是即陽曆元旦，爲建立民國紀念日也。改用陽曆之初，民間仍沿用舊曆，窮鄉僻壤，且聞有不知陽曆者，蓋習尚難移，海禁既開，與海外交往頻繁，故粵人早已莫不知陽曆，然行之甚鮮，商場結賬，均以陰曆爲準，其後有陰陽兩曆並用，至民國十年間，粵垣除機關學校慶祝新曆元旦外，而商店民居，亦漸多應賀，然新曆年習俗，一如向日，換言之，過新曆年後，又過舊曆年，一年兩度賀新年。不以爲異。民國十九間，政府厲行破除陋俗，有識之士，僉以此陰過節，陋習殊多，虛耗金錢，害及國民生計，廢除舊曆，實有必要。由政府公務員首倡之，所有機關學校，舊曆新年，一律不准放假，粵垣以往學校之寒假，舊曆新年俱在假期中，自是提早寒假，務使舊曆新年，仍照常上課。機關首長出巡所屬機關，督學出巡各學校，公教人員及學生，如有缺席者，予以處分。厲行數年，而舊曆仍熱鬧於新曆，拜神祭祖，親朋飲讌，種種年宵物品，依時不易，相習成風，殊難改變。於時稱陽曆爲國曆，而以陰曆爲廢曆，其有書年月日者，輒多書國曆某年某月某日，即廢曆某年某月某日，既廢之，又何必書之，雖廢猶存，一時以爲滑稽。顧憶當年有陳某者，服務於廣東省政府某廳爲科員，值舊曆元旦，時公務員有被職不棄薪之例，固不能再棄有薪之職。陳某逐苦無分身之術，旣恐省主席巡視各廳，復懼督學巡視學校，計無所出，迫得任之，所謂「聽天由命」而已。早起先面某廳，坐下仍未過開始辦公時間，而主席至矣，上班者始魚貫而至，主席巡視一周而去，陳某急趕赴某中學上課，將下課，督學又至，於是自慶幸運矣。港中新曆元旦，一向不甚熱鬧，蓋距舊曆僅及一週，港中素重舊曆，狂歡已盡，酬酢亦祭其意之故也。除政府機關，學校及各大商行工廠等，放假之外，其餘一無新年景像，反之，舊曆新年，爲全年最熱鬧之日也。

逝水（之二）　京萍

「不必了，她已經再三叮囑，不管怎樣，都不能讓您進來。請您原諒，我們做下人的，祇怕違照主人的吩咐。」

她也不多說，就砰的關上了門。

他快快的站在門外，又羞又急，呆了半天，才無可奈何地回去。

「就讓她那樣地摧殘自己嗎？」一路上，他反復地思索這個問題。

「當然不！」

找一個第三者去勸解吧？可是，誰能負這個責擔？誰是適當的人？

他想不出。

寫信給她吧，也許她會看的。

他寫了三封信，每天都幾乎撕完了一本信箋。

但是，沒有回信。他焦急地等待了兩個星期，信來了，厚厚的封套，拆開來看：他那三封信，原封不動地退回來。

她連信都不願拆，她對他的怨恨，竟到了這個地步！

他頹然地倒在沙發上。她是有理由怨恨他的，如果他當年不怯懦，他就會使她幸福地生活，最少她不會隨便地嫁給她不喜歡的大衛，而自毀她自己的婚姻。這件事對他的報復手段，是絕大的諷刺，可是主要的罪過，還是在他，一個受傷了創傷的女孩子，常常是缺乏理智的。他爲什麼不去勸阻？爲什麼祇懂得退縮迴避？

夜深了，他躺在床上，瞪大着一雙眼睛，思緒異常紛亂。他就這樣站在崖邊，看着一個熱愛過他的女人在水裡沉沒？她還那樣年青，她又這樣善良，他忍心嗎？

在黑暗中，他彷彿看見了她捧着胸口痛楚的痛苦樣子，當夜深人靜，當她的宿酒醒了，當她懊悔了哭泣了的時候，她一定會傷心的。她的感情並未麻木，那笑靨裏，那舞影裡，其實都在流着淚。

「最少我也要知道她的病況有什麼發展，我總不能袖手旁觀。」

他不再睡了，匆匆換過衣服，就開車往于維道。

屋子裏燈光明亮，從窗紗中還可以窺見一雙雙的舞影，雖然因爲已經過了午夜，樂聲是稍爲減低了。

他把車子泊在較遠的地方，耐心地等待，他希望見見翠心，那怕是遠遠的一瞥也好。

幾對青年男女走出來，嘻天哈地的，還在唱着、笑着、鬧着。

翠心卻沒有出來。

等那一羣人都開車走了，他就走近屋子一些，在附近徘徊。

過了一會，客廳的燈熄了，其餘兩個房間也是黑沉沉的，祇剩下一間還亮着燈，他知道這一定是翠心的臥房。

他想起翠心在訂婚前夕憧憬地輕叩他的窗子的情形，他也想去叩她的窗子，可是她住在三樓，他怎能飛越那高高的牆？而且，她不肯見他，叩得開她的門，也消解不了她心頭的積怨。

他深深地長吁，走上汽車緩緩的駛回去。

這一晚，他又失眠了。

以後，一連幾晚，他都在于維道守候翠心。終于，他看到她了，她穿着銀光閃閃的晚禮服，配着銀色的高跟鞋和銀色的晚裝手袋，臉上脂光粉艷，掩蓋住那病態的憔悴。

陪着她的，不是翁拔，不是占奕，是另一個花花公子樣的青年人。（四○）

相思　上湯武文著

卅七：芳心碎矣

文泰的心情非常沉重，默然的靜坐在車廂內。

到了那醫院，跟跑到急症室去，護士看見他忘頭失腦，神色張惶，同時看見阿香跟在他的後面，知道他是來看昏迷的婦人，于是告訴他：「這婦人經醫生診治之後，沒有生命危險，不過，須要留醫一個時間才可復元……」

「請問我的媽媽現在甦醒沒有？」文泰隨聞護士這樣說，才心安一點，但知急于想見見母親。

「你現在不宜打擾她，讓她靜靜休息，這樣會使她更快復元。」

在這樣情形之下，文泰在急症室門外流連了一會，迫得偏車返回家去。

這一夜，他們直無法入睡。

翌晨八點多鐘，阿香跑來替他帶飯，文泰說：

「反正我也不想吃飯，倒不如在外面吃點東西更好。」

阿香也不反對，于是跑到附近的茶樓去吃茶。這是阿香第一次和文泰上茶樓，她坐下之後，發覺其他的茶客都好像用奇異的眼光注視自己，她不禁面紅耳赤，心房卜卜作跳起來。這時，一種自卑感心理油然而生，她覺得自己的身分低微，怎配和一位大學生同在一起，想到這，她連頭也不敢抬起，湊巧文泰因爲惦念母親的傷勢，心情沉重，不祇沒心吃東西，連跟阿香談話的興趣也沒有了。這，更使阿香心怯。

坐了一會，阿香說：「走吧。」

「走？」文泰訝然的問：「走去那兒？」

「我想去看看伯母……」

「現在還不夠十點鐘，不是探病的時間哩。」

「雖然不是探病時間，但可以探問一下伯母的情況……」

文泰想想也是道理，於是和阿香乘車到瑪麗醫院去。

他倆雖然不准進入病房探問，但阿香卻從護士口中，知道文老太已經甦醒，而且情況相當良好。這，她和文泰才把心上的鉛塊放下。相距探病的時間還有三點鐘，回去不是，留在醫院又不是，于是兩人便在醫院附近漫步着。

這個節日，郊外天氣並不十分寒冷，兩人跑到一條小徑，那兒環境非常幽靜，是一條理想的散步道路。阿香想到這名詞，心房不禁跳躍起來，這時，她的心理非常矛盾，一方面覺得和文泰比肩漫步，是最愉快不過，但另方面，想起自己的身分跟他太過懸殊，實在沒有資格和他在一起，想到這，她的心海泛起一陣痛苦的漣漪……

文泰偶而側過面，看見阿香垂下頭，臉上籠罩着層層的愁霧，眼角而且有點濕潤，他悄然的問：

「阿香……你爲什麼流淚？」

「我沒有流淚……」阿香悲哽的說。

「還說沒有？」文泰看見阿香的淚珠滴下來，原來，阿香被文泰這樣問後，悲從中來，跟淚奪眶而出。她曉得不能瞞過文泰，于是撒謊的說：

「我想起伯母的傷勢，不禁傷心吧了。」

市聲

半靜寂地帶　丹尼

今天是冷靜的陽曆元旦。

和熱鬧的陰曆元旦最大差異，就是冤派「利是」和不說「恭喜發財」。

× × ×

今天元旦，適值星期，每年例行的元旦賽馬，改在明天舉行。

讓馬場熱客，寧靜而愉快地過一個新年，未始不是一件好事。

× × ×

今天新年，本報版面也換了新裝。

由二十格縮短爲十七格，正如二十吋的裙子再縮短爲十七吋，若問理由，男的知道，女的也知道，但男的說不出，女的更說不出。

× × ×

一艘港澳輪船，對搭客贈送門牛入場券外，並送二元茶餐券一張。

澳門對香港客，可以說是「仁至義盡」了，但你有膽量去接受這份「溫情」嗎？

幫辦之死　梅理斯原著　南汀譯

在臘崇祖，陸緯雷探長對文敎發總部說：「我對於古斎在班馬綫被汽車撞死，一直就認爲並非意外，而是謀殺。於是，我便到交通部最近一週來的交通意外紀錄。」他說：「我發現，一個名叫區賓士的老年人，是在古斎死前的一天，也是被汽車撞死，而肇車人又是不顧而去。」

「這樣嗎？」文教發喝了一口咖啡。

陸探長把卷宗揭開，他說：「這就是有關區賓士的紀錄。」

文教發祇看了看那死者的照片，他說：「這都是夏納福的傑作吧！」

「所以，我們就非要抓到這個人不可了。」陸探長說。

「那麼，我們現在先到殮房去看看區賓士的屍體，然後再部署有關夏納福方面的工作好了。」

十六

他們很快就從殮房回返警察總部。

現在，他們打算到滿嶺區榆樹道夏納福的寓所去。文教發因爲還未確定夏納福和蒂薇是否同是一人，所以，他急於想會見夏納福是必要的。不過，他認爲找他的最適當時間，是在晚上。因此，他準備好入屋搜查令後，還準備好兩部警車，並召集一批幹員，準備在下午八時三十分出動。

在出發前十分鐘，文敎發接到探員一個電話，那是報告跟踪張妮妮女士的情形。

「她溜脫了！」那探員頹聲說：「她閃電般跳上四十八號公共汽車。」他說：「我現在一方面先用電話向你報告，一方面就找計程車去追趕她了。」

「四十八號車，終點不是滿嶺村嗎？」文教發問。

「是的，我希望她不要在下一站下車，否則我便無法再跟踪她了。」

「唔，我相信她是到終站才會下車，你立即坐上計程車，趕上四十八號公共車便是。」

「是的。」那探員便把電話掛斷。

文敎發總幫辦，看看腕表，他對準備出發的幹員說：「現在，我們起程吧！」

文總幫辦，坐在最前那部警車，他對司機說：「循着公共汽車路綫開到滿嶺區去吧！不必太快。」

這時，路上已不太熱鬧了。他們兩部警車，在正常的時速下向滿嶺區開行。

他們每一個人的心裡，都懷着與被所帶緊張的心情。他們都期望着這個要找尋的蒂薇是謀殺區伯斎幫辦的真正兇手，同時，又是要加害文總幫辦的主謀人。所以，他們同一的願望，就是此行能夠把他拿到。（○○）

剃刀邊緣　毛姆原著　吳傑克譯

拉里俯身向前，凝着我說：「我希望你對於她所說的話，一個字也不要相信。伊西貝兒不是一個壞女孩子，卻是一個撒謊的人。」

午餐後，我跟艾力逕先告辭。事前我曾向他提過，想往博物院去看畫，他願意作陪。我本來無意跟別人同去，但說不出口甯願獨行，便應承跟他做伴。路上我們談及伊西貝兒和拉里。

「瞧他們兩個小東西這般你愛我戀，怪有味兒啊，」我說。

「他們倆談到婚嫁，年紀太小了。」

「怎麼？趁年青時候，戀愛，結婚，才有趣味。」

「別開玩笑。她十九歲，他才二十。他沒有職業。據露莎告訴我，他每年祇有三千元進數。露莎並不是富婆，她要顧自己的生活。」

「拉里可以找事做。」

「問題就在這裡，」艾力渾說，「他不肯做事，懶懶閒閒的一事不做，似乎便很滿足。」

「我估量他戰時太緊張了，想休養一個時期。」

「他已休養了一年，實在够長久了。」

「我看他像個好孩子。」

「唔，我絕沒反對他的意思。他的出身等等都很好。父親是從波爾的摩移居來的，在耶魯大學之類的學府，當過古代語文學（希臘拉丁等文字）副教授。母親是賓格教會的世家。」

「你談的是他們過去之事。他們都死了嗎？」

「是的，他母親是死於生產的，父親死了十二年光景。以後由父親的書院老同學，瑪文的一位博士，把他撫養長大。露莎跟伊西貝兒是這樣認識他的。」

「瑪文在什麼地方？」

「就在伯喇哩廣場那裡。露莎常在那兒度暑假。她很可憐這孩子。那位博士，名喚納爾遜，是個獨身漢，不知道怎樣着手保顧孩子。露莎主張把孩子送進聖保羅學校，又時時約他到她家裡過聖誕節。」艾力渾聳聳肩，「我想露莎會預料到這不可避免的後果。」（一○四）

嫁　黃思騁著

五天以後，作戰計劃已全部擬妥了，分三路向川南進兵，打一場使高家畯猝不及防的仗。

高家畯接到這個消息時，正在和劉曼如商量結婚的事宜。他當時雖然覺得消息來得意外，可也不十分在意。他說：「我不動手，他們動手，旣然這樣，就讓他們來好了！」

「可是，司令，這次他們三路進兵，我們的兵力勢必分薄。」參謀長說。

「怕什麼，祇要把趙大鵬打垮，其餘兩個就會棄甲逃走了！」

「司令，我以爲這次我們不可輕敵。」

「我弄清楚大鵬的底子，連他有幾根鬍子我都知道，他怎麼能同我爲敵。」

參謀長深知高家畯的脾氣，就是不喜歡部下多說。當下，他祇一點頭，就回去擬具作戰計劃去了。

「家畯，我看你好像太輕敵呢。」劉曼如說。

「唉，烏合之衆罷了，」高家畯說：「我相信我祇要一半的兵力，就可以把川北的幾個王八蛋子解決！」

「我聽說他們這幾年來整軍經武，志在不小呢！」

「你放心吧，寶貝，」高家畯擁着劉曼如說：「我這幾天一直在想着送點甚麼禮物來表示我對你的一番愛意，但現在終於有了。」

「你能告訴我是什麼嗎？」

「成都！」

「成都？你有把握？」

高家畯伸手進衣袋，取出一塊手帕來，說道：「就跟我取這塊手帕一般容易！」

「我喜歡成都，那一片平原對我太誘惑了！」

「將來你就是成都的女王！」

劉曼如嬌嗔地倒在高家畯身上，說道：「你給我這樣的結婚禮物，我太高興了！」

「應該有這樣的禮物來妝點你的婚禮！」

一零五

唐瘋子自從有了一個老婆，就不想再過屋簷下的生活。他在茶館裡打聽到買房子的手續，就託人替他物色一間大宅院。

後來有個做房產生意的人聽到這個消息，就跑來找唐瘋子，說是有人想把一個宅院出售，價錢很公道，問他是否有意。唐瘋子表示要先看一看那個宅院，如果合意，他願意買下來。

地產商帶他去看那所房子時，不但唐瘋子滿意，翠英也滿意。

「這地方眞大，」唐瘋子說：「就算將來有一百個孩子也不用擔心。」（一○四六）

瘟君夢　岳騫著

第七回　好亂本生成 無風起浪　務邪欣得道 衆叛成羣

文化書店因爲有楊開慧主持，生意更加旺盛，毛澤東當了一師附小部的主任，正如彭璜所說，地位雖不高卻有巨大權力，在幾百小學生中，儼然就是皇帝，十分過癮。同時一師經費相當充足，附小開支也比一般小學大，從中稍便揩一筆花賬，比一個月的薪水還多。毛澤東這時眞的得意萬分，有權有錢又有美人，在一般人可以滿足了，毛澤東卻不然，又想另搞一番事業，就從聯絡青年下手。

當時長沙城內各中小學學生及社會青年，大家也都感到精神苦悶，沒有出路，毛澤東針對此點，向大家宣傳如何奮鬥，爲自己求名求利。

毛澤東當時提出一個「湖南改造聯盟」，作爲政治活動的中心。這個聯盟的構想，毛澤東在北京時已經決定，祗是向各方面請教皆未得到好的反應，胡適勸他多考慮問題少談政治，陳獨秀也認爲不切實際，因爲中國要改造的也決非一個湖南，李大釗也勸他不要亂提意見搶出風頭，還是好好地讀書，多研究共產主義，將來自有用處。

由於許多有地位的人都不贊成，毛澤東就不敢輕易提出，但是也並未死心，回到長沙之後，眼見局勢已經穩定，自己的地位也逐漸提高，於是野心復燃，又把這個「聯盟」提出來，公開邀約同道參加。

毛澤東的計劃說來十分簡單，他認爲湖南介於南北之間，應當自治，自治就是獨立，既不屬於北京的北洋政府，也不屬於廣州的革命政府，完全於二者之間，成爲一個獨立國家，與雙方都維持友好關係。關於湖南內部問題，毛澤東則以爲老一輩的應當走開，讓青年人來幹，最好由一批有志青年推選。照毛澤東的構想，一旦舉行推選，有選舉權的祇限於參加湖南改造聯盟的一批人，祇有他們才是有志青年，這樣選舉結果，湖南省當更非他莫屬，所以十分起勁，拚命鼓吹。

一羣苦悶的青年，多數是在中學畢業後既無力升大學，又不能就業，感到無路可走時，聽說毛澤東有這麼一個「聯盟」，一旦成功，湖南省政就入了他們的掌握，即使不能人人都當省長，但無論如何每一個縣長總可以，所以也都踴躍參加，居然聚了兩百多人。

毛澤東十分得意，在成立大會上向大家說道：「我們組織團體是爲了革命，爲什麼要革命，就是搶飯碗，目前好的飯碗都被老頭子吃了，幾時才輪到我們，非搶不可，一旦搶到手，整個湖南就是我們的，要什麼有什麼！」

大家聽了一齊鼓掌。

毛澤東又說道：「假使我們革命成功了，所有的官職大家平均分配，目前最大的是督軍，咱們輪流幹，一年一任，我幹一年讓給彭璜、老彭幹一年讓給夏曦、橫豎我們發起的二十多人，人人都有分，都過一過督軍的癮。」

大家聽了一齊拍手叫好。

毛澤東又說道：「我們比梁山還公道，梁山的都頭領永遠是宋江、盧俊義，不會讓給白日鼠白勝，我們不然，祇要參加，人人有分。」（四○）

元旦獻辭

・林瀚年・

乾元新啓運，一氣轉洪鈞。
照眼江山秀，迎年老少親。
三台欣獻歲，四海慶同春。
共醉屠蘇酒，萬方俯劫塵。

・徐德修・

紅潮造反地天昏，盍對河山弔國魂。
文物半隨征戰鬱，那堪烽火又燎原。

× ×

又是紅羊劫換年，故都重見幾和樂。
興亡自有循環理，風雨雞鳴欲曙天。

・宗孝忱・

律轉陽回勝利年，反攻復國在當前。
天時人事交相迫，日月重光照大千。

× ×

大陸無端入晦冥，祥光五色燭南溟。
人心厭亂天垂象，指點機槍見歲星。

× ×

疾首蹙眉歷歲時，九州鶴企望王師。
羊年自是祥之兆，歌凱携觴獻孑遺。

× ×

喬木敷榮象形宋，白虹貫日遍飾丁。
正宜北定中原日，一舉功成天下寧。

二月皇后　南宮博歷史小說

二二七：唐朝有亂事

不久，突厥可汗又離開了大利城，率領騎兵南下了。蕭后恰回到定襄去陪伴孫兒。

中原和突厥，現在展開了直接的戰爭，啓民可汗支持的漢東王劉黑闥，又被唐皇朝攻滅，這使得啓民可汗祇有自行投入戰場。

啓民可汗和唐皇朝的秦王李世民所統率的部隊作戰，彼此都有勝負，最後，在戰場上講和了——李世民請啓民可汗取銷楊政道的流亡朝廷，啓民可汗允承，但他並未實行。不但如此，他回到突厥，又召募兵士，過了半年，再入塞，把唐皇朝的右衛大將軍張瑾所部擊敗。可是，這一大捷也不能維持下去，唐軍一支兵大敗，更多的後繼部隊就開上來，啓民可汗估計不能勝，就再度在戰場上接受和平而退兵。

第二次，他仍然不遵守諾言，繼續讓隋皇朝的流亡朝廷存在。

於是，新建的大唐朝發生政變了——秦王李世民謀殺他的哥哥太子李建成，弟弟李元吉，取得皇位繼承權。

這是巨大的變動，新建的唐皇朝，有分裂的趨勢了。傳言也迅速地出塞到大利。

蕭后恰在大利城，由定襄隋皇帝派了一名侍中到大利，向太皇太后報告中原的情形。這位侍中強調，被殺的建成太子一系人，會不甘心的，唐皇朝必將有內戰發生，同時，他請求太皇太后作主向突厥可汗請兵。

「我知道了，可汗在金河那邊，等他回來，我會請求他出兵伐亂！」她隨口回答。

「太皇太后，我們在定襄，也訓練了一支兵，有八百人可以隨時出發作戰，後備的人，約可召集二千。」

「唉，那很好，我們會用得着。」她再度敷衍。

「太皇太后，皇上命臣轉奏，目前，定襄城內有漢人九千二百餘人，城外散居，有漢人三千五六百，此外，南定屯營收容了近年自中原逃來的人，也有二千餘……」

「我知道——」她淡淡笑着：「我離開定襄，還不到一年，我明白那邊的情形。」

「太皇太后，皇上和百官希望聖駕多駐都城——」

她又漫應，遣出了那位侍中。

對於中原的亂事，她沒有幻想，李淵的兒子爭奪皇位承繼權，雖可能引起混亂，但她以爲，突厥兵依然無法打垮唐皇朝的。

麗華・麗都　利舞臺・樂宮　樂聲・新聲・國華　總統・大華・皇宮　麗聲・皇后・皇都　新華・豪華　東城・快樂

連日狂滿　中影公司　光藝出品
今天請早
唐寶雲　葛香亭　領銜主演
英雄烈女　七彩新潮
李行　自來　聯合導演
中國戰史最動人一頁　國語片最偉大製作

超越狂映　第三週
原野景色　動物主演
和路迪士尼最新首本戲！
貓狗走天涯　特藝七彩
一段不可思議的旅程　一部溫馨的佳片
全場加映　奇趣傳記片　彈弓大王

今天四場　美高梅公司最新間諜大片
玉面虎　羅拔偉漢　森瑪姬　愛蓮　卡路　保恩　合演
透視綺麗大銀幕・七彩・中文字幕
威尼斯諜戰
The Venetian Affair
波譎雲詭神秘刺激

全線齊滿
哥倫比亞香艷愛情喜劇
加利格蘭　莎曼嘉　芙艾　占赫頓　高美以子
亞洲鐵人　楊傳廣　客串演出
慢慢走
天下有情人都成眷屬了！

大狂滿　第三週
原野景色　動物主演
和路迪士尼首本戲！
貓狗走天涯
全部特藝七彩
同場加映　呼風喚雨

總統・皇宮
連日狂滿　今天請早
（皇宮加映十二點九）
瑰麗七彩
流寇屠城

恭賀新禧
今天四場請早
連環特務戰
I Deal in Danger
全部七彩
「六三三敢死隊」導演最新傑作
羅拔高列　姬絲汀　嘉莉　主演
下期獻映霍士無敵巨片
仙樂飄飄處處聞。
優待觀衆　不加座價

孤軍深入！敵後苦戰！
今天獻映：聯美巨構
三大紅星　曉奥勃朗　米奇龍尼　占士米湛　領銜主演
全部戰鬥　驚天動地的戰鬥！　你死我活的殺斷！
刺激緊張
深入敵後　打游擊戰　森林浴血　悲壯慘烈　彈盡援絕　壯烈犧牲

恭賀新禧　闔府統請
大製片家和路迪士尼登峯造極之不朽作
家傳戶誦　故事感人　老幼咸宜　娛樂性豐富！
CINDERELLA
仙履奇緣　特藝七彩
名曲五支　旋律美妙　景色瑰麗　如入仙境
同場加映

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一一三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油蔴地上海街三一九號老實公司。

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。

㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場籌富街六號仁愛診所。

租售

樂德樓　五房一廳　特廉

九龍大南街315至319號　獨立水錶廉價租售

可分八年付款計息六厘　月付三百元平過交租　有入伙紙即買即住

壹廳兩房　萬餘元起　一次付款特別廉宜

樓下旺舖租售

長沙灣合經營茶樓酒家食公司及其他生意洽購　旺角太平道成熊大廈七樓十號室　兆成置業有限公司　電話：841171　或請到地盤地下洽商

灣仔土瓜灣　出售樓位舖位　高息　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

新樓租售　汝州街281至285號　各樓以上有入伙紙　電話225329

現樓招租

石屋平賣

千尺唐樓售

新樓廉售

石屋平賣

全間平賣　新界上水

恒興建業公司新樓出售

㊀金馬倫道大單邊加拿芬道全部大廈分層售

㊁九龍土瓜灣道三七三號紅磡工業大廈分層分期付款

㊂九龍城街64至70號偉晶大廈分層出售

㊃九龍寶福安街四九二號至四號九三地段安樓分層出售分期付款

㊄孫蘭街147—149號

平靚正大　一層擁有…

租售　北角

出國平賣　北河街近百收租三三五樓交易

金華樓

平石屋賣

招租

（香港）洛克道地下

靚樓平租

平租平租

佳訊

寫字樓　理髮室　醫務所　攝影院　會所　各行業

北角全層

尖沙咀（九龍）

旺舖招租

二樓診所

新樓租

樓宇招租

樓上樓下

菓園別墅

彌敦道

出讓

旺舖出頂

飯店出讓

靚車廉讓

士多舖位

茶樓急讓

洗衣收發店

招生

託兒所

招宿生

修專文法

元月四日開課

九龍日語講習所

法學士高橋先生能操粵語講解七週年校慶酬謝各界特設優待班月費15元班額所限報名從速　九龍彌敦道平安大廈八樓十四號按7字　普慶戲院斜對面

會計速成

英語發音

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱
818
820
821
824
825
832
835
839
842
843
846
852
853

新界善基英文中學　附設小學　招男女宿生

環境優雅　花園林　別墅宿舍　管理嚴格　校風敦樸　擴建課室　自建校舍　免費接送　洪水橋新界　桂村十丹　號電話四式　叫元期間零　娑壟伍堂　港九四伍香　話詢九校陸　伍柳陳鄧李　名　校董　校監

速記　一月起補習新班

會計

即可就業

國語

華聯日語專修書院

【壹月初新班開課】

香港商科語言學院

英文拼音・德文簡文・英文專修・留美TOEFL班
英語會話・英文文法・意大利文・數理化補習班
西班牙文・打字速記・珠算國語・出入口文員班
日文法文・中英簿記・商業信札・廣告班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓203室（大人對面）

機械繪圖

巴域中學附屬小學幼稚園

招男女宿生

香港職業商科學校

初中級會計・商業信札

出入口文員班

尖沙咀柯士甸道一〇四號三樓　電話：六四四七〇八　一月六日開課

楊立本小幼稚園

招男女宿生

製教冷凝膠

待聘

補習待聘

工專預科生

徵求

誠徵女友

誠徵侶友

誠意徵侶

青年徵婚

聘請

介紹男女婚姻

廚務什工

聘請職員

聘請職員

招請

聘英文教師

聘幼稚

招請

聘女教師

美國高薪傭用

聘運泥司機

啓事

承頂聲明

好消息

三友聯公司

結束聲明

領長壽金

聯合鳴謝　香港老人羣益互助社

聯合鳴謝

聲明啓事

聯鳴天聖從佛　合謝德教善堂

僑港番禺同鄉會　通告

啓事聲明　孫根法鑒：

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

頂讓聲明

鳴謝港九電器行業公會有限公司

鳴謝羅氏宗親會

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

遺失聲明

遺失聲明

尋林鴻業

商業

影印五毫

益珍茶莊　九龍總批發門市　名茶總匯・價格廉宜　新茶名茶・飲過快樂

伍植伯打石

絲襪廉售

昌記裝修

珠算

門口地毡

喰鈕鷄眼

已到新貨電單車本田牌（安達牌）1967 HONDA　經銷處：達安有限公司　地址：干諾道西158號　電話446465　455870

西裝樓

搬運

萬能角鋼

萬能角鋼　百葉窗廉

萬能角鋼

廿元搬屋

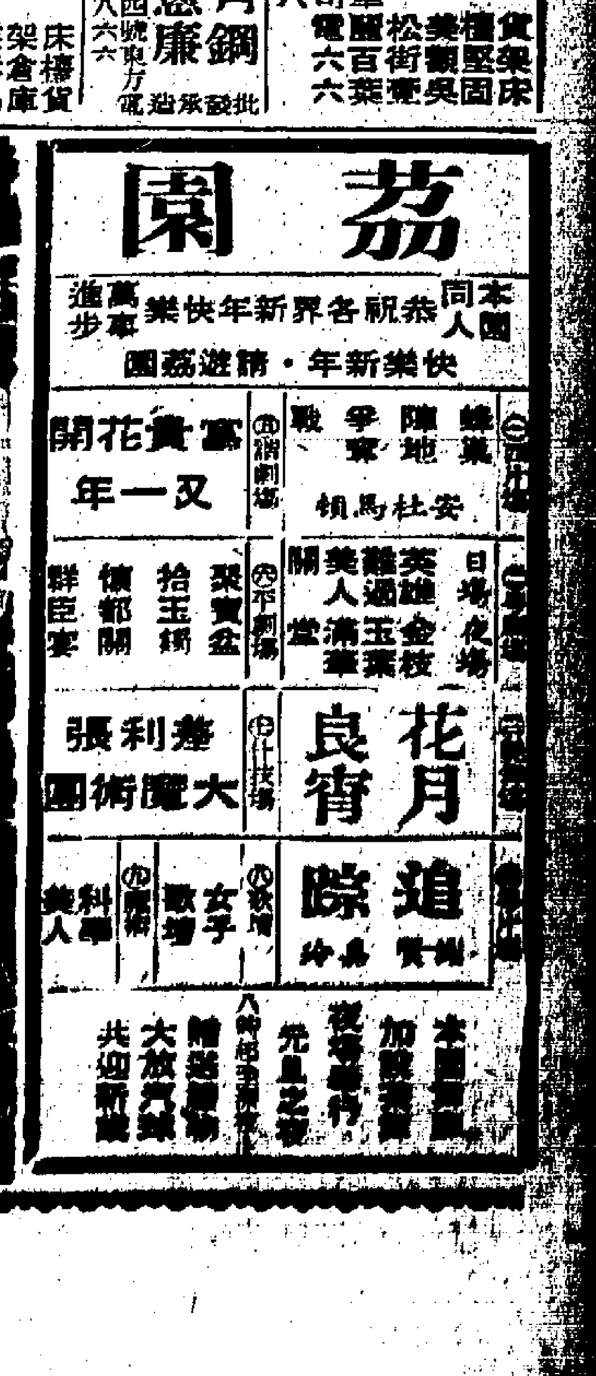
新龍搬屋公司

國際搬屋公司　九845353　736446

荔園

本園同人恭祝各界新年快樂萬事進步

快樂新年・請遊荔園

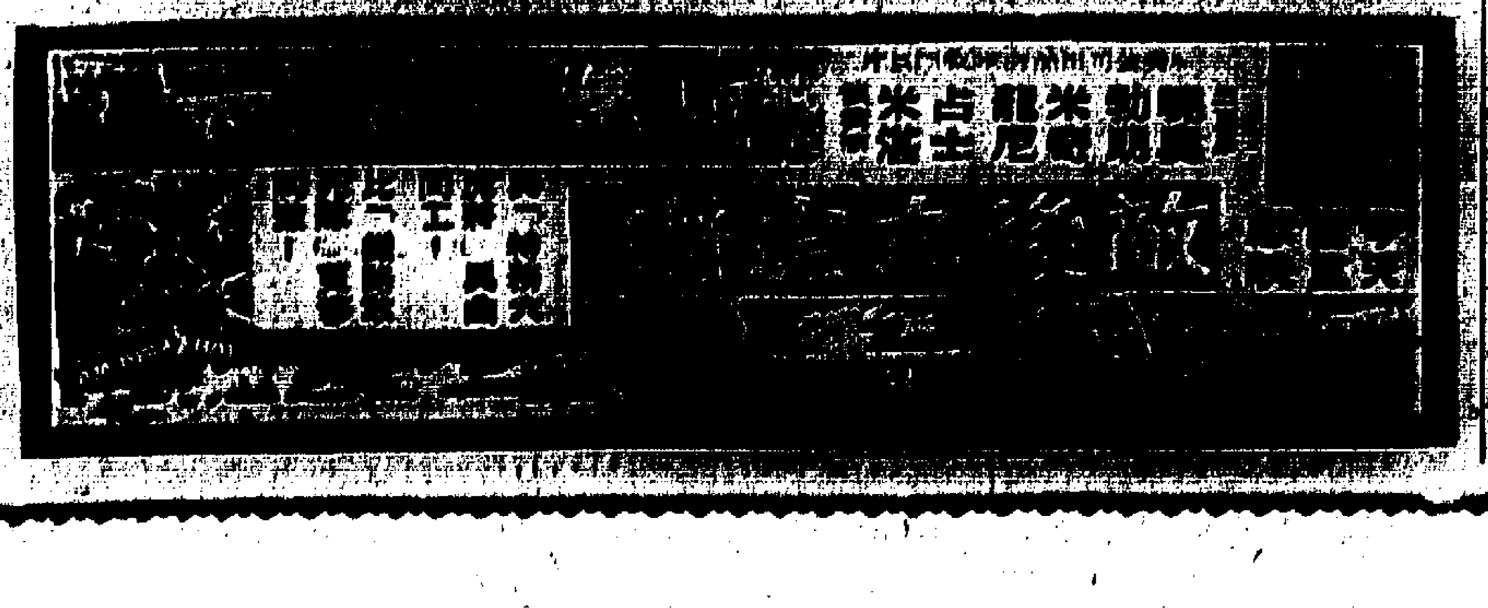


新都・倫敦　今天兩院五場　新年佳片

黃金　東華　樂都　聖誕新年佳片　歡樂青春

真光　海陸怪獸　大決鬥　壯士　散後女

國寶　風流特務



尚有戲院分刊第十頁及第十一頁

中華民國五十六年元旦特刊

今年反攻、毛共必亡！

紅衛兵為毛澤東掘好了墳墓．歷史將為我們作證

黎晉偉

去年這一年，是我們大陸同胞苦難深重的一年，但也同時是我們反攻復國機會更加接近成熟的一年。因此今年開始，也應該是我們對毛偽政權展開伐罪除暴全面行動一個絕對有利的時機了。

在去年度內，整個大陸鬼魅橫行，數億人民都過着黑暗恐怖的生活。在春季期間，田漢、夏衍、茅盾等一羣文化工作者，首先受到無情的清算，揭示一場政治大風暴的即將來臨。在夏季期間，所謂「三家村」黑幫受到猛烈無比的攻擊，那些「毛家班」打手，個個張牙舞爪，將欲擇人而噬。在秋季期間，「文化革命」狂風席捲中國全大陸，十餘所大學校長被撤職，所有學校皆停課，學生都變了「紅衛兵」，從事於一種史無前例的暴亂。在冬季期間，華北冰天雪地，但紅衛兵還在大陸各地展開「萬步行串連」，這些「萬里長征」的兒童，人人衣衫襤褸的在旅途中掙扎，凍死、病死、餓死在路上的，不下二三十萬人，患病或走傷跌傷的還不計其數，成為一幅慘絕人間的血淚流亡圖。

毛共策動紅衛兵造反，假借「興無滅資」的口號，不僅到處「砸破」了許多商店「招牌」，搗毀了許多被認為曾「資產階級」服務的商號（首當其衝的是理髮室、南北菜館和服裝店），而且還任意「抄」老百姓的家，對所謂「資產階級分子」展開野蠻的「武鬥」，為此，大陸有許多人被迫自殺，或直接死在紅衛兵的人身侵害之下。

對於歷史文物，紅衛兵也藉口「立新破舊」，任意予以搗毀，其中包括杭州西湖的岳王廟，各地寺院和供奉的佛像，增城「三部尚書」大牌坊，廣州黃花崗七十二烈士墓，上海各大建築物的許多古典石刻裝飾等，而許多古書古畫之被搜出燒毀，其浩劫更不在「秦火」之下。據香港「文滙報」在他一篇題為「朝夕之間掃四舊」的文章裏，有說：「照我現在看來，就是稍為體錯了一些舊文物，又有什麼了不起的後果？焚掉幾張明清字畫，打掉一些宋窰瓷器，對我們社會主義建設有什麼影響？大慶油田，大寨農業，原子彈上天，從來不靠那些舊東西。我們人民現在最需要的是什麼呢？是那些字畫古瓷還是汽油糧食？何況，如果美帝國主義打進來，難道把我們祖宗傳下來的四書五經、古董字畫能把美帝國主義嚇退嗎？還是要靠汽油、鋼鐵、原子彈呢？我們怎麼能因為可惜一些舊東西而不搞文化大革命呢？」這一段話，作者是存心要為紅衛兵破壞歷史文物作辯護，但也同時說明，許多四書五經和明清字畫是給「燒掉」，許多宋窰瓷器是給「打掉」了。作為一個香港左派報紙的高級負責人，其知識淺薄和理論荒謬竟至如此，則大陸歷史文物所受損害的程度如何，實可想見。

隨着紅衛兵造反運動的推行，中共內部的高層權力之爭，其激烈程度，也為前此所未有。如以彭真為例，這個前「北京市長」，在被毛黨「罷」了官以後，即為林彪的武裝部隊所看管，最近毛、林集團因為幾經苦鬥也鬥不倒反毛「當權派」，竟唆使其御用紅衛兵從半夜「捉」了彭真去「公審」，事後，那些紅衛兵還貼出大字報，洋洋得意的敘述其捕捉彭真經過說：「本（十二）月三日下午九時，我們八十位同志在某部集合，再經切實計劃，於四日上午一時半（即深夜），分乘大卡車及汽車，逕赴第一號頭子彭真之家……我們以人作梯，攀越圍牆，並向彭家中的警備人員（負責看管彭真的武裝特務）說明這是革命行動，又為防備萬一起見，我們在週圍警戒之後，然後闖進彭賊的臥室，扭起電燈，大叫：『喂，彭真起來呀！』彭真從夢中驚醒，面如土色，幾乎來不及穿衣服，後來我們讓他穿回衣服，押他登上汽車，由解到預定場所，統計由突襲彭家到押解，費時僅七分鐘。這是一大極成功的『閃電作戰』。」緊接着這張大字報說：「彭真落網後，我們又分頭出發，突襲了劉仁（中共「北京市委」第二書記）、萬里（北京副市長）、林默涵（前中共宣傳部副部長）、夏衍（偽「文化部」副部長）、田漢（中共戲劇協會主席）的住所，把他們全部拘押，統計到了上午（深夜）三點五十分，行動僅二小時，這些黑幫分子已全落在我們的手中。」這些負責半夜捕捉彭真的紅衛兵，自稱為「首都文藝界大會中江青同志的突擊部隊」，亦即他們的「突擊部隊」是由幾個受江青指揮的紅衛兵小組聯合組成，其中包括有：「中央戲劇學院毛澤東主義戰鬥團」、「北京電影學院毛澤東主義公社」、「中央樂團」、「中央音樂學院毛澤東思想紅衛兵井岡山」、「中國戰鬥團」、「紅衛兵井岡山革命造反團」等等。他們的無法無天，正可顯出毛、林集團對付劉少奇的權力鬥爭，來已到了狗急跳墻，不擇手段的地步。

這些事實說明，大陸現在已經變成為一個「禽獸道人」的世界，一個不再是人的世界，而這個野蠻世界的形成，實又與思想信仰無關，而實為毛澤東恐懼滅亡和害怕死後被掘墓鞭屍的瘋狂掙扎，今天他所以要在「黨」、「團」之外另組「紅衛兵」，和利用這些紅衛兵去鬥爭、迫害一切被他認為有危險性的人，正是毛澤東獸性大作，而這種政治暴行實與思想信仰無關的明證。

由前所說，足證大陸的紅衛兵之亂，對大陸同胞是一種大災難，對中共內部是一種大分裂，而對我們則是反攻復國的一個大好時機。

主要理由，有如下幾點。

第一、所有大陸人民都成了毛澤東的敵人，古人論商紂之亡，是「紂有億萬人而億萬心」，今天毛澤東罪惡滔天，甚於秦始皇、商紂，我們反攻是弔民伐罪，完全符合了廣大人民的要求，自必獲得所有大陸同胞的響應。周信芳（麒麟童）以演「罷宴恨」而受嚴厲清算，毛澤東所最為寢食不安的，正是紂王在鹿臺自焚這個悲慘下場成為他的寫照。

第二、許多共產黨高級幹部，昔日皆為毛澤東的「親密戰友」，但今天毛澤東所急於清除的，正是這些曾經久共患難的「老同志」，他們今天正和毛、林集團展開生死鬥爭，我們反攻伐亂，自必促成中共內部的瓦解，而得到他們一切覺悟分子的協助。

第三、中共經濟本來已經脆弱，再經過這次「紅衛兵」大「串連」運動，大陸經濟生產都受到嚴重打擊，我們反攻，中共經濟將立告破產，「人民戰爭」更打不起來，毛澤東孤家寡人，自必無所逃於惡貫滿盈、衆叛親離的命運。紅衛兵是毛澤東的「掘墓者」，已有事實顯示，不僅目前必會為我們作証，將來更是可以斷然無疑的。

第四、目前中共對外關係空前孤立，毛澤東為勢所迫，復不能不與蘇俄結怨，它們的結怨程度，即使不至完全破裂，亦已無法彌縫。莫斯科現在正急切希望中共內部有人起來推倒毛澤東，如果我們反攻，對蘇俄來說是正中下懷，決不會出以阻撓行動，而衡諸事實，我們討伐叛逆，是堂堂之陣，正正之師，蘇俄雖欲阻撓亦不可得，如此，我們就是以「天下之所助」，攻親戚之所叛，試問毛澤東還能跑到那裏去？

第五、從毛妻江青的一朝「竄紅」，証明毛澤東左右無人，孤獨得可怕，江青不是「材料」，而竟「牝雞司晨」，毛奸亂象已成，非亡不可。而由江青主使紅衛兵「夜捉」彭真這一幕，這亦極像晉獻公和驪姬故事的再版，驪姬迫死世子申生，獻公死後，荀息受命立驪姬所生子奚齊，晉國大亂，三公子之徒殺奚齊，荀息祇好自殺以殉，以喪「驪姬」。今天毛澤東似晉獻公，而江青則儼然為驪姬的化身，其亡國可立而待。

因此，我們今年必須反攻，歷史為我們作証，勝利亦必在我們手裏。我們不能讓毛澤東作晉獻公或秦始皇，必須要他作身受誅戮的暴君，讓他在全國人民面前，受到亂臣賊子應有的懲罰。

我們要效法先烈開國的革命精神，復興中華的傳統文化，肘衛當前國際正義力量的日益伸張，與大陸苦難同胞的迫切待救，人人更應增強以仁制暴必勝的信心，精誠團結，勇往邁進，來光復河山，建立倫理的民主的科學的三民主義新中國。

中華民國五十六年元旦 蔣中正

越戰與美國

（一）

一九六六年的世局重心，仍在亞洲。在第一次世界大戰結束之時，星相家說新的戰爭將逐步東移。不知是星相家言必有中，抑或是世局循着星相家的預言而發展，亞洲又在戰爭中度過了一年。

亞洲戰場在越南，它祇是地域性的，有限度的戰爭，不能與世界大戰混為一談；但這是根據戰場面積與參戰國家多少而產生的概念。如果從戰爭理論上講來，大戰往往是由星星之火燃起，越戰不會一成不變，世界第二次大戰以後的國際局勢，其主流是民主主義與共產主義的對抗，壁壘分明，嚴陣以待。地球上任何一個角落所發生的戰爭，不論其規模大小，都屬於民主主義與共產主義之戰。以此衡量越戰，它也無法離此範疇，戰場在甚麼地方，也無法改變它的國際戰爭所具的特質。

因此，如果我們把越戰視同國際戰爭，在理論上並無錯誤。戰場雖在越南，民主世界所面對的敵人是國際共黨侵略部隊，越戰場上的大小發展，不僅與亞洲有關，而且影響整個世界。

（二）

論越戰，我們必須先有上述的基本概念；否則，無法看到越戰的真正重要性，也無法了解到它的勝負對人類可能產生的重大影響。

越南人民今天前仆後繼的英勇作戰，不僅是為了越南的獨立與自由，事實上他們也是為全體亞洲人民的自由。他們防守第一道防線，這道防線若被共軍攻破，正如美國駐西貢大使洛治所言，包括香港、紐澳、日本等地的亞洲，勢將遭共黨併吞。洛治的話並非危言聳聽，祇有真正了解越戰對人類的重要性的人，纔能有如此中肯見解。

從客觀越戰的武力，北越共軍祇是國際共黨的先遣部隊，如果北越沒有國際共黨政治與軍力的支持，它絕對不敢發動南侵，更無膽力一而再、再而三的悍然拒和。一項最簡單易解的事實是：如果北越獨力從事侵略，它早已彈盡糧絕，沒有理由能頑抗如此之久。世界共黨向來是詭計多端，甚麼事都鬼鬼祟祟，不像民主世界事事公開，美國調動一兵一卒，都予公開，反，國際共軍與此完全相反，絕不會洩漏軍機。我們不有此一區別，我們可能不易理解到國際共軍與北越偽軍的密切關係。

（三）

現在，我們再進一步檢討與越戰將來發展有關的幾個大問題：

先談美國，自由世界對美國無私的支援南越作戰，寄予莫大同情與鼓勵。美國子弟在異域流血捐軀，為了捍衛人類的自由與民主，這是最崇高的行動。美國的目的是正確的，未來人類將永遠為此歌頌。但是，美國在達到此一崇高目的所運用的方法，我們不能不說它表現缺乏決心。所謂方法，自然是軍事行動，因為在一場武力對付武力的鬥爭中，達到政治目的的方法，祇有軍事行動的一方消滅另一方的武力，目的纔能完全實現。

如果回顧過去一年以來美國在越南戰場的軍事行動，我們都可同意它並沒有盡全力爭取軍事勝利，白宮的最大抱負，似祇在迫和，祇要共方接受和談，白宮就認為心滿意足了。迫和觀念的產生，完全是由於政治顧慮，深恐戰爭擴大。我們不理解的是美國在開始大量派軍投入越戰場之初，早就該把中共參戰的可能估計在內，為甚麼既派大軍，又患得患失？再以過去一年的事實來說，中共何曾有膽公開參戰？白宮如果因為中共天天高喊支援北越而「膽寒」，那也未免太高估中共的力量了。

美國必須放棄迫和觀念，否則，不祇越南戰爭的結束遙遙無期，甚至連未來的勝負之分，無法逆料。從戰略上分析，持久戰，利於共方而不利於美方，速戰速決利於美方而不利於共方。迫和不是速戰速決，而是戰而不決──放棄軍事徹底勝利。

美國無法，也不能採取迫和方式從事戰爭，另外還有一項原因，此一原因與越戰的國際性有密切關係。讓我們再引美駐西貢大使洛治最新一段談話，就可以獲得此一關係的具體答案：

「嚴格的說，我們在這裡（指越南）有三種不同的武裝敵人。第一種就是北越的正規陸軍。他們現時正向南越進行一項典型的公然侵略，他們是正式穿軍服的外國部隊，他們的身份証是在河內簽印的……第二種是南越境內的共黨主力部隊……第三種是游擊恐怖活動隊……」（洛治對「美國新聞與世界報導」週刊發表的談話）

洛治口中所說的第一種武裝敵人，顯然暗示北越共軍之中，已有中共部隊參加，祇不過穿北越軍服出現而已。洛治兩任美國駐西貢大使，對越戰場情形，瞭如指掌，他的話自然值得重視。

中共部隊既已非公開參加作戰，北越已失去軍事控制能力，它也就無法決定自己的命運，即使河內獨往和談一點，它未必能做得到。這一點，莫斯科最近指摘中共阻斷越戰的控制權，言外之意，所指就是此一問題。

河內既已失去戰和的自決權利，白宮一味迫和，試問能有甚麼結果？不僅河內不和，反是使美國本身因為渺求和的行動與表示，予中共譏其為「紙老虎」的口實。這點祇要看看中共官方聲明與報章文字，對此毋須深述，美國也能明白。

以軍事徹底勝利求取越戰解決，這是美國一九六七年應該有的大決心。越南和平重建與保障獨立民主，這是不二之途。

（下文轉第四頁）

恭賀新禧

東華三院主席孫秉樞

首總理 黃榮昌 廖烈武 梁錦輝

總理 [illegible]

鞠躬

恭賀新禧

保良局

首總理 陳普芬

主席 方潤華

首總理 李世明

總理 吳紹孫 翁家源 許進三 余廬抄 周啓謙 劉志文 [illegible]

鞠躬

恭賀新禧

太平洋行鐘表部

孫秉樞 鞠躬

恭賀新禧

廖烈武 鞠躬

恭賀新禧

丁開達實業有限公司

丁熊照 鞠躬

恭賀新禧

鼎大金屬製品廠同人鞠躬

恭賀新禧

湛兆霖鞠躬

恭賀新禧

梅芳中學吳敏墀鞠躬

恭賀新禧

恒生銀行有限公司 鞠躬

恭賀新禧

大生銀行有限公司鞠躬

恭賀新禧

遠東銀行有限公司 鞠躬

香港經濟回顧與前瞻

自從一九六五年銀行擠提風潮發生之後，本港各行業就大大的陷於「元氣」，均陷於極不景氣的狀態中。

無論是工業、紡織業、地產業、旅遊業、出入口業、銀行業，均一直受着銀行擠提風潮的影響，尤其是地產業更是首當其衝，打擊最大。目前本港空置的樓宇經常無人過問，而政府所採取的放任態度及土地政策，使一般建築商及業主根本喘不過氣來。同時，由於銀行方面有了擠提的教訓，均以穩紮穩打的姿態出現，不敢輕易放款，更阻礙了物業的發展。

在紡織業方面，從最近的統計數字而知，入口的棉紗比進口的還多，並無疑問的，使本港棉織品的出產大大受了影響。此外，「日內瓦棉業長期協定」的談判將可能被否決，這麼一來，香港與美、英、德三國所定的協定，不但不會有利益，反而帶來了不利的陰影。

我們再看旅遊業，雖然過去的一年，旅遊事業為本港帶來了大量的收益，同時，新的一年又將會有更多的遊客來港，但現下有一項困難存在，香港是否能夠維持其在太平洋區霸人地位，乃值得注意的事。

過去的一年，不但在紡織業、地產業、銀行業、旅遊業有着困難之處，即工業、出入口等方面亦是在排除萬難中謀求進展的。

簡言之，經過一九六五年歷史性的銀行擠提風潮後，整個香港經濟幾乎被崩潰了；但是，香港的前途真是這樣嗎？各行業會否復蘇？在一九六七年的開始，是否會有新的轉向？相信這都是本港人士至為關切的。本報特訪問了各行業領袖，探詢有關情況以往，展望將來的意見。·編者·

本港出口貿易仍可獲得進展

——馮漢柱——

馮漢柱先生近照

本港的出口業雖然亦受到銀行風潮的影響，但在各方人士致力推進下，加上本身的雄厚潛力，在一九六七年的開始，將會有發展的希望。

爲探詢出口業今後的展望及其應循的路向，本報訪問了出口業權威馮漢柱議員。據馮氏指出：欲維持本港經濟繁榮與安定，必須致力於增加輸出，欲增加輸出必須開闢新銷場，製造新出品，增加新設備和提高生產技術。他說：健全的金融制度，良好的勞資關係，安定的政治局勢，以及進步而合作的國際社會同樣是重要的。

馮氏又說：戰後二十年，香港時常幸運地獲得發展的機會，但今後的發展卻不能單憑幸運。十年前港產貨品每年出口約十二億元，去年出口約五十八億元。這種成績大部份是業界各方人士的努力。

十年前港產與非港產對英出口祇有二億九千八百萬元，去年單獨港產對英出口可望接近十億元。十年前港產與非港產對美出口祇有一億一千六百萬元，去年單獨港產對美出口便可望接近十九億元。據瞭解所知：英美兩國是港貨的最大主顧，可惜近年來，各國均採取提高關稅政策或其他行動來限制港貨輸入，欲想打開其他的國際市場，實非容易。不過，最近成立的香港貿易發展局和出口保險信託局，無疑是開闢新銷場的助力。馮氏認爲工商界應給予全力支持，使能獲得預期的成就。

在一九五八年以前，香港可以說沒有塑膠花出口的，但一九六五年塑膠花出口超過二億六千萬元，去年出口雖略爲減少，但仍可望超過二億元。至港製電器出口，在一九五九年才三千五百萬元，去年出口可望超過四億元。最顯得的是港產出口地區廣闊，種類繁多，產品的銷場遍佈全世界，去貨多數在五十個國家以上。例如塑膠花，銷場可說最集中了，但一九六五年去貨一百萬元以上的，一共有八個國家，去貨十萬元以上的，一共有二十五個國家，這些國家分佈於北美、西歐、亞洲、非洲、澳洲各地。再如衣服，一九六五年出口十七億七千萬元，其中出口二千萬元以上的衣服，一共有十九種，銷場超過一百個國家，證明港產出口銷場廣濶，種類繁多，這種成績決非僥倖得來。

那麼，香港出口業的新設備和生產技術又怎樣呢？馮氏認爲：由於很多大工業家着意於對內和對外的競爭，極力改良設備，所以成績是輝煌的。他說：五年來，電器以外的機器進口一共二十億元，這是專供本港改良設備的數目，轉口輸出不計算在內。

至於訓練工業技術人材，現時正屬開始，但已有極良好的開端。

他又指出：雖然一九六五年初，在英國限制輸入，本港銀行風潮及南越戰爭的影響下，使部份人士對出口業失卻信心，但這是無須顧慮的。他說：在一九六五年上半年，港產出口比較上一年同期增加百分之十二點七，下半年增加百分之十四點三，全年增加百分之十三點五。雖然去年上半年港產出口比較上一年同期僅增加百分之七，使一些人士失望，但下半年出口則較上一年同期增加百分之十四點七，估計全年可增加百分之十五，這是一個好現象。

從去年的情況看來，那麼，在新的一年，出口業將會怎樣呢？馮氏很自信的說：倘若本港出口業今後在現時的基礎上繼續努力，並充份發揮它的雄厚潛力，成績將會更爲樂觀的。

去年本港工業是成功的 今後擴展本港工業應增進技術與管理

香港工業總會主席鍾士元

鍾士元博士近照

從本港出口統計判斷，去年本港工業是成功的。這是香港工業總會主席鍾士元博士，接受本報訪問時所指出。他說：去年一月份至十月份的出口總值，比一九六五年同期增加了百分之十四點七。

但鍾氏認爲：貿易統計並不一定能說明本港工業的整個正確情況，必須編製工業生產統計，才能對本港工業發展作正確的衡量，因而能幫助策劃未來的擴拓。現時香港工業總會正與政府研討如何進行蒐集此種工業生產統計。

去年香港工業總會與瑞士製錶聯合會簽訂合約，使瑞士製錶聯合會會員將來可以購買香港製造的錶殼，而本港廠商亦能購買鑽石、行購馬手錶機件，並在本港進行裝殼工作。這項合約的簽訂，是深具意義的，不但促進本港在這一面的生產水準，以及產品品質，並對本港產品提供檢定服務計劃。

此外，香港貿易發展局、出口保險信託局的組成，以及即將成立的生產力中心，對本港工業均有資幫助及保障。其中由政府設立的出口保險信託局，在工商業活動中更佔重要的一環。因爲工業最發達的國家均承認：政府支持的出口信用保險計劃，能使出口商在現有市場中擴展貿易，並開拓新市場。

鍾博士表示，現時需要推行的，就是協助本港工業家如何改進管理技術。他說：香港工業總會曾發起創辦香港科學管理協會，以強調科學管理的重要，其工作不僅有利於工業，且有利於商業與行政機關。同時，工業總會亦特別關懷工藝教育與訓練，並同意對職業訓練舉行考試，頒發證書，以提高技術教育及管理教育。

在工業總會努力的結果，幾家義大利工廠現正接納香港工業專門學院學生，施以實地工藝訓練。

爲了適應世界一般需求，加強產品的生產商深技術，即如錶殼及裝製工作檢訂標準，工業總會在紡織品亦負有同樣任務，目前正擴至化學方面，惟現時祇可分析漆油與塑膠中的含鉛成分。同時正搜集各設計中心的資料，以明瞭設立工業設計委員會對香港工業的利益。又為鼓勵香港時裝設計，在一九六七年舉行首屆時裝節，俾引起各地人士對香港時裝的注意。

最後鍾氏表示：香港工業總會今後在本港經濟生活及社會生活將負起重任，更注意增進本港工業的技術與管理，以擴展本港工業。他並強調說：因爲工業爲香港經濟的主要來源，不僅目前要如此，將來亦復如此。

本港工業發展 面臨逆水行舟 國際市場·愈見狹小

香港中華廠商聯合會會長蔡章閣

蔡章閣先生近照

回顧一年來的香港工業，在穩步的進展下，輸出得來的外匯紀錄，達五十七億港元，和一九六五年度比較，增加了百分之十二強。同時產品在世界各地展出，亦一致好評，這是值得歡欣鼓舞的事。然而，由於物質水準的提高，香港人口的增加，經濟負荷的加重，在一九六七年的開始，工業發展正面臨着逆水行舟不進則退的境地。

香港中華廠商聯合會會長蔡章閣在接受本報訪問時指出：目前本港工業無可諱言地還存着許多內在與外在的困難。除了工業界本身加強努力外，實有賴政府當局的扶助與全港人士的大力支持。

蔡氏說：本港工業產品的市場，祇有倚賴輸出，但國際間廣大地區的普遍複雜，變幻無常，範圍顯然愈來愈見狹小。

就以亞洲而論，日本是非工業輸出著名的地區，上有國家補助，下有運輸的支持，歷向以優越堅強的陣容，雄霸各地，其本土的關稅防線，港貨固難越入雷池半步，而外銷角逐，我們更居下風。以言星韓，其本身工業廠地的供應，異常充份而價值低廉，易緊發展，永寧工資，更遠較香港為低。近年除了減少外貨輸入，其工業出口，亦已紛紛輸出，至若越南烽火，泰國與印尼杌隉不安，星、馬、菲加稅管制，在在足使港貨裹足不前，唯一的發展貿易所在，祇有中東一地而已。

至於非洲方面，蔡氏認為歐洲近年新興國家蹶起，亦漸走上工業建設之道，且以政局動盪，社會難趨安定，前途亦難樂觀，爭取此地市場，也就大感吃力，地大物博，國家富饒，堪爲港貨輸出的理想的拓展，雖然關稅略昂，但新產品俱能適合彼邦胃納，今後與屬一片光明。美則洲北美富甲寰宇，因此之消費最強，然因生活水準太高，物質之選擇亦苛，港貨必須具有高度精美品質，方足以插足市場，且亦必須貨式品類作多面的分散，普遍供應，斯免於同貨相競及大量泛濫所帶來的禍害。中南美洲地區比較落後，前途亦尚可爲，蓋於統計調查，各種港產物品多受歡迎，也正是港貨易於進軍的陣地，在歐洲方面，北歐經濟比較安定，市場可說是普遍好銷，也是港貨拓展的較佳市場。英國則以目前經濟暫形衰退，消費已有所限，然在聯邦特惠稅翼之下，港貨仍獲優待。希望仍可維持過去貿易的數量，不過多月以來，英國進行參加歐洲共同市場之議，死灰復燃，時移勢已轉變，一旦成爲事實，英國能否還在大形勢所趨之下，特別照顧香港，殊有疑問，因此要維持這個美好的市場，卻就不容樂觀了。

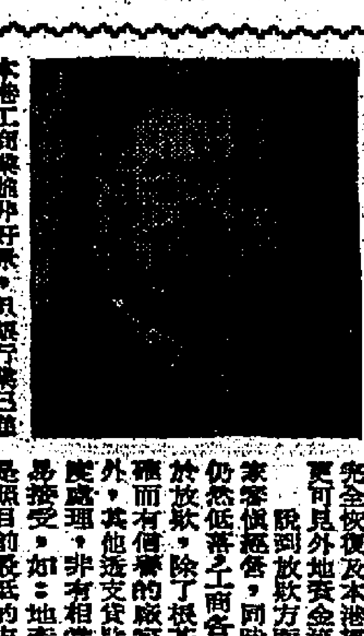
雖然如此，但基於本港成立貿易發展局，出口保險公司及生產力委員會等專責機構，對於本港工業生產與輸出貿易，將起加強輔導的作用，不啻築起了一道保障的藩籬。惟蔡會長對傳統的土地政策，依然嚴格地限制發展，表示遺憾。他說：此舉實是妨碍工業的絆脚石，政府應該配合時勢而當機立斷，排除這項保守的政策。

蔡氏並強調說：在一九六七年開始，對於本港當前工資高漲，技術人員缺乏的不利因素，宜尋求有效的標本兼治對策，除正常制度的工業教育之外，進而應安排一種工業訓練，引導大量失學與失業青年投入工業生產的行列，不但解決了市民就業，亦加強可工業擴展與遏止飛風，安定社會。

最後他表示：惟有在羣策羣力，上下溝通的前提下，本港工業才會有發揚光大的展望。否則，將不是一件樂觀的事。

港銀行業已進入正軌 宜與工商業打成一片

——工商銀行副董事長李文祺——



李文祺先生近照

銀行是經濟的樞紐，與工商業息息相關，其動態如何？至爲各界人士所關注。爲此，記者特造訪銀行業巨子香港工商銀行副董事長李文祺氏暢談一切。

李氏首先對記者表示：自一九六五年首經過「銀潮」後，近一年來，本港工商業雖非好景，但銀行業已入正軌，擠提風潮，決不會重演，緣以一九六五年首經過「銀潮」教訓後，各中外銀行大家都本着穩打穩紮策略，遵守銀行法例經營，過去間有濫放款及超過外匯銀行公會所定利率爭取存款的不良作風，可說已完全消除，且有銀行監理官隨時稽核存放款賬項，因此，各界商民對於銀行信心，能在「銀潮」後短短期內迅速恢復，目下全港七十六家銀行存款總額增至八十餘億元，比較一九六四年年底未發生「銀潮」前之存款總額六十五億六千八百萬元約增加百分之廿二。由此亦可証明各界商民對銀行信心已完全恢復，及本港經濟基礎相當雄厚，更可見外地資金流來本港相當踴躍。

說到放款方面，李氏則謂：因大家審慎經營，同時鑒於地產物業市價仍然低落之故，工商各業又非好景，所以對於放款，除了根基較好，生意路綫正確而有信譽的廠家商號，仍盡量協助外，其他透支貸款，都採取審慎的態度處理，非有相當抵押或担保，亦不易接受，如：地產物業按揭，大多數是照目前最低的市價以五成按入，近年來放款過度較爲緊慎，不如存款進度之速，就是這個緣故。

記者問及一九六四年底訂立之銀行法例是否將會修訂？李氏對這問題，似乎不便預爲發表，他說：該法例將來即使修訂，料亦必以適應環境，安定全港銀行業及促進經濟繁榮爲原則，相信無論如何，亦不會因修訂法例而使銀行業進展受到障碍。

談到銀行資金外調問題，李氏認爲游資外流，自非本港之福，不過近年來銀行存款激增，而又審慎放款，因此每每感覺游資沒有出路，所以調往外國銀行作短期套息者，爲數不少，也有一部份專爲調劑海外銀行套息及向本港同業拆放之現金，均可作爲流動準備金，隨時可以調回應用，這勝於在庫內凍結也。

最後記者問及對銀行業前景又如何？李氏很客氣地表示，他本人年資尚淺，不敢輕言，不過他認爲本港有了銀行法例，因在銀行業歷史未深，以及各銀行隨時稽核賬項，遇有困難，馬上設法代爲解決，還是適應當前環境的措施，已使銀行業納入正軌及消除風險，今後若要銀行能加强聯絡，隨時舉行座談，研究有關推進業務問題，並與工商業打成一片，在互愛互助原則下合作，則本港銀行業前途仍有可爲。

此外，他更希望大家鼓勵市民小額儲蓄，藉以造成節儉風氣，是則不但可使銀行充實資金，以協助工商業發展，市民亦可得多一點收入，聯於家計及兒童們學業，未嘗無補。

× × ×

恭賀新禧　諸聖中學校監鍾仁立暨全體員生鞠躬

恭賀新禧　占美洋行有限公司同人鞠躬　地址：萬宜大廈二樓　電話二二二五八九

恭賀新禧　華商會計專科學校同人鞠躬　九龍通菜街一號K四樓　新電話：八四四九一一

恭賀新禧　華捷洋行同人鞠躬　香港砵甸乍街萬宜大廈地下　電話二三三五五三二

恭賀新禧　奇華餅家同人鞠躬　電話　正舖 八四四九〇一 八五一四三三　支店 八八五〇八四　分店 八六四五一八九二六

恭賀新禧　香港司徒宗親會有限公司全體理監事同人鞠躬

恭賀新禧　的光眼鏡　伍時清暨同人鞠躬　大道中五九號　電話：二三三二四四七

恭賀新禧　大地旅運社同人鞠躬　香港德輔道中萬宜大廈二樓一二一四室　電話：二三八六四三　二二一九八零

恭賀新禧　大同中英文中學同人鞠躬

恭賀新禧　中環廣洲臘味家同人鞠躬　地址：皇后大道中一二一零號　電話：四四三五三五　灣仔大三元臘味家同人鞠躬　地址：莊士敦道一零六號　電話七二四一三四

恭賀新禧　冠和酒莊同人鞠躬　地址：九龍衙前圍道卅七號　電話：八二三九九三　衙前塱道八十二號　電話：八二三三零九

恭賀新禧　志明無綫電器行同人鞠躬　地址：香港軒尼詩道五一七號　電話：七六五一六五、七六八二三五　分行尖沙咀海運大厦三樓南Y廊　電話：六七一九三八

恭賀新禧　龍翔酒樓同人鞠躬　地址：九龍西洋菜街六號A　電話：八五三一三八

恭賀新禧　馮滿記棉胎　地址：九龍油蔴地上海街二一九號　電話：八四九五五三

恭賀新禧　璐重泰行　美麗百葉簾　同人鞠躬　地址：九龍漆咸道四一九號　電話：六三二五一六

恭賀新禧　大來籐席專家　甘新　甘寧　暨同人鞠躬　地址：油蔴地廟街七十八號　電話：八四一三九八

恭賀新禧　佳棧臘味家同人鞠躬　地址：西洋菜街八號　電話：八四六九八一

恭賀新禧　依適度表廠　永生行　同人鞠躬

恭賀新禧　著名金牌　鹽焗雞　灣仔醉瓊樓大飯店同人鞠躬　地址：灣仔莊士頓道一一八號　電話：七二一七五七　七二三九

恭賀新禧　土瓜灣醉瓊樓飯店有限公司同人鞠躬　馬頭涌道七十四號　電話六二九二零三

恭賀新禧　「著名醉瓊雞」　油麻地醉瓊樓飯店同人鞠躬　旺角彌敦道六二七號至六二九號A二樓　電話：八五一八二三

恭賀新禧　劉氏宗親總會　全體理監事同人敬賀

恭賀新禧　英記夾萬傢俬有限公司鞠躬　九龍彌敦道七四二號電話：八零一七五七　八一三零九五　九龍旺角道一弍八號電話：八零六五九二

恭賀新禧　港九傢俬裝修同業商會　會長梁英　方增寧　謝保興　杜錦章　駱明秋　同鞠躬

香港去年經濟檢討　回顧與前瞻

地產業面臨難題 有賴政府與銀行方面協助

地產建設商會副會長屈武圻

香港地產業自從一九六五年二月銀行擠提風潮發生後，就一直陷於不景氣狀態，同時市面經濟亦遭受嚴重的影響。建成的新樓許多無人過問，而任其空置，即使削價求售亦難找到顧客。而另一方面銀行利息，政府差餉地稅及利得稅則不得不按期繳納，使一般建築商人透不過氣來。

本來在銀行擠提風潮發生之前，十多年來，香港地產業一向是順景的，在一九六一年後，更是黃金時代。那時，港府的收入有三分之一是直接和間接從地產和物業方面得來的，至本港其他各行商業亦因而呈現欣欣向榮的狀態。

這種不景氣的低沈現狀已有兩年多，關懷本港前途的人士，對這種現狀甚爲擔心。他們認爲若繼續如此下去，後果真不堪設想。究竟香港地產業是否會仍然低沈下去？挽回過往的蓬勃狀態又有什麼改善方法？相信這都是本港人士所急切要瞭解的問題。

地產業知名人士，地產建設商會副會長屈武圻氏在接受本報記者訪問時指出：物業市道所以困難重重，是由於內在的與外在的原因造成。他說：華僑資金減少流入，移民數目擴大，時局動盪導致人心不安等外在原因，目前一時無法控制。但內在人爲的困難，則可藉官民的通力合作去掃除它的。

他認爲改善不合經濟原則的殖民政策，才是挽回地產業前途的廣正方策。

屈氏繼續指出：所謂地產（REAL ESTATE）實，包括有真實安全保障之意。但政府目前所採取的土地政策，使令小業主們忐忑不安。一般人總覺得投資於屋宇土地中，並不是一種資產，祗是一種負債而已；倘若不善處置，往往會弄至破產而生活彷徨，這實在是失却了資產保障的意義。

那麼，對面臨的難題，應採取什麼補救呢？屈氏認爲大部份是繫於政府當局，首先，港府應取消土地苛例，即如：危樓建築條例、補償、交吉條例、業主與住客條件必須重新修訂，以適合時宜。其次，政府當局現時應放寬用合理價目收購一部份空置樓宇租貸與公務人員，以穩定樓宇價格。

除此之外，空置的樓宇無須預付差餉；給予業主援助，以安定社會並指定一筆款項爲特種貸款，貸與建築商及業主，使能完成其建築計劃。另一方面，在可能範圍內，規定高宇樓及各種住宅的最低租價，以免互相貶價競爭。

屈氏認爲政府推行的廉租屋計劃，應暫時停止，以免與民爭利。對擁有不動產的歸僑，或擁有現金準備購樓作長居的海外華僑，政府應使他們有永久居留的方便。同時，發行建設公債或房屋證券，鼓勵僑業。

他並認爲政府目前急須推行的工作，就是設立一個土地政策諮詢委員會，以研究增進香港繁榮，穩定地價的方策。同時，政府當局更不容遲疑，應該當機立斷，對上述問題，採取積極行動；倘仍然採放任態度，或有敵對政策，對香港的經濟繁榮是有嚴重打擊的。

談及香港地產業一九六七年的展望，屈氏不抱樂觀態度，他認爲除物業界本身應全體組織，減少負債及努力更生外，實有賴於政府及銀行方面從中協助，才能使人心安定，因而獲得事半功倍的效果。

今年紡織業更樂觀 出口市場擴展 生產效率提高

棉紡業公會主席安子介

本港的紡織業自銀行擠提潮以來，不但迅速復甦，而且，隨着一九六七年的降臨，有更好的展望。

香港棉紡業公會主席被詢及一年來的紡織業的問題時指出：那更好的展望，一端是由於印尼現在正需大量的紡織品，而本港正是一個對於印尼的需要的供給者。這一屬於本港的額外出口的生意，將使一九六七年的紡織業更爲樂觀。另一端則是本港紡織業已不斷在精益求精，其產品已達到了國際水平，這是我們能在國際市場上與人較一短長的憑藉。

由於本港的工業經已抬頭與在進步中，安子介說：香港現正受着「呷醋」的人的流言中傷，感到非常憤怒。

安氏說：香港棉紡工業的歷史不過是短短廿年的事，現在已發展至有七十萬五千紗錠。

從銷場來說，最初的主要市場是亞洲地區的國家，換言之，我們最初的棉紡工業品是以外銷爲主。但由於亞洲地區的很多國家，戰後逐漸獨立，和努力於工業建設，近年來，不但沒有需要香港的棉紡品，反而倒流進香港來了。以巴基斯坦爲例，在一九五一至五三年間，他們是購買香港棉紗的，現在卻有棉紗運進本港。本港現在雖然還有棉紗出口，但已非昔日之比，本銷已約佔總產量的百分之八十五至九十之間。

據統計，一九六六年首九個月內，本港出口的棉紗爲二千五百萬磅，而入口則有二千九百萬磅，入口比出口還多！而過去幾年，出口和入口的數字大致是可以相抵的。從數字上看，入口的趨勢在與日俱增中。然而這是無可奈何的事，因爲香港是一個自由的港口，香港如何去限制外來產品呢？唯一的法寶就是我們成本能比人家輕，和本港人士對於貨品的胃口。所以，我們香港人除了要懂得自己以外，還要注意生產效率。

本港棉紡工業的生產效率方面，近年來已有長足的進展，一九四八年，完成一包棉紗所需的工人是十二名，現在六名工人就能完成，生產效率已提高了百分之百。勞工待遇方面，也有了很大的進步，一九四八年是每人每日五元五角，現在是十二元（福利待遇除外），工時已經實行八小時制。本港現在的薪給標準，佔亞洲的第二位（第一位是日本），而與歐洲中南部的義大利、希臘、西班牙等國家相若。

生產設備自動化的程度，近年來的努力，已達到了世界水準，而且，香港棉紡業還在不斷地精益求精之中，香港的廠家們無時無刻不在想著與安裝最新型和最高效率的機器，而他們同時也是選擇機器的能手，這是香港工業的優點之一。

香港棉紡業公會去年的一項試驗用電腦計算如何「混棉」能達到最經濟的計劃」的決議案，已和幾家著名的電腦公司合作進行中。

廠房的空氣調節與冷氣設備，近年來的發展，也極普遍，這使到工作效率大爲提高。而在技術方面，本港自一九六四年開始，已出品一種「混紡」紗，這種「混紡」紗是適合世界最新的需要的，因爲現代人對於布料的要求，是免燙褶和不縐。本港廠家對於這種紗的正式出品，可以說是去年的事，而且發展很快。

自原料與設備成本而言，本港廠家確是能幹的買手，我們可以買到最便宜的貨品。同時，本港所買進的棉花，有百分之三十是享有特惠稅權利的。因此原料成本總勝人一籌。

出口方面的檢討，本港棉紡織品最大的市場，要算美國、英國和西德三個國家，除了英、美已和本港訂立了雙邊協定外，西德現也正和本港在訂立此種協定中。此種協定是與「日內瓦棉紡業長期協定」發生密切關係的，如果日內瓦協定繼續有效，本港將獲得一種穩定的出口保障。可是日內瓦協定將於一九六七年九月期滿，而有些國家正在反對續約，故該協定的續約問題，最後決定於本月舉行會議討論。假設續約被否決，本港與美、英、德三國所定的雙邊協定，不但不能帶給香港的利益，而且會帶來不利的影響。因爲雙邊協定是根據日內瓦的多邊協定作爲基礎。換句話說：日內瓦協定解除，別的國家與英、美，應再沒有入口限額，而本港卻有了限額，倘本港的棉紡織品比別國廉價或受該國人士歡迎時，在條約的限制下，我們不能作超限額的供應；可是當別國的棉紡織品比香港的在英、美，擔受到歡迎時，他們可以無限制的輸入，把香港的生意完全搶掉。所因此，香港棉紡業界寄于一九六七年的希望，日內瓦協定的續訂是重要因素之一。

原料來源的價格，在一九六六年的下半年，由於美棉在上一年度的種植量有過剩之勢，而終於生產了一千五百萬磅，所以美棉於一九六六年下半年，創了百分之二的價，而消息傳來，巴基斯坦棉花也正在豐收之中。本來，一九六七年的棉價的展望是可以較平的，但不幸地，美國方面一九六六年除了爲保持價格平衡，減少棉田下種外，更受氣候的影響，估計一九六七年的棉花收成，祇在九百五十萬磅之間。所以，美棉的價格將回升，已是意料中事，而巴棉亦將相應不再怎樣放低價錢了。

總括來說：一九六七年對於香港棉紡業來說，雖有此隱憂的地方。但大致上會比一九六六年的情況爲好。作爲我們美好的前瞻的基礎的，應該是在於新市場的擴展與生產效率的提高和勞資關係的鞏固着。

光華復旦

中華民國五十六年元旦　嚴家淦題

新春即事

成惕軒

億萬衆心歸舜禹。五千年史續炎黃。朝來臥聽開新祀。笑捋紅箋寫吉羊。

×

春寒江南何處將。記從搖落到如今。數枝迢出滄消息。先慰還山遠客心。

×

激外叢山脊排藍。進村桑柘綠成灣。回天畢竟資人力。看挽神州萬丈瀾。

×

誰作班侯擊空羽。三貂嶺上路千盤。填平石壁穿巖腹。始信移山事不難。

×

三百年來我武揚。揮戈逐虜此堂堂。危時正要弘忠愛。親向祭祠謁鄭王。

×

螺塗燈灯遊還行。如絲細雨溼春城。不辭百里迴飈駕。來聽銀濤拍岸聲。

×

龍場吾道企餘姚。也爲諸生說教條。一笑炎荒桃李在。春風綠遍道南橋。

×

戰山砥道走輕車。暖日晴烘萬樹霞。共說上林芳訊早。春燈穠了便看花。

今年來港遊客逾五十萬人 去年帶來本港七億三千萬元收益

香港旅遊協會副總幹事潘恩

潘恩先生近照

旅遊事業幾乎是促進香港繁榮的重要一環。過去一年來，香港旅遊事業在有關人士的努力下，有着優異的表現。那麼，在一九六七年的開始，香港旅遊事業將會有何發展呢？過去優異的表現是否會繼續維持，抑或會有更輝煌的成就？同時，爲配合香港旅遊事業的拓展，應該有些什麼準備工作？本報爲此訪問了香港旅遊協會副總幹事潘恩，探詢有關意見。

潘氏指出：一九六七年香港旅遊事業有兩大盛事，首先是聯合國宣佈這一年爲「國際旅客年」，其次是香港旅遊協會成立十週年。他說：「國際旅客年」的目的是促進世界性的旅遊運動，香港在這運動中將會扮演重要的角色，以提高香港在太平洋區的旅遊地位。

據潘氏說：新的一年將有逾五十萬名遊客來港，這是有史以來的破紀錄數字。他繼續說：香港旅遊協會於一九五七年經政府立例成立以來，當時的遊客數字約爲每年五萬名，十年之間竟增高了十倍，這可以說是該會在世界各地努力促進香港旅遊業的成果。

潘氏又認爲過去一年來，由於越南戰事，英國及紐西蘭限制携帶貨幣出國旅行，香港水災、暴動、澳門的動亂，以及英國政府鼓勵國人在國內旅遊等影響，使本港旅遊事業陷於困難重重之境。但在事實上，香港遊客卻較前增加了百分之十二，而在旅遊旺季中，機場和酒店亦都達到飽和點，這實在是不容易的事。

據透露：去年旅遊事業爲本港帶來了七億三千萬元的收益，在香港人而言，這筆收益是僅次於紡織業的。同時，由於遊客的消費範圍漸趨廣泛，由富有的酒店主人到香港仔的船家都分享着旅遊事業帶來的繁榮。潘恩認爲這是一個好現象。

雖然去年在遊客設備方面頗有增加，諸如：海運大廈的啓用、美麗華酒店新翼的落成等等，但潘氏認爲仍未臻於理想階段。他指出：在未來的數年，隨世界空運的突飛猛進，巨型超音速噴射客機的出現，飛機票價的降低，世界旅遊事業將踏入黃金時代；倘香港要繼續維持在太平洋區的驕人地位，現時就應該急切發展旅遊設施，改善服務態度，及加強吸引遊客的條件。

潘氏並強調：面臨這關鍵性的關頭，政府當局以至各有關方面必需通力合作，尤其在發展旅遊設施上，更需要有遠大眼光的私人投資者大力支持。

香港旅遊協會在過去一年中，先後在美國和日本增設辦事處；同時，爲加強對會員及遊客的服務，除增設新詢問處外，更創辦了服務遊客的電話詢問處，提供一切有關資料。潘恩表示，去年以及過去十年所得到的優異表現，是香港旅遊業力排萬難的成果，身負諮詢和統籌之責的香港旅遊協會，將會繼續努力，謀求更輝煌的成就。

潘氏最後充滿信心的說：在政府及有關方面的共同努力下，相信本港旅遊事業在新一年的開始，將會踏上更輝煌的里程。

中華民國開國五十六年紀念

中華文化　歷久彌新
民國肇造　五十六春
革命偉業　責在全民
山河還我　大好同張

鄭彥棻題

恭賀新禧　梁柏記字架印刷木料號鞠躬　平安里一號B地下　電話：二三叁五二叁

恭賀新禧　達興銅模鑄字同人鞠躬　中環車利街十五號　電話：四四四一二三號

恭賀新禧　永成鑄字所鞠躬　威靈頓街九十六號　電話：二弍二五一九

恭賀新禧　永盛工業原料號鞠躬　興隆街七號　電話：四四七六四一

恭賀新禧　經營亞細亞火油公司各種油類產品　南大公司同人鞠躬　灣仔洛克道三五八號　電話：七二四六零七

恭賀新禧　德興祥五金號同人鞠躬　永和街二十五號　電話：四四八五一四・四四五四一三

恭賀新禧　（經營油墨、印刷材料、人造樹脂、染料、塑膠原料、顏料等）　大日本油墨化工廠香港分公司鞠躬　香港皇后大道中大厦行四零七B室　電話：二三三九六三・二二四九九五

恭賀新禧　奀記鮮花店鞠躬　德忌笠街第壹樓　電話：二三八九零九

恭賀新禧　昌明電器店鞠躬　灣仔洛克道二一五號　電話：七二零九七七

恭賀新禧　聯安印務公司鞠躬　孝園街十五號地下　電話：七三七六七一

恭賀新禧　蘇恒記機器廠鞠躬　九龍油麻地廟街六號　電話：八四六五四四

恭賀新禧　專營印刷機器　油墨印刷材料　電版機器材料　開南公司同人鞠躬　德輔道中萬宜大厦六零壹室　電話：弍弍六六四三・弍三四四零九　弍四三八五八

恭賀新禧　伊人恤聯合製衣廠同人鞠躬

恭賀新禧　金山庄行華安商會理監事同人鞠躬　會址：大道西廿八號　電話：四三五壹一壹

恭賀新禧　東莞同鄉會全人鞠躬　會所佐敦道利威大厦六樓　電話：八五〇四八七

恭賀新禧　大同汽水有限公司同人鞠躬　土瓜灣木廠街九號　電話：六二四四二六

恭賀新禧　均輝有限公司同人鞠躬　電話：六七〇〇二壹總機

恭賀新禧　高華大酒店酒樓同人鞠躬　地址：九龍彌敦道普慶戲院樓上　新電話：八四六一九一　八四六一九八　八四六一九九　八四五八八四

奇華餅家著名結婚禮餅　譽滿港九　曾經試過　逢人話好　讚不停口

總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五一九六　分行：上海街三百二十號　電話：八五一五三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二　分行青山道昌華街廿三至廿五號（近蘇屋村）　電話：八七一一四七　八七一一六八

本港去年十大新聞

(一)八屍九命慘案

新界粉嶺聯和墟聯發街維記書店三月二日凌晨三時發生了一宗縱火而引致八屍九命的慘案。

縱火案發生時，人們還以爲是一宗嚴重的意外而已，可是後來一經有關方面的調査，縱火者無所遁形。火場三堆有火油氣味的布碎，成了破案的綫索，維記書店的老闆徐佩雄終於被捕。

由於這名老闆爲了騙取保險賠償而做出這種不顧人命的傷天害理事情，使到粉嶺鄉民甚爲憤激，輿論嘩然，當粉嶺裁判署在提控這名沒有良心的書店老闆時，裁判署門前逾千鄉民大聲疾呼，要求嚴辦被告，可見被告的行爲，已引起公憤。

維記書店縱火案一連審訊數月，至八月十六日才結束，徐佩雄終被判入獄八年。

(二)加價潮與騷動

一九六六年使香港市民永不能忘記的事，該算是九龍「四・六」騷動了。此一騷動使九龍在四天之內幾乎成爲死市，一人死亡，十九人受傷，一千四百餘人被捕，被判入獄的三百廿三人。騷動期間，公私財物損失無數，追究竟是爲了什麼呢？

其實，「四・六」騷動的醞釀時期，該是在銀行擠提潮後，人心惶惶之際，由於政府一路加價加稅，使得人們心情焦急，而正在瞰着錢的天星小輪，也在一九六五年十月申請加價，這便成了市民發洩憤懣之情的導火綫。

一九六六年四月四日兒童節，蘇守忠在天星碼頭附近絕食抗議天星加價。翌日即有青年紛紛響應，同日蘇守忠被捕，正像火點點着了導火綫，路人大爲鳴吼，至四月六日，便由示威演變爲遊行，由遊行演變成騷動了。

四月十日騷動雖告一段落，善後事宜至今却仍未了，加經歷數月的騷動調査委員會的調査，其報告書還了無音訊！

(三)漠視民情加價

天星小輪的申請加價，終於在四月廿六日獲得政府批准。本來，批准公共機構加價是一種平常的事，然而此次批准天星加價，却被視爲超出常情常理太遠。

天星此次加價，二等照舊，沒有增加，頭等祇從廿加了五仙，事實上這對市民生活的影響不至很大，甚至可謂微不足道。但作爲一個公共交通機構，在其盈利仍未到達不太合理的水平之下而提出加價，和不顧社會現實情況而提出加價，這就難怪被全港居民認爲不合輿情了。

此次加價的另一意義，客氣一點說，是政府欠膽識，不客氣的說，政府完全漠視民情，因爲「四・六」騷動是因天星申請加價所引起，而此一血腥事件所餘下來的氣味還未消除，騷動完結僅及半月，便急急把天星加價的申請批准，這恐怕是在自由社會中所創下的一個奇蹟吧！

然而，天星終於獲得加價並討不了好處，香港市民對其抵制的情緒至今歷七個月猶未收斂，天星股票價格亦因此降低，頭等客改乘二等似已成風，這情況實在足爲當局的歷史教訓——民情與輿論，絕對地不能漠視，威嚴與權力運用不當必自招禍害。

(四)擴大選民範圍

市政局五月十二日的會議中，發表了一項有關本港市民參加政治權利的公告，那是增加一些有資格選舉市政局議員的選民。

擴大選民範圍也許是政府有意放寬市民權力的一種表現。但這對於香港市民來說，正如香港市民平時所說的口頭禪一樣，「得啖笑」而已。這擴大至有廿三類身份的人有權登記爲選民措施，所能引起香港居民的反應，而前往登記爲選民的，據本報調査及作出的統計，僅及「有選民資格的人士」的百分之二，換句話說：百分之九十八有資格人士對此不理不睬，此種對政治冷淡態度，可謂香港僅有。

不過，香港市民對政治冷淡的表現不是真正冷淡，大致上是中國人有着一種傳統的民族性格——當他不滿現實時，就實行「避世」來忍受。從本報調査的統計中顯示，大部分的教師、新聞從業員、大專學生、會考及格生等之所以不願登記爲選民，主要是以爲市政局權力太少，少至「有等於無」的地步，所以提不起勁。

(五)空前豪雨成災

在香港的天災中，一九六六年六月十二日開始下降的雨災，可以說是一次極爲慘烈的災禍，雨的密度創下了香港八十多年來的紀錄。豪雨一經降落，使香港立時「天崩地裂」，繁華街道，也變成了滾滾河流！

一場呼兒喚女的慘劇，由雨災帶給了香港，無論山頂區、貧民窟，均遭災難的威脅。那時，全港公共交通工具均告斷絕，而很多主要的交通路綫，亦告崩塌，成爲山泥堵塞。

素來被認爲是富豪的山頂區居民，此時亦要人伸出同情之手，給予糧食的救濟，原來四處道路斷絕，有車也行不得，祇好等待政府派出的直升機直接糧食救援了。

很多主要交通要道，至一個月後始漸次搶修完竣大部份。此次罹難者近六十九名，失蹤廿六人，受傷四十六人，無家可歸的五百餘，需要遷離的五千餘人，財産損失數以千萬計。單就政府道路與公物之損失，就已逾二千餘萬元，而本港全體居民，幾乎數日裏足不敢出門，令人有「談雨變色」之概。

(六)塌牆傷亡慘重

一宗驚心動魄的六死十六傷的喇沙小學圍牆倒塌事件，在去年六月八日發生。

喇沙書院位於九龍界限街與喇沙利道之間，而倒塌的圍牆則在面向界限街的一幅，圍牆底下，有兩個巴士站，死難及受傷者大部份爲在等候巴士的學童。

事件發生後，由於事態嚴重，除出動了大批消防員外，還派出軍、警、民安隊紛紛赴援，參加歷數小時的搶救工作。據目擊者描述：圍牆最先塌下幾塊石塊時，候車者即大爲驚駭，但祇有那一瞬息，整幅圍牆已於然塌下，因此很多人逃避不及，爲塌牆活埋，一時牆底下，逃避者及路人，發出慘厲呼號，情形恐怖而混亂。

後來法庭研究死因，醫生指出六名死者均死於斷骨窒息或肺部被壓扁。究竟圍牆爲何倒塌，據渣甸洋行工務部職員向法庭指出：根據他的檢驗，圍牆是完好的，但爲水的壓力所壓，所以倒塌下來。而天文台長亦指出：發生意外的時間，天文台錄得的雨量爲零點六五英吋。又據保險公司職員在法庭指出：該圍牆並不能阻擋積水的壓力的。

(七)增加軍費負擔

英國殖民地事務大臣李輝德來港的消息，是醞釀了不短時候。人們獲知他將要來港的時間，恰在九龍「四・六」騷動之後，和衆錫恩女士在英倫呼籲刷新香港政治的同時。所以人們寄予深切的期望，盼着李輝德大臣來看看這古老的殖民地，是否應該給予醫治。

不過，港府早就坦率表示，殖民地事務大臣來港的決定是在「四・六」騷動之前。

事實上，大臣來港的決定，目的單純得很，是發生嚴重困難之後所作出的，該是在英國經濟着着這殖民地，還可以替英國多付出多少錢來「稍補國計」吧了。所以，八月廿八日李輝德來港，第一要務就是伸手向香港求援——軍費負擔！

現在事實已擺在眼前，香港縱使一九六六——六七年的財政赤字是一億八千四百餘萬，香港的教育、醫療、社會福利等事業均在欠缺經費中，香港也要多付四千萬元給英倫，作爲「軍費負擔」！

這正如一位窮父親向其窮兒子要錢，做兒子的固窮，却是義不容辭地，跳下火坑也要替老子想辦法！不過這將給本港帶來什麼的影響，是一般人所注意的。

(八)破獲最大藏毒

警方於九月七日宣佈：毒品調査組在荃灣[illegible]士古道一處工廠大廈的建築地盤，破獲一批價值一千七百多萬元的[illegible]大藏毒案。

藏毒案的第一被告桂廠副經理吳志清於十二月廿一日被判入獄十二年，第二被告吳逸楷（又名何錦）尚在審訊中。

一千七百餘萬元，這數目與本港毒品銷費比較，却如「芝麻綠豆」！據指出，本港每月毒品消費是一億五千萬元，故破獲的數字雖然如此巨大，但還不足供給癮君子的四天需要！

當一九六五年二月警方破獲一宗價值二百多萬的長塲竹枝藏毒案時，香港市民就爲之咋舌，事實上這是一個破獲的開端，警方近兩年來已不斷努力，這次破獲的一千七百多萬元的大藏毒案，也許還不算是最大的哩！

毒品，不祇「殺害」了本港無數的無辜，且亦使本港每年流出了約數十多億的資金，這筆資金足供本港全體居民全年的食糧，警方之破此案，正證明了警方的決心與智慧。

(九)中共越界搶擄

中共匪黨「紅衛兵」在大陸搗亂得天翻地覆的同時，十月九日突然伸出了魔掌，在英界流浮山深灣海域擄去了四名香港漁民。

這種強盜式的越境擄人，不僅使香港居民憤怒，抑且感到安全受到嚴重的威脅。十月九日之後，中共不斷伸出它的魔爪，越界魚肉新界漁民，搶去餅蠔等等。甚至傳稱於十一月六日下午三時許，派了五名中共人員，潛入流浮山向蠔塘主人鄧某勒索港幣七十餘萬元。

中共口口聲聲說深灣那蠔塘是屬中共石下的「人民公社」的。但是該蠔塘由新界鄉紳鄧某經營已逾數十年之久，所謂屬「人民公社」云云，實在強詞奪理。然則，爲什麼不在中共佔據大陸的時候，向鄧某取回？爲什麼要等到十多年後才提出？因此，可以斷言：中共在「發窮惡」而已！

英倫方面已向中共提出交涉，但了無結果。然此事對本港主權與市民的安全有至大關係。港人對此無不憂慮。

(十)左派投奔自由

文匯報副總編輯主任兼採訪主任劉專生，於十一月初旬逃奔自由，十一月八日投進自由祖國的懷抱。

劉專生的投奔自由，是有着重大意義的。第一，正如劉專生在台時所談：「由於『毛澤東思想』經不起知識界的問難，經不起科學的、歷史的理論的駁斥，祇有用喊口號來作『保衛毛澤東思想』的唯一力量了。同時，口號不是辯論，也祇有用學生的『武裝』來對付一切反『毛澤東思想』的文化人。」這就是說，「文化大革命」不祇殘害大陸文化人，本港文化人亦被殘害中。不然，這位在本港左派中甚爲活躍的人物，也不必逃奔自由了。而且每次均代表本港左派前赴北平參加活動的人物，也不必逃奔自由了。

這樣，證明左派人士是有良知的，祇要有機會，他們必定棄暗投明。

（本文上接第一頁「越戰與美國」。）

（四）

從美機在一九六六年歲暮之時加強轟炸北越，投彈目標距中國大陸僅廿五哩一節來觀察，白宮有加速作戰步伐的決心；但是僅憑空軍，我們仍認爲無法達成北越。美機的轟炸，北越所受創傷嚴重，但它的地面儘管被炸毀，但它經估佃，它仍可以權積頑抗。有士有民，任何戰爭都不算結束。

美國轟炸北越已逾兩年，從廿四個月空中作戰所得經驗，白宮應已了解兩點：第一、北越空軍不堪一擊，美機如果出動，上所有新式飛機，北越空軍可以一擊而全殲。第二、中共空軍始終縮縮，不敢出動助戰。這兩項因素，無形中已解除了白宮政治顧慮的一大半，揮軍北攻還有甚麼遲疑的需要？

另一小半顧慮其實是多餘之慮，那是慮中共公開參戰。中共今天自顧不暇，毛澤東左右周圍皆是「內敵」，他更沒有勇氣從事與美國正面作戰的冒注。縱使這些因素都估計錯誤，中共悍然公開參戰，那美國有甚麼可懼可慮？到了那一時候，站在美國背後的自由亞洲的自由聯軍，難道不能運起呼敷而攻。僅僅以自由中國與南韓的兵力合計，已是一支百萬雄師，白宮所擔何來？

今天是一九六七年的第一天，我們願見今年美國，拿出最大的決心，空前的勇氣，以軍事勝利來結束越戰，從今後拋掉姑和包袱！

國際去年十大新聞

(一)「紅衛兵」大鬧當權派

大陸中共匪，所謂「文化大革命」的權力鬥爭，自去年十一月由軍事，特務整肅，到今年公開的黨、政、文藝拼鬥，迄今「紅衛兵」出籠，達到最高潮。將近一年的長時間，毛澤東林彪至今仍未達到「勝利」「收兵」階段，而反有愈來愈不妙的兆頭。

本來這場鬥爭，是毛澤東已準備有兩年以上時間，由今年紀念毛迅會報告出兩年來從事奔走準備的人，竟有來不露面的江青。而下手仍是先從軍隊與保守系統開始，則由毛氏本人在滬、杭、武漢——卽華東與中南兩區的軍政中心地區，親自指揮。接着林彪在軍隊內提出「突出政治」口號，也由「人民日報」於六月十二日轉載自「解放軍報」，而非由代表黨的「人民日報」先發出。與此同時，大批原中南軍區軍人，被調任到黨的各區分局和省區任省委與書記和文化機構。而彭眞及羅瑞卿也就自十一月底與毛在上海會見東埔寨代表團後，卽告不露面。

迹象說明，發動對文化界人士攻擊，首先開始是發自上海。由去年十一月起先後由上海「文匯報」攻擊歷史劇「海瑞罷官」，及攻擊歷史學家周谷城等。以後連串文字，由今年二月在中共各大報上，指着「前綫」「光明日報」「北京晚報」「北京日報」，鼓動對所謂「三家村」鄧拓、吳晗、廖沫沙……等的激烈的指責。使用的是「黨中央」立場，給人的罪名是「反社會主義」、「反毛澤東思想」。

「文化大革命」的牌子，在今年四月份出現，但以後六月二十二日「解放軍報」和在北平的羣衆大會，與六月份改組的「人民日報」，先後由林彪陳伯達口中說出是由「毛澤東主持的」。八月八日「八屆十一中全會」通過議案，始有「紅衛兵」的組織，八月十八日的羣衆大會突然出現「由首都大中學生的組織保衛毛澤東思想的紅色尖兵」。自此一切所謂「文化革命」的運動中心便落在「紅衛兵」身上了。

「紅衛兵」在毛林集團幕後操縱下，有權力來指揮「黨」，甚至鬥爭「黨」，並且於法無據的隨意揪出各省、市、縣黨委、書記，以及文化、教育界負責人來鬥爭，很多被當場打死、晒死，受苦刑自殺。至於貼出大字報來攻擊，即幾乎全部所謂「黨中央」的人物「不管地位多高，功勞多大」都不能倖免。

(二)澳門左派分子大暴動

十一月十五日澳門氹仔左派分子未經合法手續而動工「建校」，給主管機關予以制止，當場發生打鬥衝突，警察及民衆也傷了幾人，左派分子即乘機「撒野」，製造事端，終使這個「氹仔風潮」，造成澳門一次空前暴動。

十二月三日及四日兩日暴動的結果，死七人，傷七十三人，在暴動進行中，澳門許多官署都被暴徒搗毀，私人汽車損失數以百計，又以兩天適爲週末及星期日，是澳門各方「財源廣進」的日子，但以暴動哭聲，全澳頓成「死市」。

澳督嘉樂庇准將在情勢被迫之下，終於接納了左派當初提出的「五條件」，包括儘速批准「建校」手續，將兩名有關官員予以停職，由明年開始改善警察所用膠棍，對生活收入損失的市民予以協助等等。

十二月九日僞「廣東省人民委員會外事處」又向澳督提出四項條件：㈠立即接受氹仔居民五項要求，㈡立卽接受澳門學聯五項要求，㈢立卽向中國居民賠禮道歉，並嚴懲主兇施維納（衛生軍司令），傅基利（澳門警察廳長），美德地（代理海島行政局長）等，㈣「切實保証不許「台特」在澳活動，並把潛走的七名台特交還中共處理」。澳門政府終於十二月十三日宣佈全部正式接納各項要求。

(三)聯大否決中共入會案

十一月廿九日聯合國大會分別表決了「中共入會」和所謂「中華民國代表權問題」的附項議案，前者由毛共「全世界唯一夥伴」的阿爾巴尼亞提出，表決的結果，以五十七票對四十六票予以否決，十七國棄權。後者由義大利等六國提出，表決的結果，亦以六十二票對三十四票予以否決，廿五國棄權。與此同時，聯大又通過了以美國爲首的提案，重新確認中共入會爲「重要問題」，必須在聯大會獲得三分之二的多數票始能成立，當提付表決時，贊成者六十六國，反對者四十八國，七國棄權。

今年聯國仍拒中共入會，而且投票表決的數字，突破去年的「均勢」，成爲五十七對四十六的比例。就以棄權來說，上屆是二十票，今屆是十七票，這就說明反中共入會的國家，有增無減。

(四)印尼對大馬棄嫌修好

印尼共黨發動政變失敗後，陸軍在蘇哈圖將軍領導及國防部長芮蘇賢幕後策動下，全面敉平共黨殘餘力量，正是印共崩毀的前夕，本年二月蘇卡諾突宣佈改組印尼政府，罷免國防部長芮蘇賢和海軍司令馬塔迪納達兩人職務，將其核心內閣改稱爲「對抗馬來西亞總部」，藉此轉移人民的視綫，和堵塞反對者之口。

當蘇卡諾改組內閣之初，印尼愛國學生就看出其卑鄙動機而羣起反對，他們公開支持芮蘇賢，堅決反對蘇卡諾，並要求解散「親共內閣」。明顯表示不信任蘇卡諾。在一次七萬學生示威行動中，蘇卡諾在惶急之餘，竟命令總統府衛士向羣衆開槍，當堂殺死五人，造成血案。三月十二日印尼陸軍包圍總統府，當時蘇卡諾正召開閣議，他獲悉此消息後，立卽宣佈散會，逃到距耶加達四十哩的茂物處躲避，但抵步後發現茂物宮已被軍隊佔領，至此蘇卡諾有如「喪家之犬」，祇好在武裝部隊挾持之下，同到耶加達「獨立宮」，舉行一項「政權轉移」的儀式，宣佈把他的「生命」和權力，付託陸軍司令蘇哈圖。

四月底印尼與非律賓兩國外長在曼谷舉行會談，接着印尼副總理兼外長馬立克與大馬副總理拉薩在曼谷會議，宣布雙方棄嫌修好，至此蘇卡諾喊了三年「粉碎大馬」的口號，正式煙消雲散。

(五)迦納宣佈與中共絕交

位於非洲西部瀕臨幾內亞灣的迦納，在二月廿六日正值以左傾出名的總統恩克魯瑪訪問北平，並且準備繼續前往河內活動時，由安克拉少將領導的陸軍發動政變，控制全國，成立一個軍人執政的「解放委員會」。

恩克魯瑪失敗後，卽前往幾內亞獲其同夥杜爾收容，企圖藉幾內亞跳死灰復燃，但一來恩克魯瑪在迦納的基礎已盪然無存，一來幾內亞是一個小的國家，起不了作用，更一來非洲國家，除了與幾內亞沆瀣一氣的馬里外，絕未予以理睬，自不能造成一種聲勢。

迦納政變成功以後，中共、北韓及北越等的宣傳機器說表「隨意與帝國主義製造迦納反動政變」的論調。二月廿八日迦納新政府照會毛共駐阿克拉臨時代辦，要求在迦納工作的所有毛共「專家」立卽撤離迦納，並要求僞使館人員立卽減爲十八人，宣佈廢除「中迦經濟技術合作協定」。在此之前，據毛共抗議謂二月廿七日毛共「建築專家組組長，專家和大使館工作人員等四人，被迦納軍隊無理拘留在阿克拉警局，並遭殘暴毆打致傷」。

迦納新政府終於十月廿日向中共遞交備忘錄，宣佈與中共政權正式絕交。

(六)中共三次試爆核子彈

中共於去年五月九日、十月廿七日和十二月廿八日，先後在大陸西北部，進行了三次核武器的試驗。其中十月這次，據「新華社」報導，是導彈核武器試驗，「導彈飛行正常，核彈頭在預定的距離，精確命中目標，出現核爆炸」。

中共自稱「核導彈試驗成功」後，始終未正式公佈關於核彈頭具有多大威力，射程多遠。根據英國科學家及軍事家認爲，中共所試導彈與核彈頭都是初步的東西，不足驚異。美國軍事專家亦表示：中共目前的導彈尚未達到能夠實際在戰爭上使用的階段。

美國觀測中共核武器發展階段：具有核彈頭的中程導彈將在明年試驗成功，在一九六八年至一九六九年，都是對核子戰力加以試製，在一九七五年以後，才能進行越洲導彈的初步試驗。

(七)戴高樂退出北約組織

由於國際局勢重心東移，一方面很共在西方的冷戰長期鬥歇，一方面美英集中力量來應付東方問題，給予了戴高樂以有利時機，發揮其個人自大的野心。

自阿爾及利亞問題解決後，戴高樂卽開始北大西洋公約組織，企圖爭取大權，與阿丹拿爾締結法德盟約，進一步建立以法爲盟主的歐洲新勢力，排除美國，壓低英國，自是事事與英美爲敵。更宣佈於一九六九年三月北約期滿後，退出北約組織，並急不及待，於三月七日照會美國，要求撤消美國在北約體系下設在法國境內的一切軍事設施，復要求美軍撤出法國，否則必須置於法方指揮之下，同時更將駐西德的兩個師軍隊撤回，在此之前，他早就將法國海軍脫離地中海北約指揮部，迫使美駐歐空軍撤出法境。

北約其他十四國家宣佈決議維持此組織，並聯合一致對戴高樂表示嚴正態度。美國聲言，卽使沒有法國參加，美國仍然有力量負起防衛歐洲的責任，對戴氏所要求接管美國在法境內軍事設置，斷然拒絕，北約統帥部及其它重要設置，撤出法國遷往比利時。

(八)七國簽訂歷史性文件

參加越戰的七國首腦會議，在十月廿四日假馬尼剌舉行，爲期二日，參加會議的國家爲：美國、非律賓、韓國、泰國、紐西蘭、澳洲及南越七國。

會議後七國元首簽訂三項歷史性的文件，卽自由的目標，聯合公報，謀求亞洲和平及太平洋區的和平與進步的宣言。對越南，亞洲及太平洋區域的自由目標：㈠不受侵略的自由；㈡克服飢餓、文盲及疾病；㈢奠定這個區域的安全秩序和進步；㈣謀求整個亞洲及太平洋區的和平與和解。聯合公報力促河內放棄侵略，七國在公報中說：河內方面沒有表示將採取趨向和平步驟的跡象。但七國同意繼續尋求和平。在謀求亞洲及太平洋區和平與進步的宣言中：七國宣佈下列四項原則：㈠決不容許侵略成功；㈡一定要打破貧窮、無知及疾病的枷鎖；㈢一定要增強亞洲太平洋區域的經濟、社會及文化的合作；㈣一定要謀求整個亞洲的和諧與和平。

(九)國際共黨號召反中共

共產集團首腦會議，在十月十七日至廿一日在莫斯科召開，會議均在秘密的方式中進行。參加的九國：蘇俄、波蘭、保加利亞、匈牙利、東德、羅馬尼亞、捷克、古巴及外蒙古。

共產集團首腦會議的九個國家中，竟有七個國家，在會後宣稱：「加強共產集團合作」，「全力援助越共」，「孤立中共」。以蘇俄爲首而與北大西洋公約對峙的華沙公約的集團，宣佈表現「西線無戰事」，從歐洲和局移向亞洲戰局的閉情。

中共後來對此會議大量發表反俄言論：指稱「蘇美聯合作行動對華包圍」，「蘇美聯合反華」，指蘇俄新領導人上台以後，「沿着修正主義、分裂主義和大國沙文主義的道路越走越遠」，說「你們一心一意地追求的是『美蘇合作主宰世界』」。「特別是越南問題上所謂聯合行動，完全是一個騙人的圈套，其目的是爲出賣越南人民及世界人民。」

(十)美衛星降落月球成功

五月三十日美國成功發射的「測勘員一號」太空船，重約一噸，由擎天神——「人馬星座」火箭發射，飛行三日，航程三十六萬公里，於六月二日成功安降月球上風暴洋地區。

「測勘員一號」太空船徐徐降落月球表面後，其第一號影機將拍攝降落輪架下月球地面，着陸下面到月面的程度，同時還拍攝附近一帶月球的特徵，以及遠處天邊的情形，每隔三點六秒鐘卽傳送一張相片，由加州金石追蹤站的巨型天綫，收到的圖片數逾一千餘張，十分清晰，係由六百綫組成的。

由「測勘員一號」傳回綫條清晰的圖片顯示：似乎月球的表面是荒凉一層可能有一吋厚鬆軟的石頭，巖石和小圓石。

恭賀新禧 大昌貿易行有限公司鞠躬

恭賀新禧 香港公共關係學會同人鞠躬

恭賀新禧 柏雨中學 梁省德鞠躬

恭賀新禧 蘇浙旅港同鄉會鞠躬

恭賀新禧 李會桃 羅舜華 鞠躬

恭賀新禧 惠明洋行 秦惠鴻鞠躬

恭賀新禧 荔園遊樂場同人鞠躬

恭賀新禧 香港譚氏宗親會 主席 [illegible] 副主席 [illegible] 監事長 [illegible] 副監事長 [illegible] 暨同人鞠躬

恭賀新禧 遠東書院院長 [illegible] 遠東中學校長 [illegible] 鞠躬

恭賀新禧 世界龍岡親義總會 主席 [illegible] 副主席 [illegible] 監事長 [illegible] 暨同人鞠躬

恭賀新禧 香港龍岡親義總會 會長 [illegible] 監督 [illegible] 暨同人鞠躬

恭賀新禧 教育出版社 育才書店 同人鞠躬

恭賀新禧 香港私立中文學校聯合會同人鞠躬

恭賀新禧 香港黃族宗親會 會長 [illegible] 理事長 [illegible] 監事長 [illegible] 暨同人鞠躬 會址：[illegible] 電話：四四一一七一

恭賀新禧 蘇熊瑞鞠躬

恭賀新禧 端正中學 校監 [illegible] 校長 [illegible] 鞠躬

恭賀新禧 香港謝氏宗親會有限公司 [illegible] 鞠躬